République Algérienne Démocratique et Populaire

Ministère de l'Enseignement Supérieur et de la Recherche Scientifique

Université « Mouloud Mammeri » de Tizi Ouzou

Faculté des Lettres et des Langues

Département de Langue et Culture Amazighes

Mémoire de fin de cycle en vue de l'obtention du diplôme

de master en Langue et Culture Amazighes

SPECIALITE : Linguistique amazighe

THEME

La toponymie des villages «Ath Elkacem» et «Thamazirth Ourabah»: analyse morphologique et sémantique

Présenté par :

AMRANE Lyes

AOMARI Sadia

Encadré par :

M[r] TABTI Rabah

Jury de soutenance :

Président : CHEMAKH Said

Encadreur : TABTI Rabah

Examinateur : ALIANE Khaled

Promotion 2019/2020

Remerciements

Nous remercions tout d'abord le bon Dieu qui nous a donné la volonté et le courage pour l'achèvement de ce considérable travail.

Nous tenons à exprimer notre très grande gratitude et nos profonds respects à notre généreux promoteur M^{r} TABTI Rabah pour sa disponibilité, sa générosité, ses précieux conseils et sa patience à guider nos pas tout au long de ce modeste travail.

Un grand merci à nos familles pour leurs encouragements, leur soutien, et leur suivi, avec patience durant tout notre parcours.

Nous tenons à remercier les membres de jury qui nous ont fait honneur de juger notre simple travail.

Nos sincères remerciements à tous les habitants du village d'Ath Elkacem et ceux de Thamazirth Ourabah pour leur gentillesse, leur aide et leurs précieuses informations.

Nous associons dans nos remerciements, avec plaisir et non pas par devoir, tous nos enseignants, qui ont veillé à notre formation et contribué à nos études tout au long de notre cursus.

Dédicaces :

Je dédie ce modeste travail à :

- Mes chers parents qui m'ont tant soutenu et qui ont veillé à mon bonheur ; je vous aime.
- Mon cher frére **Meziane** et mes deux adorables sœurs **Siham** et **Hanane**
- Mes deux grands méres **Yemma Fadhma** et **Yemma Fatima**, que Dieu les garde
- Ma chére tante **Baya**, mon oncle **Mohammed Arezki** et à mon ami d'enfance **Fateh**, qui nous ont quitté à leur jeune âge, paix à leurs âmes
- Toutes mes tantes, mes oncles et leurs familles
- Vous mes amis ; **Atmane**, **Mokrane** et **Younes**
- Toute la famille **Sadoudi** et à la famille **Amrane**
- Et à ma binôme **Sadia** et sa famille.

Lyes

Dédicaces :

Je dédie ce travail à:

★ L'âme la plus chère, pour son amour infini, son soutien avec tous les moyens et au prix de toutes les sacrifices qu'elle a consenti à mon égard, mon grand père **LARBI Mouloud**, à qui je dois tout. Ce travail lui appartient aussi, mais malheureusement, il ne peut pas voir son résultat.

★ La mémoire de ma très chère grand mère **SADIA**, la source d'amour, de sécurité, et de précieux conseils.

Que Dieu les accueille dans son vaste Paradis.

★ A mes aimables parents (**SAID** et **TASSADIT**), pour leurs sacrifices et surtout leur confiance qui était la source de ma force.

★ A la lumière de ma vie, mes irremplaçables sœurs ; **Zahia**, **Karima** et notre cadette **Siham**, avec qui je partage mes joies et mes chagrins.

Vous êtes les personnes les plus proches à mon cœur, aucune dédicace ne pourrait exprimer mes sentiments pour vous, que Dieu vous garde.

★ Je dédie également ce travail, à mon binôme **Lyes** et sa famille

★ Une dédicace spéciale à ma chère et unique copine **Hadjila** et sa modeste famille.

★ A vous tou(te)s, mes ami(e)s et tous ceux qui me connaissent.

★ Et à tous ceux qui ont la foi en leur culture.

SADIA

La liste des figures

Figure n°01 : Le classement des toponymes selon la forme**. Page :** 38

Figure n°02 : Le genre des toponymes simples et des toponymes dérivés**. Page :** 42

Figure n°03 : Le genre des toponymes composés**. Page :** 44

Figure n°04 : Le nombre des toponymes singuliers simples et des toponymes singuliers dérivés. **Page :** 48

Figure n°05 : Le nombre des toponymes pluriels simples et des toponymes pluriels dérivés. **Page :** 50

Figure n°06 : Le nombre des toponymes singuliers composés**. Page :** 51

Figure n°07 : L'origine linguistique des toponymes**. Page :** 54

Figure n°08 : L'état d'annexion des toponymes**. Page :** 56

Figure n°09 : La relation d'hyponymie au village d'Ath Elkacem**. Page :** 95

Figure n°10 : La relation d'hyponymie au village de Thamazirth Ourabah**. Page :** 95

Figure n°11 : La relation d'hyponymie partagée par les deux villages**. Page :** 96

Figure n°12 : L'analyse componentielle en relation partie/tout au village d'Ath Elkacem. **Page :** 102

Figure n°13 : L'analyse componentielle en relation partie/tout au village de Thamazirth Ourabah**. Page :** 102

Figure n°14 : L'analyse componentielle en relation d'hyponymie au village d'Ath Elkacem**. Page :** 102

Figure n°15 : L'analyse componentielle en relation d'hyponymie au village de Thamazirth Ourabah. Page **:** 102

Figure n°16 : L'analyse componentielle en relation d'antonymie au village d'Ath Elkacem**. Page :** 103

Figure n°17 : L'analyse componentielle en relation d'antonymie au village de Thamazirth Ourabah**. Page :** 103

Figure n°18 : L'analyse componentielle en relation d'homonymie au village d'Ath Elkacem**. Page :** 103

Figure n°19 : L'analyse componentielle en relation d'homonymie au village de Thamazirth Ourabah**. Page :** 103

Figure n°20 : L'analyse componentielle en relation de polysémie au village d'Ath Elkacem**. Page :** 104

Figure n°21 : L'analyse componentielle en relation de polysémie au village de Thamazirth Ourabah**. Page :** 104

Figure n°22 : Les agronymes existants dans les deux villages**. Page :** 104

Figure n°23 : Les anthrotonymes existants dans les deux villages**. Page** 104

Figure n°24 : Les ornithonymes existants dans les deux villages**. Page** 105

Figure n°25 : Les hydronymes existants dans les deux villages**. Page** 105

Figure n°26 : Les hagiotoponymes existants dans les deux villages. **Page :** 106

Figure n°27 : Les oronymes existants dans les deux villages. **Page :** 106

Figure n°28 : Les spéléilonymes existants dans les deux villages. **Page :** 106

Figure n°29 : Les chromonymes existants dans les deux villages**. Page :** 106

Figure n°30 : Les dendronymes existants dans les deux villages**. Page :** 107

Figure n°31 : Les zoonymes existants dans les deux villages. **Page :** 107

Figure n°32 : Les phytonymes existants dans les deux villages**. Page :** 107

Figure n°33 : Représentation graphique des toponymes du village d'Ath Elkacem, selon leurs domaines. **Page :** 108

Figure n°34 : Représentation graphique des toponymes du village de Thamazirth Ourabah, selon leurs domaines**. Page :** 108

Figure n°35 : Carte géographique du village de Thamazirth Ourabah à l'intérieur de la commune de Mizrana**. Page :** 125

Figure n°36 : Carte géographique du village de Thamazirth Ourabah à l'intérieur de la wilaya de Tizi Ouzou**. Page :** 125

Figure n°37 : Carte géographique du village d'Ath Elkacem à l'intérieur de la wilaya de Tizi Ouzou**. Page :** 126

Figure n°38 : Carte géographique du village d'Ath Elkacem à l'intérieur de la commune d'Assi Youcef**. Page :** 126

Sommaire :

Introduction générale **Page : 10**

Chapitre 1 : L'analyse morphologique. **Page : 17**

Chapitre 2 : L'analyse sémantique. **Page : 68**

Conclusion générale. **Page : 110**

Bibliographie **Page : 113**

Annexes **Page : 117**

Table des matières **Page : 127**

Introduction générale :

Introduction générale :

« De tout temps, les hommes ont pris soin de nommer ce qui les entoure dans les territoires agricoles, chaque parcelle même la plus petite porte un nom, pas toujours figuré dans le cadastre, mais inscrit dans la mémoire collective »[1]. De ce fait, l'être humain a toujours cherché à se nommer et à dénommer son environnement pour le définir et le distinguer, ces nominations et dénominations sont parfois, le dernier indice d'une culture existante *« parler des noms propres c'est ressusciter des rapports historiques, culturels, symboliques, identitaires enfouis et intériorisés dans la mémoire collective »*[2]

De là, nous pouvons dire que le nom propre occupe une place importante dans la vie de l'Homme et qu'on doit lui approprier une science qui l'étudie, cette science est l'onomastique. Celle-ci est définit par SLIMANI « *l'onomastique est une branche de la lexicologie qui est l'étude des mots ou du lexique de la langue (verbe, adjectif, prénom, etc.…), mais comme le nom propre a un statut particulier, elle se traite d'une méthode différente »*[3]. L'origine de l'onomastique est du grec « onoma » qui veut dire « nom », elle est composée de deux branches : l'anthroponymie et la toponymie.

L'anthroponymie étudie les noms des personnes, des peuples et des langues. On distingue plusieurs sous branches ; andronymie : science qui étudie le nom d'un homme ; aptonymie : science qui étudie un nom fondé sur la caractéristique de la personne ; déoronymie : science des noms de personnes fondés sur un nom de montagnes ou de hauteurs ; détoponymie : science qui étudie les noms de personnes fondés sur les noms des lieux ; ethnonymie : science des noms de personnes formés à base d'un nom de peuple ; hagionyme : science des noms des saints ; théonymie : science des noms de divinité ; topo-patronymie : science des patronymes formés à base des noms de régions, de villages, de villes… .

Notre présent travail s'inscrit dans la toponymie quiest la science des noms des lieux. Elle est définit par DUBOIS comme étant *« étude de l'origine des noms de lieux, de leurs rapport avec la langue du pays, les langues d'autres pays ou des langues disparues »*[4]. Cette branche se subdivise à son tour, en plusieurs sous branches, parmi elles nous citons ; l'hydronymie : qui est

[1] ATOUI.B, *toponymie et espace en Algérie*, institut National de cartographie, Alger, 1994, p 04.
[2] BENRAMDANE.F et ATOUI.B, *Nomination et dénomination des noms de lieux, de tribus et de personne en Algérie*, Ed CRASC, Oran M'naouer, Algérie, 1955, p 07.
[3] SLIMANI.H, *Toponymie du Dahra au nord du Chlef*, Mémoire de magister, Université Hassiba Benbouali, Alger, p 21.
[4] DUBOIS.J, *Dictionnaire de linguistique*, Ed Larousse, Italie, 2002, p 485.

l'étude des cours d'eau et d'étendues d'eau ; l'oronymie : étude des noms des montagnes, des hauteurs et de rochers ; l'odonymie : l'étude des noms de rues (chemins, routes).

Problématique :

- Ces toponymes, répondent-ils aux caractéristiques du nom en Berbère ?
- Y'a-t-il une relation entre la toponymie et l'Histoire ?
- Pourrons-nous montrer à l'aide des toponymes de ces deux villages, que le village d'Ath Elkacem est un village montagneux, et que le village de Thamazirth Ourabah est situé au milieu de foret et en bordure de la mer ?
- Sur quelle base, nos ancêtres inventent-ils des appellations à leurs territoires ?

Hypothèses :

Avant d'avoir les réponses justes aux questions posées ci-dessus, nous allons supposer les bonnes réponses et nous donnerons des hypothèses que nous devons confirmer ou infirmer progressivement, au long de notre étude :

- Ces toponymes sont des représentants des villages berbères, donc ils se comportent comme les noms berbères.
- La toponymie et l'Histoire sont en relation étroite puisque les deux fontpartie de la culture humaine et se complètent les unes les autres.
- L'Homme peut nommer le lieu où il se trouve, ou celui qu'il fréque, pour le distinguer des autres lieux et aussi le décrire, donc lui donner des caractéristiques.D'ailleurs, c'est grâce aux toponymes, que nous pouvons reconnaitre les caractéristiques d'un village et de sa terre.
- Les toponymes peuvent se référer à la qualité de la terre, à l'espèce d'animaux qui y vit là-bas ou aussi au propriétaire de ce terrain.

Le choix et la présentation du thème :

On nous a appris depuis notre premier cours reçu à l'école (et cela selon notre compréhension), que le nom propre ne représente qu'une personne, qu'un pays et même qu'un simple village ; mais en découvrant l'onomastique, nous avons pu élargir notre connaissance et surtout notre compréhension et ainsi découvrir d'amples informations sur ce qui peut caractériser le nom propre. C'est cette curiosité onomastique qui nous a amené à entreprendre cette recherche en toponymie. D'un côté, par amour à cette science qui nous a attiré dés notre premier contact avec elle, et de l'autre, pour montrer la signification et la place qu'un nom propre peut occuper dans

notre vie quotidienne. De ce fait, le choix de l'étude toponymique, c'est pour contribuer à l'enrichissement du lexique berbère par notre corpus (que nous souhaitons riche en nouveaux lexèmes). Les noms des lieux constituent un repère important pour connaitre l'Histoire d'un pays, d'une région, d'un village et même de ses habitants, comme le signale CHERIGUENE : *« la toponymie, raconte la société, à travers elle, il est possible de lire la culture d'une société, ses préoccupations, ses évolutions »*[5], DIOP, de son coté, dit aussi à ce propos que : « *les toponymes renseignent sur la manière dont chaque communauté, fabrique, perçoit, délimite et gère son espace de vie. Son choix n'est guère neutre. Il réponds toujours à des critères et à des comportements communautaires subjectifs et aléatoires »*[6].

Pour le choix du village « Ath Elkacem » et celui de « Thamazirth Ourabah », nous pouvons dire que c'était d'abord un choix personnel.Ce sont les villagesdont nous sommes originaires, où nous avons passé notre enfance. L'autre facteur, c'est le fait que ces points d'enquête, et par rapport à leurs situations géographiques, nous pensons que, c'est ce qu'il y a de mieux pour démontrer la relation entre le toponyme et les caractéristiques du territoire, puisque le village d « Ath Elkacem » se situe au sud de la wilaya de Tizi Ouzou, par contre « Thamazirth Ourabah » se situe au nord. La limite des travaux faits en toponymie berbère en général et surtout l'absence d'une étude toponymique de ces deux villages, ce sont les raisons essentielles qui nous ont amenés à choisir et entreprendre cette étude, à savoir « étude morphologique, sémantique et étymologique des toponymes des villages « Ath Elkacem » et « Thamazirth Ourabah ».

Présentation du corpus :

Notre corpus contient les toponymes que nous avons recueilli auprès de nos informateurs, et aussi les définitions données à chaque toponyme. Nous avons enregistré 181 toponymes et que la plupart ont été définit par les enquêtés eux-même. Ces toponymes sont répartis sur les deux villages comme suit : 92 à Ath Elkacem et 89 à Thamazirth Ourabah.

Notre corpus sera classé par ordre alphabétique c'est pour cela que nous trouverons les toponymes qui ont le même premier composant se suivent, donc nous ne reprenderons pas sa définition ni sa racine une fois analysé dans le toponyme qui précéde.

[5] CHERIGUENE.F, *Toponymie algèrienne des lieux habités (les noms composés)*, Ed Epigraphe, Alger, 1993, p29
[6] DIOP.H, Fabriquer le territoire en Afrique au « Moyen Age » : Approche ethno anthropologique et ethno archéologique, une contribution au livre « Les territoires des médiévistes ». Cité par ALIOU DIALLO.M, « étude toponymique des villages de la communauté rural de Ndramé exale », UCAD-licence, 2011, mémoire online, consulté le 02.02.2021

Présentation des points d'enquête :

Nous avons fait notre recherche dans deux points d'enquête qui sont deux villages de la wilaya de Tizi Ouzou, une wilaya du nord de l'Algérie.

- Ath Elkacem : Est un village de l'extrême sud de la commune d'Assi Youcef, l'une des communes du sud de la wilaya de Tizi Ouzou.

Il est limité par le village ''Iazzag'' au nord, par la commune ''Ibadissene'' à l'est, par ''Ath Elhadj'' à l'ouest, et par la chaine montagneuse du Djurdjura au sud. Ce village culmine à 1200m d'attitude, et il est habité par environs de 2500 habitants.

- Thamazirth Ourabah : Est un village de l'est de la commune de Mizrana qui se situe au sud de la daira de Tigzirt, l'une des daïras du nord de la wilaya de Tizi-Ouzou.
- Le village est limitrophe de la grande forêt de Mizrana. Il est limité au sud par le village de Maiache et la Crête, par le nord Tigzirt, par Mizrana à l'ouest et El Kelaa à l'est.Il a une population d'environ 800 habitants.

La méthodologie :

L'onomastique recourt aux méthodes de la linguistique puisqu'elle est une des ses sous branches. Ainsi, pour recueillir notre corpus, nous avons opté pour une enquête de terrain et des entretiens directes, pour pouvoir assembler le maximum de toponymes, vu que les documents cartographiques des deux villages sont presque inexistants.

Notre enquête de terrain a pris environs 20 jours. Nous avons rencontré la majorité de nos informateurs à l'intérieur des villages, ce qui nous a permis de déplacer pour voir quelques lieux cités dans notre corpus. Pour la collecte de notre corpus, nous avons utilisé un smartphone enregistreur de données. Lorsque l'enregistrement parait inadéquat, nous avons préviligié la transcription.

Afin de réaliser notre étude, l'analyse des données de notre mémoire s'est faite en deux chapitres. Dans le premier, nous allons effectuer une analyse morphologique pour les toponymes. Dans le deuxième, nous avons affaire à une analyse à la fois sémantique et étymologique comme le justifie AKIR dans son mémoire de magister « *d'étymologie, de transcription, d'interprétation, de classification puisque ce travail a fait l'objet d'une recherche lexicale, étymologique, morphologique, qu'il a fait appel à l'analyse sémantique que des problèmes d'interprétation liés,*

en partie, à la transcription, y sont à considérer et que s'ensuivra une classification en fonction de propriétés sémantiques et morphologiques. »[7].

Avant d'effectuer l'analyse morphologique, nous allons définir quelques concepts clés que nous utiliserons au fur et à mesure dans le premier chapitre. Ensuite nous allons dégager la racine des toponymes recueillis pour pouvoir, à la fin, les classer selon leurs formes, leurs genres, leurs nombres, leurs origines linguistiques. Et comme le nom en Berbère ne peut pas être définit sans marquer son état, nous avons alors, donné l'état d'annexion de tous nos toponymes.

En deuxième chapitre, nous avons d'abord, interpréter nos toponymes sémantiquement dont nous avons mentionné les définitions données pour chaque toponyme, par nos informateurs qui sont, en général, des descriptions étymologiques ; ensuite, nous avons repris les définitions données par DALLET, TIDJET et TAIFI dans leurs dictionnaires, pour chaque composant d'un toponyme. Comme deuxième point, nous avons montré les relations sémantiques que nos toponymes partagent, ensuite, nous avons montré le changement de sens qui était présent en masse, dans notre corpus. En troisième étape, nous allons faire une analyse componentielle pour quelques lexèmes. Pour finir ce chapitre, nous allons classer les toponymes selon leurs domaines.

Les informateurs :

Nous avons fait notre enquête auprès de neuf informateurs, munis de plusieurs critères bien choisis avant d'entamer notre enquête de terrain.

Nos enquêteurs sont des personnes âgées plus de 55 ans parce qu'ils se souviennent des anciennes appellations des lieux.

Nous avons choisi des enquêteurs originaires de l'un de nos deux points d'enquêtes parce qu'ils sont natifs de ces villageset c'est là qu'ils ont grandi et vécu. Cependant, l'un de nos informateurs, même s'il n'est pas un autochtone, mais il n'a jamais de s'y rendre depuis son enfance.

La plupart de nos informateurs sont des hommes, parce que c'est eux qui fréquentent mieux les lieux non habités dans ces villages.

[7] AKIR.H, *Etude toponymique de Béjaia, Tichy et Aokas. Approche sémantique et morphologique*, Mémoire de magister, Béjaia, 2003, p 13

NOM	Age	Sexe	Langues maitrisées	Niveau d'instruction	Village
LARBI.M	97 ans	Masculin	Tamazight (kabyle)	Retraité	Ath Elkacem
YAHIAOUI.S	45 ans	Masculin	Thamazight (kabyle) Arabe Français	Enseignant de langue amazighe	Ath Elkacem
YAHIAOUI.M.S	79 ans	Masculin	Thamazight (kabyle)		Ath Elkacem
AOMARI.S	60 ans	Masculin	Thamazight (kabyle) Arabe Français	Travailleur	Ath Elkacem
AOMARI.T	57 ans	Féminin	Thamazight (kabyle)	Néant	Ath Elkacem
AMRANE.M.A	65 ans	Masculin	Thamazight (kabyle) Arabe Français	Retraité	Thamazirth Ourabah
AMRANE.M.A	87 ans	Masculin	Thamazight (kabyle) Arabe Français	Retraité	Thamazirth Ourabah
AKLI.A	56 ans	Masculin	Tamazight (kabyle) Arabe Français	Retraité	Thamazirth Ourabah
TOUATIOUI.M.A	63 ans	Masculin	Tamazight (kabyle) Arabe Français	Retraité	Thamazirth Ourabah

Chapitre 01 :

L’analyse morphologique.

Introduction :

Dans le dictionnaire de linguistique, DUBOIS stipule qu'*« en grammaire traditionnelle la morphologie est l'étude des formes des mots (Flexion et dérivation). En linguistique moderne la morphologie est la description … des règles de combinaison entres les morphèmes racines pour constituer des mots »*[8]

Pour MOUNIN, c'est l'*« étude des formes sous lesquelles se présentent les mots dans la langue, des changements dans la forme des mots pour exprimer leurs relations à d'autres mots de phrase, des processus de forme des mots nouveaux. »*[9]

Dans ce chapitre, comme dans toute étude morphologique du nom, nous étudions les différents constituants du nom, comme nous nous intéresserons aux procédés de la création lexicale qui touchent la catégorie des toponymes qui sont : la composition, la dérivation et l'emprunt.

Avant d'entamer l'analyse morphologique des toponymes collectés dans nos points d'enquête, nous avons à définir quelques concepts clés qui nous semblent importants et obligatoires de les bien maitriser pour faire cette analyse. Ensuite, nous allons dissocier la racine de chaque toponyme des autres constituants de ce nom qui nous permettrons à la fin de réaliser une classification des toponymes selon leur genre, leur nombre et leur origine linguistique. Pour terminer notre analyse, nous allons donner l'état d'annexion de tous ces toponymes.

1. Quelques définitions :

1.1. Nom :

Conformément à DUBOIS, *« la grammaire traditionnelle définit les noms soit les sens substantifs (noms substantifs) c'est-à-dire les mots par lesquels on désigne les êtres animés et ce qu'elle a regroupé comme chose à savoir les créations de l'esprit, les objets, les sentiments, les qualités, les phénomènes...etc. Soit l'ensemble des substantifs et des adjectifs (noms adjectifs pour ces derniers).La première acception est la plus courante… »*[10]

Il ajoute que le nom *« est un mot variable, désigne une personne, un animal et une chose. Est défini par l'association d'une racine lexicale, d'un schème nominal et de marques obligatoires.»*[11]

[8]DUBOIS.J, *Dictionnaire de linguistique*, Ed Larousse, Italie, 2002, p 311
[9] MOUNIN.G, *Dictionnaire de la linguistique*, Ed PUF, Paris, 1974, p 221.
[10]DUBOIS.J et al, *Dictionnaire de la linguistique*, Ed Larousse, Italie, 2002, p 325
[11]

Le nom en berbère, est l'assemblage d'une racine lexicale, d'un schème nominal, de marques obligatoires (de genre, de nombre et d'état) et parfois de marques facultatives (marques d'orientation,…)

1.2. Racine :

D'après DUBOIS, *« on appelle racine l'élément de base, irréductible commun à tous les représentants d'une même famille de mots à l'intérieur d'une langue ou d'une famille de langues. La racine est obtenue après élimination de tous les affixes et désinences elle est porteuse des sèmes essentiels communs à tous les termes constitués avec cette racine.»*[12]

CHAKER ajoute qu'elle *« est une suite consonantique porteuse d'un minimum de sens, la racine est l'élément radical essentiel, commun à un groupe de mots étroitement apparent par les sens.»*[13]

C'est la plus petite unité lexicale primitive d'où dérivent des autres mots apparentés, obtenue par l'élimination de tous les schèmes elle est composée de consonne uniquement.

1.3. Schème :

Dubois et al, toujours dans le dictionnaire de linguistique, affirment que c'est*« est une séquence vocalique discontinue amalgamée à la racine et d'éventuels morphèmes préfixés et ou suffixés.»*[14]

C'est un ensemble de voyelles accompagnées d'une consonne ou plus (morphème), à lequel on rajoute une racine pour former un lexème nouveau ; cet ensemble est souvent utilisé pour toutes les racines de la langue, et on obtient toujours le même nom ou le même verbe.

1.4. Thème :

Conformément au dictionnaire ci-dessus mentionné,*« on appelle thème le radical constitué de la racine et d'une voyelle dite « thématique » à laquelle s'ajoutent directement les désinences casuelles pour les noms et les adjectifs et les désinences verbales pour les verbes. »*[15]

---

[12] DUBOIS.J et al, *Dictionnaire de la linguistique*, Ed Larousse, Italie, 2002, p 395
[13] CHAKER.S, *Manuel de linguistique berbère*, T 1, Ed Bouchene, Alger, 1991, p 125
[14] DUBOIS.J et al, *Dictionnaire de linguistique*, Ed Larousse, Italie 2002, p 395
[15] Idem, p 482

1.5. Le genre :

Selon CHAKER, le genre *« est une catégorie grammaticale reposant sur la répartition des noms dans des classes nominales, en fonction d'un certain nombre de propriétés formelles qui se manifeste par la référence pronominale, par l'accord de l'adjectif (ou du verbe) et par des affixes nominaux (préfixes, suffixes) ou désinences casuelles, un seul de ces critères étant suffisant.»*[16.] Il oppose un masculin à un féminin.

- **Le masculin** en Berbère commence en général par l'une de ces voyelles a, i ou u, à l'exception de quelques noms masculins qui commencent par des consonnes, dont certains d'entre eux sont des noms de parenté, des noms de nombre, ou des noms empruntés.
- **Le féminin** en Berbère est formé par l'ajout d'un ''t''comme préfixe, comme préfixe et suffixe au nom masculin, ou comme préfixe seulement, comme il y'a certains noms féminins qui ne sont pas formés à base de son opposé masculin.

L'opposition masculin-féminin recouvre trois notions sémantiques :

-Le sexe : Distinction entre male et femelle. Ex : argaz-tameṭṭut
-La taille : Distinction entre petit et normal. Ex : tamduct-tamda

Distinction entre normal et grand. Ex : tamda-amdun
-L'inclusion : Distinction entre unité et collectif. Ex : taweṭṭuft-aweṭṭuf

En Berbère, il y'a des noms féminins qui n'ont pas de masculin, comme il y'a des noms masculins qui n'ont pas de féminin.

1.6. Le nombre

*Le nombre *« est une catégorie grammaticale reposant sur la représentation des personnes, animaux ou objets, désignés par des noms comme des entités dénombrables.»*[17]

* On distingue en Berbère deux types de nombres :

- **Le singulier** : *« est un cas grammatical de la catégorie du nombre, traduisant la singularité dans les noms comptables»*[18]

[16] CHAKER.S, *Manuel de linguistique berbère*, T1, Ed Bouchéne, Alger, 1991, p 125
[17] DUBOIS.J et al, *Dictionnaire de linguistique*, Ed Larousse, Italie, 2002, pp 325-327
[18] Idem, p 434

- **Le pluriel** : *« est un cas grammatical de la catégorie du nombre, caractérisé par des marques linguistiques traduisant le plus souvent la pluralité dans les noms comptables»*[19]

On distingue en Berbère, le duel aussi qui diffère, des fois du pluriel en schème. Ex : abrid (singulier)-berdayen (duel)-iberdan (pluriel).

* **La formation du pluriel**

Le pluriel apporte des modifications au niveau de la voyelle initiale, de la partie médiane et/ou finale du nom au singulier, de là on peut distinguer trois types de pluriel

- Le pluriel interne: ou on signale une modification de la partie médiane du nom au singulier par alternance vocalique ou consonantique en plus d'un changement de la voyelle initiale « a » en « i ».

Le radical est modifié par :

- Transformation d'une voyelle en une autre : « a » devient «u » ; Ex : azaɣar-izuɣar, « u » devient « a » ; Ex : amalu-imula, « e » devient « a » ; Ex : asegres-isegras, « i » devient « u » ; Ex : aziḍuḍ- izuḍaḍ, Φ devient « u » ; Ex : adrar-idurar, « i » devient « a » ; Ex : asif-isaffen
- Apparition/Transformation d'une consonne ; Ex : annar-inurar, tazeqqa-tizeɣwa
- Apparition d'une semi voyelle ; Ex : tala-tiliwa/ tajmaɛt-tijmuyaɛ

Ces alternances peuvent être selon IMARAZENE (2007 ; 18-19-20-21)

- Simple alternance vocalique ; Ex : aẓru-iẓra
- Double alternance vocalique :
  - * Alternance vocalique intra-radicale+alternance vocalique intra-radicale, ex : ayaziḍ-iyuzaḍ
  - * Alternance vocalique intra-radicale+alternance vocalique poste-radicale, ex : asaru-isura
- Triple alternance vocalique, Ex : annar-inurar
  - Pluriel externe : où le nom au singulier en plus de l'alternance de la voyelle initiale, subit une modification de la partie finale en lui ajoutant un suffixe, ex :iles-ilsawen.
  - Pluriel mixte : c'est le pluriel qui combine les deux types de pluriel précédents ; interne et externe, c'est-à dire le nom au singulier subira une alternance vocalique et/ou

[19] Idem, p 368

consonantique et un ajout d'un suffixe parmi ceux cités en pluriel externe et sans oublier l'alternance de la voyelle initiale, ex : iɣil-iɣallen

Le nom féminin singulier peut subir une suppression de « t » final en se transformant au pluriel

1.7. L'état :

C'est une catégorie grammaticale qui oppose l'état libre et l'état d'annexion

- L'état libre: Le nom est à l'état libre quand sa voyelle initiale reste telle qu'elle était à son origine et prend sa forme qu'elle prend lorsqu'elle est hors syntagme
- L'état d'annexion : Le nom est à l'état d'annexion lorsqu'il subit une alternance de sa voyelle initiale et/ou apparition d'une semi voyelle « y,w» comme préfixe : akal-wakal

- Mais il y'a des noms qui n'ont pas d'état d'annexion ou plus précisément, qui ne connaissent pas de modifications lors de leur apparition dans des syntagmes :

-Les noms qui commencent par une consonne, ex : waḥrir
-Les noms féminins qui ne possèdent pas le « t » final au singulier, ex : tala
-Les emprunts non berbèrisés, ex : ccedda
-Et les noms qui se caractérisent par le syncrétisme, ex : igemmaḍen

1.8. La dérivation :

Toujours selon DUBOIS et al, *« … le terme de dérivation peut désigner de façon générale le processus de formation des unités lexicales… La dérivation consiste en l'agglutination d'éléments lexicaux, dont un au moins n'est pas susceptible d'emploi indépendant, en une forme unique.»*[20]

Est le procédé qui consiste à former des mots en assemblant un mot et un ou plusieurs affixes.

*** Les types de dérivation**

- La dérivation grammaticale : C'est la dérivation qui permet d'ajouter un/des morphèmes (schèmes dérivationnels) au lexème. On distingue une dérivation nominale et une dérivation verbale

[20]Op Cit, p 136

- La dérivation verbale : Former de nouveaux verbes. Elle se fait soit sur une base nominale ou sur une base verbale

* Sur la base verbale : On ajoute aux verbes des schèmes dérivationnels pour avoir un nouveau verbe : -Actif : Qui se forme en rajoutant le préfixe « s » ou « ss », ex : sew-ssew
-Passif : Qui se forme en rajoutant le préfixe « ttu », «ttw », ou «mm », ex : krez-ttwakrez
-Réciproque : Qui se forme en rajoutant le préfixe « m », « mm », « my », ou « n », ex :bibb-mbibb
* Sur la base nominale : On ajoute des schèmes dérivationnels aux noms pour former des verbes, ex : awal-siwel

- Dérivation nominale: C'est créer des nouveaux noms. Elle se fait à base nominale ou verbale

* Sur la base nominale : C'est au nom qu'on rajoute des schèmes dérivationnels généralement, des préfixes, pour obtenir un nom, ex : Adrar-amsedrar
* Sur la base verbale : Se fait en rajoutant des schèmes dérivationnels aux verbes pour obtenir des noms, un nom d'action, un nom concret, un nom d'instrument, un nom d'agent, ou un adjectif, ex : nqec-anqac

- La dérivation de manière : C'est la dérivation expressive qui permet d'obtenir des lexèmes expressifs. On distingue :
  - Une dérivation par redoublement : Qui porte deux types :
  - Redoublement complet : Une dérivation par redoublement de la racine, ex : fer-ferfer
  - Redoublement partiel: Une dérivation par le redoublement de la consonne, ex : glez-glilez
  - Une dérivation par affixation :

-préfixe : ex : amellal-acamlal, -infixe : ex : ṭbel-ṭembel, -suffixe : ex : tamda-tamduct

1.9. La composition :

*** Définition :**

« Par composition, on désigne la formation d'une unité sémantique à partir d'éléments lexicaux susceptibles d'avoir par eux-mêmes une autonomie dans la langue.»[21]

C'est un procédé de formation des mots qui consiste à associer deux lexèmes ou plus pour former un nouveau lexème.

[21]Op Cit, p 106

*** Les types de composés :**

- Les composés par juxtaposition ou proprement dits *: « ils sont formés par le rapprochement ou la fusion de deux ou plusieurs lexèmes »*.[22]

Les unités sont liées et indispensables (indissociables) ; Ils se forment à base de verbe, de nom, de préposition ou de préfixe, ex : amagraman (amager 'nom'+ aman 'nom')

- Les composés par lexicalisation ou synaptiques : *« Ils combinent des unités mais les termes conjoints sont toujours séparés par une particule»*. [23]

Les unités sont séparées ; Ils se forment à base de nomsseulement ex : tiɣilt n tzemmurin

1.10. L'emprunt :

*« Il y'a emprunt linguistique quand un parler **A** utilise et finit par intégrer une unité ou un trait linguistique qui existaient précédemment dans un parler **B** (dit langue source), l'unité ou le trait emprunté sont eux-mêmes qualifiés d'emprunts.»*[24]

« Intégration à une langue d'un élément d'une langue étrangère.»[25]

Un emprunt est le trait linguistique qui appartient à une langue A mais utilisé et intégré dans la langue B. En Berbère, on distingue deux types d'emprunts :

Emprunts internes : Ce sont les lexèmes pris des autres dialectes berbères, comme le Touareg, le Chaoui… etc.

Emprunts externes : Ce sont les lexèmes empruntés des autres langues comme l'Arabe, le Français… etc

2. Comment dégager la racine du nom :

Pour dégager la racine d'un nom, nous avons éliminer tous les schèmes qui sont intervenus à la construction de ce mot, et des fois, nous avons à chercher les autres mots construits à base de cette racine, parce que, on peut rencontrer des consonnes évoluées à cause de plusieurs phénomènes phonétiques comme l'assimilation, le voisement, la tension…, c'est pour ça on peut aussi rencontrer une consonne dans un seul mot réalisé à partir d'une racine qui était la base de

[22] BERKAI.A, Introduction, *In Lexique de la linguistique*, Ed l'Harmattan, 2007, p 47-48
[23]HADDADOU.M.A, *Le guide de la culture berbère*, Ed Paris-Méditerranée, Paris, 2000, p 247
[24]DUBOIS.J et al, *Dictionnaire de linguistique*, Ed Larousse, Italie, 2002, p 177
[25]MOUNIN.G, *Dictionnaire de la linguistique*, Ed PUF, Paris, 1974, p 124

plusieurs autres mots mais ces mots là ne portent pas cette consonne, généralement cette consonne est une semi consonne, nait à partir de la voyelle « i » (y), ou « u »(w).

Pour les noms composés, on dégage seulement les racines des lexèmes sans citer les racines des morphèmes.

2.1. La racine des toponymes

1. **Aba Chrir :** la racine de « Aba » est monolitère √B et « Crir » est de racine bilitère √CR, donc la racine de ce toponyme est √B+√CR
2. **Acharchour :** du verbe « Cercer », où on remarque le redoublement de deux consonnes à la fois, donc, c'est un redoublement de la racine (redoublement complet) selon la dérivation expressive, donc la racine est √CR
3. **Adarnou N Ouahrir :** le premier composant « Adarnu » a la racine √DRN, le troisième composant « Waḥrir » a la racine √WḤR, donc la racine du toponyme est √DRN+√WḤR
4. **Agni :** « agni » a la racine √GN
5. **Agni N Oughyoul :** le premier composant est le même que le toponyme passé, le troisième est à l'état d'annexion, son état libre « Aɣyul », sa racine est √ΓYL, ce qui fait la racine du toponyme est √GN+√ΓYL
6. **Agni N Oussisnou :** le premier composant est le même que celui du toponyme précédent, le troisième est à l'état d'annexion, « Asisnu », son état libre, sa racine √SN, la racine du toponyme est √GN+√SN
7. **Agni N Tmizit :** le premier composant est le même que celui du précédent, l'état libre du troisième composant est « Timizit » en éliminant la marque du féminin ''t…t'', on obtient la racine √MẒ, donc la racine du toponyme est √GN+√MẒ
8. **Agraraj :** Grirej (verbe), dont la racine est trilitère √GRJ
9. **Aguelmim :** la racine de ce toponyme est √GLM
10. **Aguemmadh :** est de racine trilitère √GMḌ
11. **Ahrik N Said :** la racine du premier composant qui est un dérivé du verbe arabe « حرق » est √ḤRQ, celle du troisième qui est un emprunt arabe « سعيد » est √SΣD, donc la racine de ce toponyme est √ḤRQ+√SΣD
12. **Aletsoukh :** a la racine trilitère √LTX
13. **Alma :** la racine de ce toponyme est √LM, ce toponyme est le même que le premier composant de deux toponymes qui suivent

14. **Alma N Tathoult :** le troisième composant est au féminin, aprés l'élimination de la marque du féminin, on obtient √TL comme racine de ce nom, ce qui fait que la racine de ce toponyme est √LM+√TL
15. **Alma N Woursou :** la racine du troisième composant est √RS, de ça, la racine de ce toponyme est √LM+√RS
16. **Amalou :** sa racine est √ML
17. **Amardouz :** dérivé de « Arduz » qui est aussi dérivé du verbe « edz » dont la racine est √DZ
18. **Amrah N Lhadj :** la racine du premier composant est trilitère √MRḤ et la racine du troisième composant « Lḥağ » de nom arabe « حج » est bilitère √ḤĞ donc la racine de ce composant est √MRḤ+√ḤĞ
19. **Annar N Sidi Rabaâ :** la racine du premier composant est bilitère √NR, le troisième composant est un emprunt arabe « سيدي » dont la racine est bilitère √SD, le quatrième composant est un nom de personne sa racine est trilitère √RBΣ, donc la racine de ce nom est √NR+√SD+√RBΣ
20. **Annar N Yimehrach :** la racine de « Annar » est √NR, le troisième composant devient, à l'état libre, « Imeḥrac »qui est le pluriel de « Ameḥruc » donc sa racine est √MḤRC, et la **Anza N Ougarrich :** la racine du premier composant est bilitère √NZ, le troisième composant est « Agarriche » à l'état libre donc √GRC est sa racine trilitère, de là on forme la racine de ce nom qui est √NZ+√GRC
21. **Assammar :** de « Summer » (verbe), sa racine est √SMR, une racine trilitère
22. **Asseddar :** la racine de ce nom est √SDR, une racine trilitère
23. **Asyakh :** du verbe « Six », on forme le nom d'action « Asaxi » puis le nom concret « Asyax » donc la semi voyelle ''Y'' n'appartient pas à la construction de la racine puisqu'elle n'est pas attestée dans tous ces noms ce qui fait que la voyelle « i » qui se transforme en semi consonne, de là, on conclut que la racine est bilitère √SX
24. **Ath Ali Ouaâmar :** la racine du deuxième composant « Σli » qui est un nom arabe dont la racine est bilitère √ΣL, et celle du troisième composant qui est à l'état d'annexion et qui devient « Σmar » à son état libre est trilitère √ΣMR, de là on construit la racine de ce toponyme qui est √ΣL+√ΣMR
25. **Ath Ali Ouchaâbane :** le deuxième composant de ce toponyme est le même que celui du toponyme précédent donc sa racine est √LΣ, par contre le troisième composant est lui même composé de la particule ''U'' et le nom de personne arabe « شعبان » dont sa racine est quadrilatère √CBΣN, donc la racine de ce toponyme est √LΣ+√CΣBN

26. **Ath Ammar :** ‘’At’’ est une préposition « Σemmar » est un nom de personne arabe de racine trilitère √ΣMR donc la racine générale de ce toponyme est la même racine du seul nom qui le compose √ΣMR.
27. **Ath Belaid :** la racine de ce toponyme est la même racine de son deuxième composant qui est un nom de personne arabe dérivé du nom "عيد"dont la racine est √ΣD
28. **Ath Elkacem :** la racine de ce toponyme est la même racine de son deuxième composant qui est un nom de personne arabe de racine trilitère √QSM
29. **Ath Laârbi :** la racine de ce toponyme est la même racine de son deuxième composant qui est un nom de personne arabe de racine trilitère √ΣRB
30. **Ath Lhadj Said :** la racine de «Lḥağ » est ‘’ḤĞ’’, et le troisième composant et un emprunt de l’arabe «سعيد » dont la racine est trilitère √SΣD, donc la racine de ce toponyme est √ḤĞ+√SΣD
31. **Ath Ouakli :** le nom « Wakli » est à l’état d’annexion, son état libre est « Akli » donc sa racine est bilitère √KL qui est la racine de ce toponyme aussi
32. **Ath Remdhane :** « Remḍan » est de racine quadrilatère √RMḌN, qui est la racine de ce toponyme
33. **Ath Yahia :** « Yeḥya » est nom de personne arabe dérivé du nom « حي », donc sa racine est bilitère √ḤY, qu’on peut considérer comme la racine de ce toponyme
34. **Ayadir :** du latin « Agadir » dont la racine est √GDR
35. **Azrou :** sa racine est √ẒR
36. **Azrou Bou Thekharrouba :** Aẓru (voir 36), le troisième composant « Txerruba » un nom féminin singulier à l’état d’annexion, son état libre est « tixerrubin », du masculin singulier « Axerrub », dont la racine est √XRB, et celle du toponyme est √ẒR+√XRB
37. **Azrou N Ouaylal :** Aẓru (voir 36), le troisième composant « Waylal » est à l’état d’annexion, son état libre est « aylal » dont la racine est √YL, et la racine du toponyme est √ẒR+√YL
38. **Azrou N Ouwetch :** la racine du nom « Aẓru » est bilitère √ẒR, le troisième composant «Uwečč » est à l’état d’annexion, sa forme libre est « Awečč » donc la racine est bilitère √WČ, la racine de ce toponyme est √ẒR+√WČ
39. **Azrou N Trahi :** le troisième composant « Ṭṭraḥi » est un nom au pluriel, son singulier est « Ṭṭarḥa » du verbe « Ḍreḥ » donc sa racine est √ḌRḤ, et la racine du toponyme est √ẒR+√ḌRḤ

40. **Azrou N Wouzzal :** Aẓru (voir 36), le troisième composant « Wuzzal » est à l'état d'annexion, son état libre est « Uzzal » donc sa racine est √ZL, et la racine du toponyme est √ẒR+√ZL
41. **Bouali :** « Σli » est un nom de personne arabe, sa racine est bilitère √ΣL
42. **Boumagou :** est composé de la préposition de possession ''bu'' et ''magu'' qui est un dérivé de « Agu », donc, la racine de ce toponyme est √G
43. **Bourourou :** la racine de ce toponyme est bilitère √BR
44. **Chfer :** la racine du ce toponyme est √CFR
45. **Ifri Amrouche :** le premier composant« Ifri » a la racine √FR, le deuxième composant « Σamruc » a la racine √ΣMRC, donc la racine du toponyme est √FR+√ΣMRC
46. **Ighil Aidene :** le premier composant a la racine est √ΓL, le deuxième «Σiden » a la racine √ƐDN, donc la racine du toponyme est √ΓL+√ΣDN
47. **Ighil Ath Messaoud :** le premier composant « Iɣil » à une racine bilitère √ΓL, le troisième composant « Mesɛud » est un nom de personne arabe dérivé du nom « سعيد » donc, la racine est trilitère √SΣD, ce qui fait que √ΓL+√SΣD est la racine du ça toponyme « Iɣil At Mesɛud »
48. **Ighil Ghlam :** le premier composant a la racine √ΓL, √ΓLM est la racine du deuxième composant «Γlam », une racine trilitère donc, √ΓL+ √ΓLM est la racine du toponyme entier
49. **Ighil Laâmraoui :** √ΓL est la racine du premier composant « Iɣil », le deuxième composant « lɛemrawi » est un nom du personne dérivé du nom arabe « عمر » donc, il a une racine trilitère √ΣMR, de là on déduit la racine de toponyme √ΓL+√ΣMR
50. **Ighil N Wouchene :** la racine du premier composant « Iɣil » est √ΓL, le troisième composant « Wuccen » est à l'état d'annexion, son état libre est « Uccen », sa racine est √CN, la racine du toponyme est √ΓL+√CN
51. **Ighzer Mensour :** la racine du premier composant est trilitère √ΓZR, le deuxième composant est un nom de personne d'origine arabe dérivé du « نصر », donc la racine est trilitère √NṢR, et la racine de tout le toponyme est √ΓZR+√NṢR
52. **Ighzer N Ali Ath Slimane :** la racine du premier composant est trilitère √ΓZR, le troisième est un nom de personne arabe dont la racine est ΓΣL, et le quatrième est un nom de personne arabe dont la racine est √SLMN, donc la racine du toponyme est √ΓZR+√ΣL+√SLMN
53. **Ighzer N Ouguergour :** le premier composant de ce toponyme est le même premier composant du toponyme précédent, le troisième composant est dérivé du verbe « Gerger » donc la racine est √GRGR, mais, on remarque qu'il y'a deux consonnes qui ont été répété à

la fois dans cette racine, donc on signale une dérivation par redoublement de la racine donc la racine originale est bilitère √GR, donc la racine de tout le toponyme est √ΓZR+√GR

54. **Ighzer N Woulmane :** la racine du premier composant « Iɣzer »est √ΓZR, le troisième composant « Ulman » comporte les marques du pluriel et celle de l'état d'annexion, qu'on doit éliminer pour obtenir le nom singulier masculin « Ulmu » qui comporte la racine bilitère √LM, le toponyme complet comporte la racine √ΓZR+√LM
55. . **Iglalazene :** porte la marque du pluriel q'on doit éliminer pour avoir « Aglalaz » dérivé du verbe « Glilez » qui est lui même un dérivé expressif par redoublement partiel de la consonne médiane ''l'' du verbe « Glez » ce qui fait que sa racine est √GLZ
56. **Iguemmadhene N Ath Ammar :** le premier composant « Igemmaḍene » est un nom pluriel, son singulier est « Agemmaḍ » sa racine est √GMḌ, le quatrième composant «Σemmar » a la racine √ΣMR, don la racine complète du toponyme est √GMḌ +√ΣMR
57. **Iguer N Woulmou :** la racine du premier composant « Iger » est √GR, l'état libre de «Wulmu » est « Ulmu », sa racine est √LM, la racine du toponyme est √GR+√LM
58. **Iguer N Yiaâbdounene :** le premoer composant « Iger » du latin « Ager » dont la racine est √GR, le troisième composant « Iɛebdunen » est le pluriel du nom « Aɛebdun » dérivé du nom arabe « عبد » dont la racine est √ΣBD, donc la racine du toponyme est √GR+√ΣBD
59. **Ilkakene :** « Ilkaken » comporte la marque du pluriel ''i'' initial et ''en'' final, donc son singulier est « alkak » de la racine bilitère √LK
60. . **Ilmathene :** porte la marque du pluriel ''i…en'', donc son singulier est « Alma », sa racine est √LM
61. **Imougal :** √MGL
62. **Inourar :** est le pluriel de « Annar » dont la racine est √NR
63. **Issoulas :** est le pluriel de « Asalas » dont la racine est √SLS
64. **Jlahem :** comporte la racine quadrilatère √JLHM
65. **Laâch N Oubouaâmmar :** le premier composant est un emprunt de l'Arabe « العش » donc, on élimine le ''l'' initial, et on obtient √ΣC comme racine, le troisième composant « Ubuɛemmar » est à l'état d'annexion, son état libre est « Abuɛemmar » donc sa racine est quadrilatère √BΣMR de là on construit la racine du toponyme qui est √ΣC+√BΣMR.
66. **Laâch N Ttir :** le premier composant « Lɛec » est un nom arabe de «عش » dont la racine est √ΣC, le troisième composant « Ṭṭir » est aussi un emprunt arabe « طير » dont la racine est √ṬR, ce qui fait que la racine du toponyme est √ΣC+√ṬR
67. **Laâdari :** sa racine √LΣDR

68. **Lahouana :** selon nos informateurs, ce lexème est un nom composé du lexème emprunté à l'Arabe « Leḥwari » qui est le pluriel de « Lḥara » dont la racine est √ḤR et du morphème « Nneɣ »
69. **Lbour N Ath Oussaid :** le premier composant « Lbour » de l'Arabe « البور » dont la racine est bilitère √BR, par contre le quatrieme composant est un nom de personne arabe dont la racine est trilitère √SΣD, donc la racine du toponyme est √BR+√SΣD
70. **Lbour N Oumezzough :** le premier composant de ce toponyme est le premier composant du toponyme précédent donc sa racine est √BR, le troisième composant « Umeẓẓuɣ » est un nom à l'état d'annexion, son état « libre » est « Ameẓẓuɣ », sa racine est √MẒΓ, donc la racine du nom complet est √BR+√MẒΓ
71. **Ldjamaâ Bou Izaouene:** le premier composant « Lǧameɛ » un emprunt arabe de « الجامع » donc la racine est trilitère √ǦMΣ, le troisième composant « Iẓawen » est un nom au pluriel, son singulier est « Iẓiw » donc sa racine est bilitère √ẒW, on conclut la racine totale de ce toponyme est √ǦMΣ+√ẒW
72. . **Lebhayer N Boudaoued** : le premier composant « Lebḥayer » est pluriel de « Tibḥirt » dont la racine √BḤR, le troisième composant «Budawed » est un dérivé du nom « Dawud » dont la racine est √DWD, ce qui fait que la racine du toponyme est √BḤR+√DWD
73. **Lemsila :** Du verbe « Msel », « Amsal » nom d'action donc la racine de ce toponyme est trilitère √MSL
74. **Lkaâ N Tezrouth :** le premier composant « Lqaɛa » de l'Arabe « القاع » ou « القاعة », donc la racine de ce nom est √QΣ, le troisième composant « teẓrut » est un nom féminin singulier à l'état d'annexion donc on le transforme à un état libre puis on élimine le ''t…t'' du féminin et on obtient «aẓru » qui porte la racine √ẒR, de là on construit la racine du toponyme qui est √QΣ+√ẒR.
75. **Lkaâ N Tmizar :** le premier composant de ce toponyme est le même que celui du toponyme précédent donc la même racine, par contre le troisième composant est un nom pluriel à l'état d'annexion, donc son état libre est « Timizar », son singulier est « Tamazirt », on élimine la marque du féminin on obtient une racine trilitère √MZR, donc la racine du toponyme est √QΣ+ √MZR
76. **Lkaf N Syoukh :** la racine du premier composant « Lkaf » est √LKF, le troisième composant «Syux » est un dérivé du verbe « Six » dont la racine est √SX, ce qui fait que la racine du toponyme est √LKF+√SX
77. **Loubayar :** est un nom masculin pluriel donc son singulier est « Lbur » donc la racine de ce toponyme est √BR (voir70)

78. **Mahyou :** du verbe arabe «احيي » donc la racine est √ḤY
79. **Ouaâbada :** √WΣBD
80. **Ouahrir :** a la racine √WḤR
81. **Oulmane :** est un nom au pluriel, son singulier est « Ulmu » donc la racine est √LM
82. **Ourthane :** comporte la marque du pluriel ‘’…an’’, son singulier est « Urti » donc sa racine est √RT.
83. **Ourthane Imekkranene :** le premier composant « Urtan » comporte la marque du pluriel ‘’…an’’, son singulier est « Urti » donc sa racine est √RT, le deuxième composant « Imeqqranen » un adjectif qui qualifie un nom masculin pluriel, son singulier est « ameqqran » du verbe « Imɣur », donc la racine peut être √QR ou √ΓR, mais comme le verbe d’où dérive cet adjectif comporte la consonne ‘’Γ’’ donc c’est la consonne d’origine qui s’est développé en ‘’Q’’ par tension donc la racine est √ΓR, de là on déduit la racine de tout le toponyme qui est √RT+√ΓR
84. **Ouzouigh :** du verbe « Izwiɣ » qui a une racine trilitère √ZWΓ dont la 2éme consonne se transforme en ‘’g’’ dans certains dérivés de cette racine
85. **Thaâouint N Oujedjidh :** le premier composant «Taɛwint » est un nom dérivé du nom arabe « عين » dont la racine est √ΣN, le troisième composant « Ujeğğiḍ » devient « Ajeğğiḍ » à l’état libre, sa racine est √JĞḌ, la racine du toponyme est √ΣN+√JĞḌ
86. **Thaâouint N Yemma Zehra :** le premier composant est déjà analysé dans le toponyme précédent, la racine du troixième composant « Yemma » est √YM, par contre le quatrième composant un nom de personne dérivé de nom arabe « زهرة », donc sa racine est √ZHR, donc la racine de toponyme est √ΣN+√YM+√ZHR
87. **Thaâouint N Yijenjarene :** le premier composant « taɛwint » est un emprunt arabe du nom « عين »donc sa racine est √ΣN, le troisième composant « Yijenjaren » est à l’état d’annexion on le transforme à l’état libre, on obtient « Ijenjaren » ou on remarque qu’il porte la marque du pluriel ‘’i…en’’ donc son singulier devient « ajenjar » de là on construit sa racine qui est √JNJR, donc la racine du toponyme est √ΣN+√JNJR
88. **Thaârousth N Ouheddad :** le premier composant « Taɛrust » apres l’élimination de la marque du féminin on obtient la racine √ΣRS, le troisième composant « Uḥeddad » devient « Aḥeddad » à l’état libre , « Aḥeddad » vient du nom arabe « حديد » dont la racine √ḤD, donc, la racine du toponyme est √ΣRS+√ḤD
89. **Thabarrant :** le nom est un féminin, en éliminant la marque du féminin on aura la racine √BR

90. **Thablat N Saboune :** le premier composant est un nom féminin, son masculin est le nom « Ablaḍ », sa racine est √BLḌ, le troisième composant « Ṣabun », emprunt français berbèrisé sa racine est √ṢBN, donc la racine du toponyme est √BLḌ+√ṢBN
91. **Thablat N Yizrem :** le premier composant est le même que celuidu toponyme précédent, le troisième composant « Yizrem » est l'état d'annexion du nom « Izrem » sa racine est √ZRM, donc la racine du toponyme est √BLḌ+√ZRM
92. **Thabouda :** après elimination de la marque de féminin, on obtient la racine √BD
93. **Thabourets :** est le féminin de « Lbur » donc la racine est √BR
94. **Thabourth N Tadousth :** le premier composant **«** Tawwurt » a la racine √WR, en éliminant la marque du féminin « t…t », le troisième composant « Tadust » a la racine √DS apres élimination de la même marque, donc le toponyme a la racine √WR+√DS
95. **Thafraouth:** est un nom féminin sa racine √FRW
96. . **Thafrint :** de l'Arabe « فرن » donc la racine est √FṚN
97. **Thaghewdhets :** du masculin « Lɣewḍ » donc la racine est √ΓWḌ
98. **Thaghzouth :** après élimination de la marque du féminin, on obtient √ΓZ comme racine
99. **Thaheblalt :** du masculin « Aḥeblal » sa racine √ḤBL
100. **Thahrikth Oufella :** « Aḥriq » de la racine √ḤRQ, « Ufella » de la racine √FL, donc la racine du toponyme est √ḤRQ+√FL
101. **Thakarrabth :** donne la racine √QRB
102. **Thakhamt N Ouaârab :** le premier composant dérivedu masculin « Axxam » ce qui fait la racine est bilitère √XM, et le troisième composant « Waɛrab » est à l'état d'annexion son état libre est « Aɛrab » emprunté à l'arabe « عرب » dont la racine est √ΣRB, donc la racine de ce toponyme est √XM+√ΣRB
103. **Thakhamt N Ounnar :** la racine du premier composant est √XM, « Unnar » est à l'état d'annexion, le troisième composant « Annar» est son état libre donc sa racine est √NR, ce qui fait que la racine de ce toponyme est √XM+√NR
104. **Thaklibth :** dérivé du verbe arabe « قلب » dont la racine est √QLB
105. **Thala :** la racine de ce nom est √L

- Ce lexème constitut le premier composant des toponymes 107 jusqu'à 114.

106. **Thala Boudarias :** le deuxième composant « Budaryas » est composé de la préposition ''bu'' et le nom « Aderyas » qui est une variété du nom « Aderyis » dont la racine est √DRYS, de là, la racine du toponyme est √L+√DRYS
107. **Thala Mlil :** la racine √ML pour le deuxième composant « Mlil », donc le toponyme a la racine √L+√ML

108. **Thala Msellem :** le deuxième composant « Msellem » est dérivé du verbe « سلم », dont la racine est √SLM, donc la racine du toponyme est √L+√SLM

109. **Thala N Oujbara :** le troisième composant « Ujbara » est un nom à l'état d'annexion, « Ajbara »est son état libre, dérivé du verbe « Jber » dont la racine est √JBR, donc la racine du toponyme est √L+√JBR

110. **Thala N Oukham N Ali :** le troisième composant « Uxxam » est « Axxam » à l'état libre, donc sa racine est √XM, le cinquième composant « Σli » est un nom de personne emprunté de l'Arabe, sa racine est √ΣL, donc la racine du toponyme est √L +√XM+√ΣL

111. **Thala N Woulmane :** la racine du troisième composant est √LM, (voir le toponyme n : 82), donc la racine du toponyme est √L+√LM

112. **Thala N Yiberki :** la racine du troisième composant est √BRK puisque son état mibre est « Iberki », donc la racine du toponyme est √L+√BRK

113. **Thala Oufella :** la racine du troisième composant est √FL, celle du toponyme complet est √L+√FL

114. **Thalouahth M Oussouki :** le premier composant dérive de « Lluḥ » qui a la racine bilitère √LḤ, le troisième composant « Usuki » est à l'état d'annexion, son état libre est « Asuki » dont la racine est √SK, donc la racine de ce toponyme est √LḤ+√SK

115. **Thalouahth N Rrihane :** le premier composant porte la racine √LḤ, le troisième composant est un nom Arabe dont la racine est √RḤN, donc la racine du toponyme est √LḤ+√RḤN

116. **Thalzazth** : le nom masculin « Alẓaẓ » dérivé expressif du nom « Laẓ » qui a la racine √LẒ, ce qui fait que la racine du toponyme est √LẒ

117. **Thamadagheth N Yilef :** le masculin du premier composant est « Amadaɣ » dont la racine est √MDΓ, le troisième composant « Yilef » à l'état libre devient « Ilef », donc sa racine est √LF, de là, la racine du toponyme est √MDΓ+√LF

118. **Thamarzoukth :** le nom d'une personne « Marẓuq » dérivé du verbe arabe «رزق » qui a la racine √RẒQ

119. **Thamazirth Marzouk :** la racine du premier composant est √MZR (voir 76), ce premier composant est le même premier composant des cinq toponymes qui suient donc c'est la même racine, le deuxième composant « Marẓuq » a la racine √RẒQ (voir 119), donc la racine du toponyme est √MZR+√RẒQ

120. **Thamazirth n Ath Ali :** le quatrième composant« Σli » a la racine √ΣL, la racine du toponyme est √MZR+√L

121. **Thamazirth N Ath Slimane :** la racine du quatrième composant « Sliman » est √SLMN, la racine du toponyme est √MZR+√SLMN

122. **Thamazirth N Yiaâbdounene :** le troisième composant est un nom qui porte les marques du pluriel et de l'état d'annexion à la fois qu'on doit éliminer pour obtenir « Aɛebdun » du nom arabe « عبد » donc la racine est √ΣBD, ce qui fait que la racine du toponyme est √MZR+√ΣBD

123. **Thamazirth N Yimaâch :** le troisième composant est un pluriel dont son singulier est « AmƐac »qui porte la racine √MΣC, donc la racine du toponyme est √MZR+√MΣC

124. **Thamazirth Ourabah :** le deuxième composant « Urabaḥ » est composé de la préposition ''U'' et le nom arabe « Rabaḥ », dérivé de « رابح » qui a la racine √RBḤ, donc le toponyme a la racine √MZR+√RBḤ

125. **Thamazirth Saâda :** le deuxième composant « Sɛada » emprunt arabe « سعادة », sa racine est √SΣD, donc la racine du toponyme est √MZR+√SΣD

126. **Thamda Azzouz :** le premier composant est un nom féminin, son masculin est « Amdun », donc sa racine est √MD, le deuxième composant « Σezzuz » nom de personne dérivé du nom arabe « عز » dont la racine est √ΣZ, donc la racine du toponyme est √MD+√ΣZ

127. **Thamda N Ath Ammar :** la racine du premier composant « Tamda » est √MD, la racine du quatrième composant « Σemmar » est √ΣMR, donc la racine du toponyme est √MD+√ΣMR

128. **Thamnakheth :** du nom arabe « مناخ » donc la racine est √MNX

129. **Thamsilt N Aâmmichi :** le premier composant est un dérivé du verbe « Msel » dont la racine est √MSL, le troisième composant « Σemmici » est un nom de famille dont la racine est √ΣMC, donc la racine du toponyme entier √MSL+√ΣMC

130. **Tharemlith :** « Ṛmel » dont la racine est √ṚML

131. **Tharga N Yibibidh :** le premier composant la racine √RG, le troisième composant « ibibiḍ » a la racine √BḌ, donc la racine de ce toponyme est √RG+√BḌ

132. **Thaslighoua :** de « Sleɣwi » dérivé du verbe « Leɣwi » qui porte la racine √LΓW

133. **Thassetsifth :** du verbe « Settef » qui porte la racine √STF

134. **Thazemmourth N Oukhrib :** le premier composant est au féminin, son masculin est « Azemmur » dont la racine est √ZMR, le troisième composant « Uxrib »est à l'état d'annexion, son état libre est « Axrib », dérivé du verbe arabe « خرب », sa racine est √XRB, de là, la racine du toponyme est √ZMR +√XRB

135. **Thazemmourth N Touati :** le premier composant de ce toponyme est le même que celui di toponyme précédent, le troisième est un nom de personne dont la racine est √TWT, donc la racine du toponyme est √ZMR+√TWT

136. **Thiaârkab :** qui porte la marque du pluriel et celle du féminin qui donne le nim singulier masculin « Aɛerqub » qui porte la racine √ΣRQB,

137. **Thibarkanine :** qui porte la marque du pluriel et celle du féminin aussi, ce qui donne, après élimination de ces deux marques, le verbe d'état « Ibrik » qui a la racine √BRK

138. **Thibhirine :** qui est un nom pluriel féminin qui porte la racine trilitère √BḤR

139. **Thibhirth Azzoug :** le premier composant « Tibḥirt » nom féminin qui a la racine trilitère √BḤR, c'est un lexème qui occupe la place du premier composant dans les trois toponymes qui suient, le deuxième composant « Σeẓẓug » nom de famille dérivé du verbe «Σuẓẓeg » dont la racine est trilitère aussi √ΣẒG, donc, la racine du toponyme est √BḤR+√ΣẒG

140. **Thibhirth N Lgarde :** le troisieme composant est un emprunt français, du nom « garde » dont la racine est √GRD, donc, la racine du toponyme est √BḤR+√GRD

141. **Thibhirth N Tchina :** le troisième composant « Čina » a la racine bilitère √ČN, donc le toponyme a la racine √BḤR+√ČN

142. **Thibhirth Omar :** le deuxième composant « Σumar » est un nom emprunt arabe qui a la racine trilitère √ΣMR, donc le toponyme entier a la racine √BḤR+√ΣMR

143. **Thiboudhine :** du masculin« Ibuḍen » qui porte la marque du pluriel, apres son élimination on obtient « Abuḍ » dont la racine est bilitère √BḌ

144. **Thicheouth N Taâouint :** le premier composant est un nom féminin qui porte la racine √CW, le troisième composant comporte la racine √ΣN (voir86), donc la racine du toponyme est √CW +√ΣN

145. **Thichethiouine :** du masculin « Ictiwen » qui porte aussi la marque du pluriel, qu'on élimine aussi, et on obtient l'adjectif « Actiw » dérivé du nom d'origine arabe « شتاء », donc sa racine est √CT

146. **Thifarranine :** du singulier « Tafeṛṛant » qui donne la racine √FṚN, après élimination de la marque du féminin ''t…t''

147. **Thifernine N Ouaâmara :** le premier composant porte la racine √FR, « Aɛmara » l'état libre du troisième composant, √ΣMR sa racine, donc √FR+√ΣMR est la racine du toponyme complet

148. **Thifernine N Yideryissene :** le premier composantporte aussi la marque du pluriel ''i…n'' et celle du féminin « t…t », après élimination de cette marque aussi, on obtient

« Ifri » donc la racine est √FR, le troisième composant « Yideryisen » devient « Ideryisen » à l'état libre et devient « Aderyis » singulier donc sa racine est √DRYS, ce qui fait que la racine du toponyme est √FR+√DRYS

149. **Thifrent :** la même racine du premier composant des deux toponymes précédents et des trois toponymes qui suivent :

150. **Thifrent N Ath Ammar :** la racine du quatrième composant est √ΣMR, celle du toponyme complet est √FR+√ΣMR

151. **Thifrent N Oubernous :** le troisième composant « Ubernus » est à l'état d'annexion, son état libre est « Abernus », sa racine est √BRNS, donc la racine du toponyme est √FR+√BRNS

152. **Thifrent N Yizgarene :** le troisième composant « Yizgaren », à l'état libre devient « Izgaren » donc porte la marque du pluriel, après son élimination devient « Azger », dont la racine √ZGR, donc la racine du toponyme √FR+√ZGR

153. **Thighilt N Ouaârabene :** le troisième composant « Waɛraben » est un nom annexé, son état libre est « Aɛraben » qui est un nom au pluriel, son singulier est « Aɛrab », dérivé du nom arabe « عرب » dont la racine est √ΣRB, donc, la racine du toponyme est √ΓL+√ΣRB

154. **Thighilt N Oufoulka :** le troisième composant « Ufulka » est à l'état d'annexion son état libre est « Afulka » sa racine est √FLK, donc, la racine du toponyme est √ΓL +√FLK

155. **Thighilt N Oukhemmach :** le troisième composant « Uxemmac » devient « Axemmac » à l'état libre sa racine √XMC, la racine du toponyme est √ΓL+√XMC

156. **Thighilt N Oumezzir :** le troisième composant « Umezzir » est à l'état d'annexion, « Amezzir » est son état libre, donc, sa racine est trilittère √MZR, de là, la racine du toponyme est √ΓL +√MZR

157. **Thighilt N Ttfa :** le troisième composant« Ṭṭfa » du verbe « Ṭṭef » porte la racine √ṬF, donc la racine du toponyme est √ΓL+√ṬF

158. **Thighilt N Yimekhethanene :** le premier composant est un nom féminin, son masculin est « Iɣil » sa racine est √ΓL, ce lexème est partagé par les cinq toponymes qui suient ou il figure comme leur premier composant, le troisième composant est « Imextanen » qui porte la marque du pluriel et qui devient « Amextan » au singulier qui dérive du verbe d'origine arabe « ختن » dont la racine est √XTN, ce qui fait que la racine du toponyme est √ΓL+√XTN

159. **Thighlidine :** ce toponyme porte la marque du féminin et celle du pluriel qu'on doit éliminer, de là, on obtient une racine trilitère √ΓLD, comme racine de ce nom

160. **Thiguits N Bouchbouch :** on obtient la racine monolitére √G après élimination de la marque du féminin pour le premier composant, par contre le troisième composant connait un redoublement de consonne complet, donc sa racine doit être √BC, de là, la racine du toponyme est √G+√BC

161. **Thiguits Thaghribth :** le premier composant a la racine √G, le troisième composant devient « Aɣrib », après élimination de la marque du féminin, ce nom emprunt de l'arabe, issu du nom « غريب », donc sa racine √ΓRB, de là, la racine de ce toponyme est √G+√ΓRB

162. **Thiharrakine :** ce toponyme comporte aussi la marque du pluriel à cote du celle du féminin, après la suppression de ces deux marques, on obtient le nom masculin singulier « Aḥriq » dérivé du verbe arabe « حرق » dont la racine est √ḤRQ

163. **Thikirroucheth :** du nom masculin « Iqirruc » qui est un dérivé expressif du nom « Aqerru » dont la racine est √QR

164. **Thimeglelt :** un nom dérive du verbe « Meggel » dont la racine est √MGL,

165. **Thimhedjrine :** porte aussi la marque du pluriel à coté de celle du féminin, qu'on a éliminé pour avoir le nom dérivé du verbe « Ḥeğğer » dont la racine est √ḤĞR

166. **Thinicha :** porte à la fois, la marque du féminin et celle du pluriel qu'on élimine pour obtenir le nom masculin singulier « Nnec » dont la racine est bilitère √NC

167. **Thissemlal :** du verbe « Semlil » qui est un verbe transitif dérivé du verbe « Mlil » dont la racine est √ML

168. **Thiza :** « Tiza » est un pluriel féminin, son singulier est « Tizi », sa racine est monolitère √Z

169. **Thizi :** la racine de « Tizi » est √Z, puisqu'il est un nom féminin donc on élimine le ''t'' initial

170. **Thizi N Ouadda :** le premier composant porte la racine √Z, le troisième composant a la racine √D puisqu'il est l'état libre de « Adda » qui est un adverbe de lieu qui ne s'utilise pas à l'état libre, donc la racine du toponyme est √Z+√D

171. **Thizi Thalemmasth :** le premier composant a la racine √Z, le troisième est au féminin, son masculin est « Alemmas » dont la racine est √LMS, donc la racine du toponyme est √Z+√LMS

172. **Thizrarine :** porte la marque du féminin et celle du pluriel, « Aẓrar », son singulier masculin, qui est un dérivé du nom « Aẓru » dont la racine est bilitère √ẒR

173. **Thouhrikth :** devient « Uḥriq » après élimination de la marque du féminin, qui est la variation de « Aḥriq » dont la racine est √ḤRQ

174. **Thouhrikth N Ouaârab :** le premier composant est le même que le toponyme précédent, le troisième composant est le même lexème que le deuxième composant du toponyme 103, donc la racine de ce toponyme est √ḤRQ+√ΣRB

175. **Thoumlilt Thamekkrant :** le premier composant dérive du verbe d'état « Imlul », sa racine est √ML, le troisième composant est au féminin, son masculin est « Ameqqran », qui est un adjectif dérivé du verbe « Imɣur », donc sa racine est √ΓR, de là, la racine du toponyme est √ML+√ΓR

176. **Thoumlilt Thamezyant :** le premier composant est le même que celui du toponyme précédent, le deuxième est un adjectif féminin dérivé du verbe d'état « Imẓiy », sa racine est √MẒY, donc la racine du toponyme est √ML+√MẒY

177. **Thourthits :** du masculin « Urti », la racine √RT

178. **Thourthits N Woulmou :** le premier composant est le toponyme précédent, le troisième est le singulier du toponyme 82, donc la racine de ce toponyme est √RT+√LM

179. **Thoussna :** on élimine le ''t'' du féminin, la racine de ce toponyme sera √SN

180. **Thouzdiyine :** du masculin « Uzdiyen » qui devient «Azday » au singulier, donc, sa racine est trilitère √ZDY

Les toponymes, comme tous les noms berbères, porte une racine lexicale et un schème nominal.

Notre corpus contient un nombre très élevé de racines bilitéres et trilitéres, contrairement aux racines monolitéres et quadrilitéres qui sont nombrables

3. Classification des toponymes :

3.1. Selon la forme :

Le village / Le type de toponyme	Ath Elkacem	Thamazirth Ourabah
Toponymes simples	10. Aguemmadh- 12. Aletsoukh- 23. Asseddar- 60. Ilkakene- 65. Jlahem- 78. Loubayar- 82. Oulmane- 83. Ourthane- 94. Thabourets- 96. Thafraouth- 98. Thaghewdhets- 106. Thala- 129. Thamnakheth- 137. Thiaârkab- 139. Thibhirine- 147.	4. Agni- 9. Aguelmim- 13. Alma- 16. Amalou- 35. Ayadir- 36. Azrou- 44. Bourourou- 45. Chfer- 61. Ilmathene- 63. Inourar- 64. Issoulas- 68. Laâdari- 69. Lahouana- 80. Ouaâbada- 81. Ouahrir- 93. Thabouda- 99. Thaghezouth- 100. Thaheblalt-

		Thifarranine- 150. Thifrent- 170. Thizi- 174. Thouhrikth- 178. Thourthits- 180. Thoussna.	102. Thakarrabth- 117. Thalzazth131. Tharemlith- 144. Thiboudhine- 160. Thighlidine- 167. Thinicha- 169. Thiza- 181. Thouzdiyine.
Toponymes composés	Composés par juxtaposition	1. Aba Chrir- 25. Ath Ali Ouaâmar- 26. Ath Ali Ouchaâbane- 27. Ath Ammar- 28. Ath Belaid- 29. Ath Elkacem- 30. Ath Laârbi- 31. Ath Lhadj Said- 32. Ath Ouakli- 33. Ath Remdhane- 34. Ath Yahia- 49. Ighil Ghlam- 50. Ighil Laâmraoui- 52. Ighzer Mensour- 84. Ourthane Imekkranene- 114. Thala Oufella- 172. Thizi Thalemmasth- 176. Thoumlilt Thamekkrant- 173. Thoumlilt Thamezyant	46. Ifri amrouche- 47. Ighil Aidene- 101. Thahrikth Oufella- 107. Thala Boudarias- 108. Thala Mlil- 109. Thala Msellem- 120.Thamazirth Marzouk- 125. Thamazirth Ourabah- 126. Thamazirth Saâda- 127. Thamda Azzouz- 140. Thibhirth Azzoug- 143. Thibhirth Omar- 162. Thiguits Thaghribth
	Composés par lexicalisation	18. Amrah N Lhadj- 19. Annar N Sidi Rabaâ- 21. Anza N Ougarrich- 39. Azrou N Ouwetch- 48. Ighil N Ath Messaoud- 53. Ighzer N Ali Ath Slimane- 54. Ighzer N Ouguergour- 55. Ighzer N Woulmane- 57. Iguemmadhene N Ath Ammar- 66.Laâch N Oubouaâmmar- 72. Ldjamaâ Bou Izaouene- 75. Lkaâ N Tezrouth- 76. Lkaâ N Tmizar- 70. Lbour N Ath Oussaid- 71. Lbour N Oumezzough- 88.	3. Adarnou N Ouahrir- 5. Agni N Oughyoul- 6. Agni N Oussisnou- 7. Agni N Tmizith- 11. Ahrik N Said- 15. Alma N Woursou- 14. Alma N Tathoult- 20. Annar N Yimehrach- 37. Azrou Bou Thekharrouba- 38. Azrou N Ouaylal- 41. Azrou N Wouzzal- 40. Azrou N Trahi- 51. Ighil N Wouchene- 59. Iguer N Yiaâbdounene- 58. Iguer N Woulmou- 67. Laâch N Ttir- 73. Lebhayer N Boudaoued- 77. Lkaf N Syoukh- 86. Thaâouint N

		Thaâouint N Yijenjarene- 87. Thaâouint N Yemma Zehra- 103. Thakhamth N Ouaârab- 104. Thakhamth N Ounnar- 113. Thala N Yiberki- 112. Thala N Woulmane- 115. Thalouhth M Oussouki- 116. Thalouhth N Rrihane- 118. Thamadagheth N Yilef- 121. Thamazirth N Ath Ali- 122. Thamazirth N Ath Slimane- 123. Thamazirth N Yiaâbdounene- 124. Thamazirth N Yimaâch- 128. Thamda N Ath Ammar- 130. Thamsilt N Aâmmichi- 145. Thicheouth N Taâouint- 148. Thifernine N Idaryissene-149. Thifernine N Ouaâmara- 151. Thifrent N Ath Ammar- 153. Thifrent N Yizgarene- 152. Thifrent N Oubarnous- 159. Thighilt N Yimekhethanene- 156. Thighilt N Oukhemmach- 158. Thighilt N Ttfa- 171. Thizi N Ouadda- 175. Thouhrikth N Ouaârab- 179. Thourthits N Woulmou.	Oujedjidh- 89. Thaârousth N Ouheddad- 91. Thablat N Saboune- 92. Thablat N Yizrem- 95. Thabourth N Tadousth- 110. Thala N Oujbara- 111. Thala N Oukham N Ali- 132. Tharga N Yibibidh- 135. Thazemmourth N Oukhrib- 136. Thazemmourth N Touati- 141. Thibhirth N Lgarde- 142. Thibhirth N Tchina- 154. Thighilt N Ouaârabene- 155. Thighilt N Oufoulka- 157. Thighilt N Oumezzir- 161. Thiguits N Bouchbouch.
Toponymes dérivés	Dérivés grammaticales	8. Agraraj (nom concret à base verbale « grirej »)- 22. Assammar (nom concret à base verbale « ssoummer »)- 24. Asyakh (nom concret à base verbale « sikh »)- lemsila (nom concret à base verbale « msel »)- 85. Ouzouigh (nom concret à	42. Bouali (adjectif à base de nom de personne « Ali »)- 43. Boumagou (adjectif à base du nom « agou »)- 97. Thafrint (nom concret à base du nom d'instrument arabe « فرن »)- 163. Thiharrakine (nom concret à base du verbe arabe « حرق »)- 166.

		base verbale « izouigh »)- 133. Thaslighoua (nom concret à base verbale « sleghoui » qui est un verbe transitif dérivé du verbe « leghoui »)- 134. Thassetsifth (nom concret à base verbale « setsef »)- 138. Thibarkanine (adjectif à base du verbe d'état « ibrik »)- 168. Thissemlal (nom concret à base verbale « semlil » qui est un verbe transitif dérivé du verbe « mlil »)	Thimhedjrine (nom concret à base du verbe « hedjer »)
	Dérivés expressifs	165. Thimeglelt (redoublement partiel de la dernière consonne « l » du nom « thameggalt » qui est un dérivé du verbe « meguel ».	2. Acharchour (redoublement complet de la racine « CR »)- 17. Amardouz (ajout du préfixe « r » pour le verbe « edz »)- 56. Iglalazene (redoublement partiel de la consonne médiane « l » du verbe « glez »), 79. Mahyou (ajout d'un préfixe « m » pour le verbe arabe « احيي »)- 164. Thikirroucheth (ajout du suffixe « c » pour le nom « akerrou »)- 173. Thizrarine (redoublement partiel de la consonne « R » du nom « azrou »).

- **Figure n°01 : Le classement des toponymes selon la forme.**

Nous avons recensé 21/92 toponymes simples à la région d'Ath Elkacem, ainsi que 61 toponymes composés, et que 10 toponymes dérivés. Au même temps, nous avons enregistré 26/89 toponymes simples, 47/89 toponymes composés et 11/89 toponymes dérivés dans le village « Thamazirth Ourabah ».

3.2. Selon le genre :

3.2.1. Les noms simples et les noms dérivés :

Le toponyme / Le village	Masculin à initial vocalique	Son féminin	Le féminin	Son masculin
Ath Elkacem	8. Agraraj	Thagrarajth	74. Lemsila	
	10. Aguemmadh		94. Thabourets	Lbour
	12. Aletsoukh	Thaletsukheth	96. Thafraouth	
	22. Assammar		98. Thaghewdhets	lghewdh
	23. Asseddar	Thasseddarth	106. Thala	
	24. Asyakh	Thasyakheth	129. Thamnakheth	Amnakh
	60. Ilkakene		133. Thaslighoua	
	82. Oulmane	Thoulmathine	134. Thassetsifth	Assetsif
	83. Ourthane	Thourthiwine	137. Thiaârkab	Iaârkoubene
	85. Ouzouigh	Thouzouigheth	138. Thibarkanine	Iberkanene
			139. Thibhirine	
			147. Thifarranine	
			150. Thifrent	Ifri
			165. Thimeglelt	
			168. Thissemlal	
			170. Thizi	
			174. Thouhrikth	Ouhrik
			178. Thourthits	Ourthi
			180. Thoussna	
Thamazirth Ourabah	2. Acharchour	Thacharchourth	68. Laâdari	
	4. Agni	Thagnits	69. Lahouana	
	9. Aguelmim	Thagelmimth	80. Ouaâbada	
	13. Alma	Thalmats	90. Thabarrant	
	16. Amalou		93. Thabouda	
	17. Amardouz		97. Thafrinte	
	35. Ayadir	Thayadirth	99. Thaghzouth	
	36. Azrou	Thazrouts	100. Thaheblalt	
	56. Iglalazene	Thiglalazine	102. Thakarrafth	
	61. Ilmathene	Thilmathine	105. Thaklibth	

	62. Imougal		117. Thalzazth	Alzaz
	63. Inourar		119. Thamarzoukth	Amarzouk
	64. Issoulas	Thissoulas	131. Tharemlith	Rmel
			144. Thiboudhine	
			146. Thichethiouine	Ichthiouene
			160. Thighlidine	
			163. Thiharrakine	Ihrikene
			164. Thikirouchth	
			166. Thimhedjrine	Imhedjrene
			167. Thinicha	
			169. Thiza	
			173. Thizrarine	Izrarene
			181. Thouzdiyine	Ouzdiyene

- **Figure n°02 : Le genre des toponymes simples et des toponymes dérivés**

Entre les toponymes simples et ceux dérivés, nous avons enregistré 18/92 toponymes féminins au village d'Ath Elkacem, et 12/92 sont des toponymes masculins. Au village de Thamazirth Ourabah, nous avons recensé 13/89 toponymes simples féminins et 23/89 ceux en masculin.

Nous signalons aussi que nous avons enregistré à Ath Elkacem, un toponyme masculin qui commence par une consonne « Loubayar », qui est un nom au pluriel dont son féminin est « thibourthine », comme nous avons enregistré quatres autres toponymes masculins à initial consonantique qui sont : « Bourourou », « Chfer », « Mahyou » et « Ouahrir » ; ils n'ont pas de féminin.

3.2.2. Le genre des noms composés

Le toponyme / Le village	Le masculin	Son féminin	Le féminin	Son masculin
Ath Elkacem	1. Aba Chrir		75. Lkaâ N Tezrout	
	18. Amrah N Lhadj	Thamrahth N	76. Lkaâ N Tmizar	
	19. Annar N Sidi	Lhadj	88. Thaâouint N	
	Rabaâ	Thannarth N Sidi	Yijenjarene	
	21. Anza N	Rabaâ	87. Thaâouint N	
	Ougarrich		Yemma Zehra	
	25. Ath Ali	South Ali	103. Thakhamt N	Akham N
	Ouaâmar	Ouaâmar	Ouaârab	Ouaârab
	26. Ath Ali	South Ali	104. Thakhamt N	Akham N
	Ouchaâbane	Ouchaâbane	Ounnar	Ounnar
	27. Ath Ammar	South Ammar	113. Thala N	
	28. Ath Belaid	South Belaid	Yiberki	
	29. Ath Elkacem	South Elkacem	112. Thala N	
	30. Ath Laârbi	South Laârbi	Woulmane	
	31. Ath Lhadj Said	South Lhadj Said	114. Thala Oufella	
	32. Ath Ouakli	South Ouakli	115. Thalouahth M	Llouh Bou
	33. Ath Remdhane	South Remdhane	Oussouki	Oussouki
	34. Ath Yahia	South Yahia	116. Thalouahth N	Llouh N
	39. Azrou N	Thazrouth N	Rrihane	Rrihane
	Ouwetch	Ouwetch	118. Thamadagheth	Amadagh N
	48. Ighil Ath	Thighilt Ath	N Yilef	Yilef
	Messaoud	Messaoud	121. Thamazirth N	
	49. Ighil Ghlam	Thighilt Ghlam	Ath Ali	
	50. Ighil	Thighilt	122. Thamazirth N	
	Laâmraoui	Laâmraoui	Ath Slimane	
	52. Ighzer Mensour	Thighzerth	123. Thamazirth N	
		Mensour	Yiaâbdounene	
	53. Ighzer N Ali	Thighzerth N Ali	124. Thamazirth N	
	Ath Slimane	Ath Slimane	Yimaâch	
	54. Ighzer N	Thighzerth N	128. Thamda N	Amdoune N

	Ouguergour	Ouguergour	Ath Ammar	Ath Ammar
	55. Ighzer N Woulmane	Thighzerth N Woulmane	130. Thamsilt N Aâmmichi	
	57. Iguemmadhene N Ath Ammar		145. Thicheouth N Taâouint	
	66. Laâch N Oubouaâmmar		148. Thifernine N Idaryissene	Ifrane N Idaryissene
	72. Ldjamaâ Bou Izaouene		149. Thifernine N Ouaâmara	Ifrane N Ouaâmara
	70. Lbour N Ath Oussaid	Thabourets N Ath Oussaid	151. Thifrent N Ath Ammar	Ifri N Ath Ammar
	71. Lbour N Oumezzough	Thabourets N Oumezzough	153. Thifrent N Yizgarene	Ifri N Yizgarene
	84. Ourthane Imekkranene	Thourthiwine Thimekkranine	152. Thifrent N Oubarnous	Ifri N Oubernous
			159. Thighilt N Yimekhthanene	Ighil N Yimekhethane ne
			156. Thighilt N Oukhemmach	Ighil N Oukhemmach
			158. Thighilt N Ttfa	Ighil N Ttfa
			171. Thizi N Ouadda	
			172. Thizi Thalemmasth	
			175. Thouhrikth N Ouaârab	Ouhrik N Ouaârab
			176. Thoumlilt Thamekkrant	Oumlil Amekkrane
			177. Thoumlilt Thamezyant	Oumlil Amezyane
			179. Thourthits N Woulmou	Ourthi N Woulmou

Thamazirth Ourabah	3. Adarnou N Ouahrir		86. Thaâouint N Oujedjidh	
	5. Agni N Oughyoul	Thagnits N Oughyoul	89. Thaârousth N Ouheddad	
	6. Agni N Oussisnou	Thagnits N Oussisnou	91. Thablat N Saboune	Abladh N Saboune
	7. Agni N Tmizit	Thagnits N Tmizit	92. Thablat N Yizrem	Abladh N Yizrem
	11. Ahrik N Said	Thahrikth N Said	95. Thabourth N Tadousth	
	15. Alma N Woursou	Thalmats N Woursou	101. Thahrikth Oufella	Ahrik Oufella
	14. Alma N Tathoult	Thalmats N Tathoult	107. Thala Boudarias	
	20. Annar N Yimehrach	Thannarth N Yimehrach	108. Thala Mlil	
	37. Azrou Bou Thekharouba	Thazrouth M Thekharouba	109. Thala Msellem	
	38. Azrou N Ouaylal	Thazrouth N Ouaylal	111. Thala N Oujbara	
	41. Azrou N Wouzzal	Thazrouth N Wouzzal	112. Thala N Oukham N Ali	
	40. Azrou N Trahi	Thazrouth N Trahi	120. Thamazirth Marzouk	
	42. Bouali		125. Thamazirth Ourabah	
	43. Boumagou			
	46. Ifri Amrouche	Thifrent Amrouche	126. Thamazirth Saâda	
	47. Ighil Aidene	Thighilt Aidene	127. Thamda Azzouz	Amdoune Azzouz
	51. Ighil N Wouchene	Thighilt N Wouchene	132. Tharga N Yibibidh	
	59. Iguer N Yiaâbdounene	Thiguert N Yiaâbdounene	135. Thazemmourth N	Azemmour N
	58. Iguer N	Thiguert N		

	Woulmou 67. Laâch N Ttir 73. Lebhayer N Boudaoued 77. Lkaf N Syoukh	Woulmou Thibhirine N Boudaoued	Oukhrib 136. Thazemmourth N Touati 140. Thibhirth Azzoug 141. Thibhirth N Lgarde 142. Thibhirth N Tchina 143. Thibhirth Omar 154. Thighilt N Ouaârabene 155. Thighilt N Oufoulka 157. Thighilt N Oumezzir 161. Thiguits N Bouchbouch 162. Thiguits Thaghribth	Oukhrib Azemmour N Touati Ighil N Ouaârabene Ighil N Oufoulka Ighil N Oumezzir

Figure n°03 : Le genre des toponymes composés

Le genre des noms composés se désigne par le genre du premier composant, pour celà nous avons classé notre corpus selon le genre du premier composant.

Nous avons recensé 33/92 toponymes composés féminins, et 28/92 toponymes composés masculins, au village d'Ath Elkacem, quand au village de Thamazirth Ourabah, nous avons enregistré 26/89 toponymes composés féminins, et 22/89 toponymes composés masculins.

Les toponymes partagent la modalité obligatoire du genre avec le nom berbère.

3.3. Selon le nombre :

3.3.1. Les toponymes en singulier :

Le singulier / Le village	Le singulier	Son pluriel	Le type du pluriel
Ath Elkacem	8. Agraraj	Igrarajene	Externe
	10. Aguemmadh	Iguemmadhene	Externe
	12. Aletsoukh	Iletsoukhene	Externe
	22. Assammar	issoummar	Interne
	23. Asseddar	Isseddarene	Externe
	24. Asyakh	Isyakhene	Externe
	74. Lemsila	Lemsilath	Externe
	85. Ouzouigh	Ouzouighene	Externe
	94. Thabourets	Thibourthine	Externe
	96. Thafraouth	Thifraouine	Externe
	98. Thaghewdhets	Thighewdhathine	Externe
	106. Thala	Thilioua	Externe
	129. Thamnakheth	Thimnakhine	Externe
	133. Thaslighoua	Thislighoua	Interne
	134. Thassetsifth	Thissetsifine	Externe
	150. Thifrent	Thifernine	Mixte
	165. Thimeglelt	Thimeglal	Interne
	170. Thizi	Thiza	Interne
	174. Thouhrikth	Thouhrikine	Externe
	178. Thourthits	Thourthiwine	Externe
	180. Thoussna		
Thamazirth Ourabah	2. Acharchour	Icharchourene	Externe
	4. Agni	Ignane	Externe
	9. Aguelmim	Iguelmimene	Externe
	13. Alma	Ilmathene	Externe
	16. Amalou	imoula	Interne
	17. Amardouz	Imerdouzene	Externe
	35. Ayadir	Iyadirene	Externe
	36. Azrou	Izra	Interne

	44. Bourourou	Ibourourouthene	Externe
	45. Chfer	Lechfar	Externe
	79. Mahyou		
	80. Ouaâbada		
	81. Ouahrir		
	90. Thabarrant	Thiberranine	Externe
	93. Thabouda	Thiboudine	Externe
	97. Thafrint	thifarranine	Mixte
	99. Thaghzouth	Thighzouyine	Externe
	100. Thaheblalt	Thiheblaline	Externe
	102. Thakarrabth	Thikarrabine	Externe
	105. Thaklibth	Thiklibine	Externe

Figure n°04 : Le nombre des toponymes singuliers simples et des toponymes singuliers dérivés

Nous avons enregistré un nombre de toponymes singuliers entre ceux simples et ceux dérivés qui est presque semblable dans les deux régions.

Nous remarquons que la majorité de nos toponymes ont un pluriel externe.

3.3.2 Les toponymes au pluriel :

Le pluriel / Le village	Le pluriel	Son singulier	Le type du pluriel
Ath Elkacem	60. Ilkakene	Alkak	Externe
	65. Jlahem		
	78. Loubayar	Lbour	Interne
	82. Oulmane	Oulmou	Externe
	83. Ourthane	Ourthi	Externe
	137. Thiaârkab	Taârkoubth	Interne
	138. Thibarkanine	Thaberkant	Externe
	139. Thibhirine	Thibhirth	Externe
	147. Thifarranine	Tafarrant	Externe
	168. Thissemlal	Thassemlilt	Interne
Thamazirth Ourabah	56. Iglalazene	Aglalaz	Externe
	61. Ilmathene	Alma	Externe
	62. Imougal	Amougal	Interne
	63. Inourar	Annar	Mixte
	64. Issoulas	Assalas	Interne
	68. Laâdari	Laâdra	Interne
	69. Lahouana		
	144. Thiboudhine	Thabouda	Externe
	146. Thichethiouine	Thachthiouth	Externe
	160. Thighlidhine	Thaghlit	Externe
	163. Thiharrakine	Thahrikth	Externe
	166. Thimhedjrine	Thimhedjarth	Mixte
	167. Thinicha	*	
	169. Thiza	Thizi	Interne
	173. Thizrarine	Thazrarth	Externe
	181. Thouzdiyine	Thouzdiyth/Thazdayth	Externe

Figure n°05 : Le nombre des toponymes pluriels simples et des toponymes dérivés simples

3.3.2. Le nombre des noms composés :

Le nombre des noms composés est désigné par le nombre du premier composant, c'est- à dire, si le premier composant est un nom singulier, le nom complet sera classé au singlier, et si le premier composant est un nom au pluriel, le nom complet porte la marque du pluriel.

Le toponyme / Le village	Le nom composé singulier	Son pluriel	Le type du pluriel
Ath Elkacem	1. Aba chrir		
	19. Annar N Sidi Rabaâ	Inourar N Sidi Rabaâ	Mixte
	21. Anza N Ougarrich	*	
	39. Azrou N Ouwetch	Izra N Ouwetch	Externe
	48. Ighil Ath Messaoud	Ighallene Ath Messaoud	Mixte
	49. Ighil Ghlam	Ighallene Ghlam	Mixte
	50. Ighil Laâmraoui	Ighallene Laâmraoui	Mixte
	52. Ighzer Mensour	Ighezrane Mensour	Mixte
	53. Ighzer N Ali Ath Slimane	Ighezrane N Ali Ath Slimane	Mixte
	54. Ighzer N Ouguergour	Ighezrane N Ouguergour	Mixte
	55. Ighzer N Woulmane	Ighezrane n Woulmane	Mixte
	66. Laâch N Oubouaâmmar	Laâchouch N Oubouaâmmar	Externe
	72. Ldjamaâ Bou Izaouene	Ledjouamaâ Ath Izaouene	Interne
	75. Lkaâ N Tezrouth	Thikaâthine N Tezrouth	Mixte
	76. Lkaâ N Tmizar	Thiakaâthine N Tmizar	Mixte
	70. Lbour N Ath Oussaid	Loubayer N Ath Oussaid	Interne
	71. Lbour N Oumezzough	Loubayer N Oumezzough	Interne
	88. Thaâouint N Yijenjarene	Thiaouinine N Yijenjarene	Externe
	87. Thaâouint N Yemma Zehra	Thiaouinine N Yemma Zehra	Externe
	103. Thakhamth N Ouaârab	Thikhamine N Ouaârab	Externe
	104. Thakhamth N Ounnar	Thikhamine N Ounnar	Externe
	113. Thala N Yiberki	Thilioua N Yiberki	Mixte
	112. Thala N Woulmane	Thilioua N Woulmane	Mixte
	114. Thala Oufella	Thilioua Oufella	Mixte
	115. Thalouahth M Oussouki	Thileouhine South Oussouki	Mixte

	116. Thalouahth N Rrihane	Thileouhine N Rrihane	Mixte
	118. Thamadaghth N Yilef	Thimoudagh N Yilef	Interne
	121. Thamazirth N Ath Ali	Thimizar N Ath Ali	Interne
	122. Thamazirth N Ath Slimane	Thimizar N Ath Slimane	Interne
	123. Thamazirth N Yiaâbdounene	Thimizar N Yiaâbdounene	Interne
	124. Thamazirth N Yimaâch	Thimizar N Yimaâch	Interne
	128. Thamda N Ath Ammar	Thimedwine N Ath Ammar	Mixte
	130. Thamsilt N Aâmmichi	Thimsiline N Aâmichi	Externe
	145. Thicheouth N Taâouint	Thichouine N Taâouint	Externe
	151. Thifrent N Ath Ammar	Thifernine N Ath Ammar	Mixte
	153. Thifrent N Yizgarene	Thifernine N Yizgarene	Mixte
	152. Thifrent N Oubarnous	Thifernine N Oubarnous	Mixte
	159. Thighilt N Yimekhthanene	Thighaltine N Yimekhthanene	Mixte
	156. Thighilt N Oukhemmach	Thighaltine N Oukhemmach	Mixte
	158. Thighilt N Ttfa	Thighaltine N Ttfa	Mixte
	171. Thizi N Ouadda	Thiza N Ouadda	Interne
	172. Thizi Thalemmasth	Thiza Thalemmasth	Interne
	175. Thouhrikth N Ouaârab	Thouhrikine N Ouaârab	Externe
	176. Thoumlilt Thamekkrant	Thoumliline Thimekkranine	Externe
	177. Thoumlilt Thamezyant	Thoumliline Thimezyanine	Externe
	179. Thourthits N Woulmou	Thourthiwine N Woulmou	Externe
Thamazirt Ourabah	3. Adarnou N Ouahrir	Idarna N Ouahrir	Interne
	5. Agni N Oughyoul	Ignane N Oughyoul	Externe
	6. Agni N Oussisnou	Ignane N Oussisnou	Externe
	7. Agni N Tmizit	Ignane N Tmizit	Externe
	11. Ahrik N Said	Iherkane N Said	Mixte
	15. Alma N Woursou	Ilmathene N Woursou	Externe
	14. Alma N Tathoult	Ilmathene N Tathoult	Externe
	20. Annar N Yimehrach	Inourar N Yimehrach	Mixte
	37. Azrou Bou Thekharrouba	Izra Ath Thekharrouba	Interne
	38. Azrou N Ouaylal	Izra N Ouaylal	Interne
	41. Azrou N Wouzzal	Izra N Wouzzal	Interne
	40. Azrou N Trahi	Izra N Trahi	Interne

	42. Bouali		
	43. Boumagou		
	46. Ifri Amrouche	Ifrane Amrouche	Externe
	47. Ighil Aidene	Ighallene Aidene	Mixte
	51. Ighil N Wouchene	Ighallene N Wouchene	Mixte
	59. Iguer N Yiaâbdounene	Igrane N Yiaâbdounene	Externe
	58. Iguer N Woulmou	Igrane N Woulmou	Externe
	67. Laâch N Ttir	Laâchouch N Ttir	Interne
	77. Lkaf N Syoukh	Lkifane N Syoukh	Mixte
	86. Thaâouint N Oujedjidh	Thiaouinine N Oujedjidh	Externe
	89. Thaârousth N Ouheddad	Thiaroussine N Ouheddad	Externe
	91. Thablat N Saboune	Thibladhine N Saboune	Externe
	92. Thablat N Yizrem	Thibladhine N Yizrem	Externe
	95. Thabourth N Tadousth	Thiboura N Tadousth	Externe
	101. Thahrikth Oufella	Thouhrikine Oufella	Interne
	107. Thala Boudarias	Thilioua Boudarias	Mixte
	108. Thala Mlil	Thilioua Mlil	Mixte
	109. Thala Msellem	Thilioua Msellem	Mixte
	111. Thala N Oujbara	Thilioua N Oujbara	Mixte
	112. Thala N Oukham N Ali	Thilioua N Oukham N Ali	Mixte
	120. Thamazirth Marzouk	Thimizar Marzouk	Interne
	125. Thamazirth Ourabah	Thimizar Ourabah	Interne
	126. Thamazirth Saâda	Thimizar Saada	Interne
	127. Thamda Azzouz	Thimedwine azzouz	Mixte
	132. Tharga N Yibibidh	Thiregoua N Yibibidh	Mixte
	135. Thazemmourth N Oukhrib	Thizemrine N Oukhrib	Mixte
	136. Thazemmourth N Touati	Thizemrine N Touati	Mixte
	140. Thibhirth Azzoug	Thibhirine Azzoug	Externe
	141. Thibhirth N Lgarde	Thibhirine N Lgarde	Externe
	142. Thibhirth N Tchina	Thibhirine N Tchina	Externe
	143. Thibhirth Omar	Thibhirine Omar	Externe
	154. Thighilt N Ouaârabene	Thighaltine N Ouaarabene	Externe
	155. Thighilt N Oufoulka	Thighaltine N Oufoulka	Mixte
	157. Thighilt N Oumezzir	Thighaltine N Oumezzir	Mixte

	161. Thiguits N Bouchbouch 162. Thiguits Thaghribth		

Figure n°06 : Le nombre des toponymes singuliers composés

Les toponymes partagent la modalité obligatoire du nombre avec le nom berbère.

Au village d'Ath Elkacem, nous avons enregistré presque 74% de toponymes singuliers dont 69% sont des noms composés, et 31% sont des toponymes simples et dérivés.Pour les toponymes composés qui portent la marque du pluriel, nous avons enregistré 14 toponymes. Ils se classent ainsi : les toponymes de 25 à 34 portent le même premier composant qui est le morphéme « Ath » qui devient « Bou » au singulier. Quand aux autres composants, ils restent tels qu'ils sont au pluriel, comme nous l'avons annoncé ci-dessus. Nous avons aussi, dans notre corpus, deux toponymes (148, 149), qui portent le même premier composant qui est au pluriel « thifernine » ; ce nom devient « thifrent » au singulier, donc ce pluriel est mixte. Le toponyme 57, Iguemmadhene N Ath Ammar est au pluriel, son singulier est Aguemmadh N Ath Ammar. Nous remarquons que ce nom est un pluriel externe.

Quand à Thamazirth Ourabah, nous avons collecté 77.5% de toponymes singuliers dont 71% sont des toponymes composés, par contre les toponymes composés pluriels, sont presque inexistants, puisque nous avons enregistré un seul toponyme composé qui porte la marque du pluriel, qui est « Lebhayer n Boudaoud », qui est formé de son singulier «Thibhirth n Boudaoud » , dont le premier composant est le même singulier du toponyme « Thibhirine » enregistré à Ath Elkacem.

3.4. Selon l'origine linguistique :

Le toponyme / Le village	Arabe	Hybride	
Ath Elkacem	25. Ath Ali Ouaâmar 26. Ath Ali Ouchaâbane 27. Ath Ammar 28. Ath Belaid 29. Ath Elkacem 30. Ath Laârbi 31. Ath Lhadj Said	Le type d'hybride	Le toponyme
		Arabe et Berbère	18. Amrah N Lhadj, 19. Annar N Sidi Rabaâ, 48. Ighil Ath Messaoud, 50. Ighil Laâmraoui, 52. Ighzer Mensour, 53. Ighil N Ali Ath Slimane, 57. Iguemmadhene N Ath Ammar, 66.

	32. Ath Ouakli 33. Ath Remdhane 34. Ath Yahia 48. Ighil Ath Messaoud 87. Thaâouint N Yemma Zehra 116. Thalouahth N Rrihane		Laâch N Oubouaâmmar, 72. Ldjamaâ Bou Izaouene, 75. Lkaâ N Tezrouth, 76. Lkaâ N Tmizar, 70. Lbour N Ath Oussaid, 88. Thaâouint N Yijenjarene, 103. Thakhamth N Ouaârab, 115. Thalouahth M Oussouki, 121. Thamazirth N Ath Ali, 122. Thamazirth N Ath Slimane, 123. Thamazirth N Yiaâbdounene, 130. Thamsilt N Aâmmichi, 145. Thicheouth N Thaâouint, 149. Thifernine N Ouaâmara, 151. Thifrent N Ath Ammar, 159. Thighilt N Yimekhthanene, 175. Thouhrikth N Ouaârab
		Latin et Berbère	84. Ourthane Imekkranene 179. Thourthits N Woulmou
Thamazirth Ourabah	42. Bouali 67. Laâch N Ttir 79. Mahyou 90. Thabarrant 97. Thafrint 105. Thaklibth 119. Thamarzoukth 136. Thazemmourth N Touati	Arabe et Berbère	11. Ahrik N Said 46. Ifri Amrouche 73. Lebhayer N Boudaoued 86. Thaâouint N Oujedjidh 89. Thaârousth N Ouheddad 109. Thala Msellem 112. Thala N Oukham N Ali 120. Thamazirth Marzouk 125. Thamazirth Ourabah 126. Thamazirth Saâda 127. Thamda Azzouz 131. Tharemlilt 135. Thazemmourth N Oukhrib 143. Thibhirth Omar 154. Thighilt N Ouaârabene 162. Thiguits Thaghribth

		Français et Berbère	91. Thablat N Saboune 141. Thibhirth N Lgarde
		Latin et Arabe	59. Iguer N Yiaâbdounene
		Latin et Berbère	58. Iguer N Woulmou

Figure n°07 : L'origine linguistique des toponymes

- Le reste des toponymes qui ne figurent pas dans ce tableau sont des noms d'origine berbère.

Nous avons recensé un nombre d'hybrides très élevé dans les deux régions, où ils sont de nombre de 27/92 dans le village d'ath Elkacem et 21/89 dans le village de Thamazirth Ourabah. Au village d'Ath Elkacem, nous avons trouvé des hybrides formés à base d'un nom berbère et d'un autre arabe, et deux seulement formés en combinant un nom berbère et un autre latin, par contre, à Thamazirth Ourabah, nous avons collecté même des hybrides formés à base d'un nom berbère et un autre emprunté au Français, comme nous avons enregistré un nom qui combine un nom latin et un nom arabe.

Les emprunts arabes sont au nombre de 13/92 dans le village d'Ath Elkacem, et au nombre de 8 dans le village de Thamazirth Ourabah.

Nous avons collecté deux toponymes d'origine latine à Ath Elkacem et un toponyme d'origine punique à Thamazirth Ourabah.

4. L'état d'annexion des toponymes collectés dans les deux régions :

Le toponyme à l'état libre	**Le toponyme à l'état d'annexion**	**Les changements connus par le toponyme libre**
1. Aba Chrir	Ouba Chrir	La voyelle initiale «a» devient «u»
2. Acharchour	Oucherchour	La voyelle initiale «a» devient «u»
3. Adarnou N Wahrir	Oudarnou N Ouahrir	La voyelle initiale «a» devient «u»
4. Agni	Ougni	La voyelle initiale «a» devient «u»
5. Agni N Oughyoul	Ougni N Oughyoul	La voyelle initiale «a» devient «u»
6. Agni N Oussisnou	Ougni N Oussisnou	La voyelle initiale «a» devient «u»

7. Agni N Tmizit	Ougni N Tmizit	La voyelle initiale «a» devient «u»
8. Agraraj	Ougraraj	La voyelle initiale «a» devient «u»
9. Aguelmim	Ouguelmim	La voyelle initiale «a» devient «u »
10. Aguemmadh	Ouguemmadh	La voyelle initiale «a» devient «u »
11. Ahrik N Said	Ouhrik N Said	La voyelle initiale «a» devient «u»
12. Aletsoukh	Ouletsoukh	La voyelle initiale «a» devient «u»
13. Alma	Walma	Apparition de la semi consonne « w »
14. Alma N Tathoult	Walma N Tathoult	Apparition de la semi consonne « w »
15. Alma N Woursou	Walma N Woursou	Apparition de la semi consonne « w »
16. Amalou	Oumalou	La voyelle initiale «a» devient «u»
17. Amardouz	Oumardouz	La voyelle initiale «a» devient «u»
18. Amrah N Lhadj	Oumrah N Lhadj	La voyelle initiale «a» devient «u»
19. Annar N Sidi Rabaâ	Ounnar N Sidi Rabaâ	La voyelle initiale «a» devient «u»
20. Annar N Yimehrach	Ounnar N Yimehrach	La voyelle initiale «a» devient «u»
21. Anza N Ougarrich	Wanza N Ougarrich	La voyelle initiale «a» devient «u»
22. Assammar	Oussammar	La voyelle initiale «a» devient «u»
23. Asseddar	Ousseddar	La voyelle initiale «a» devient «u»
24. Asyakh	Ousyakh	La voyelle initiale «a» devient «u»
25. Ath Ali Ouaâmar	Wath Ali Ouaâmar	Ajout de la semi voyelle « w » au début du nom
26. Ath Ali Ouchaâbane	Wath Ali Ouchaâbane	Ajout de la semi voyelle « w » au début du nom
27. Ath Ammar	Wath Ammar	Ajout de la semi voyelle « w » au début du nom

28. Ath Belaid	Wath Belaid	Ajout de la semi voyelle « w » au début du nom
29. Ath Elkacem	Wath Elkacem	Ajout de la semi voyelle « w » au début du nom
30. Ath Laârbi	Wath Laârbi	Ajout de la semi voyelle « w » au début du nom
31. Ath Lhadj Said	Wath Lhadj Said	Ajout de la semi voyelle « w » au début du nom
32. Ath Ouakli	Wath Ouakli	Ajout de la semi voyelle « w » au début du nom
33. Ath Remdhane	Wath Remdhane	Ajout de la semi voyelle « w » au début du nom
34. Ath Yahia	Wath Yahia	Ajout de la semi voyelle « w » au début du nom
35. Ayadir	Ouyadir	La voyelle initiale «a» devient «u»
36. Azrou	Ouzrou	La voyelle initiale «a» devient «u»
37. Azrou Bou Thekharrouba	Ouzrou Bou Thekharrouba	La voyelle initiale « a » devient « u ».
38. Azrou N Ouaylal	Ouzrou N Ouaylal	La voyelle initiale «a» devient «u»
39. Azrou N Ouwetch	Ouzrou N Ouwetch	La voyelle initiale «a» devient «u»
40. Azrou N Ttrahi	Ouzrou N Ttrahi	La voyelle initiale «a» devient «u»
41. Azrou N Wouzzal	Ouzrou N Wouzzal	La voyelle initiale «a» devient «u»
42. Bouali	Bouali	Aucune modification parce que le nom commence par une consonne
43. Boumagou	Boumagou	Aucune modification parce que le nom commence par une consonne

44. Bourourou	Bourourou	Aucune modification parce que le nom commence par une consonne
45. Chfer	Chfer	Aucune modification parce que le nom commence par une consonne
46. Ifri Amrouche	Yifri Amrouche	Apparition de la semi voyelle « y » au début du nom
47. Ighil Aidene	Yighil Aidene	Apparition de la semi voyelle « y » au début du nom
48. Ighil Ath Messaoud	Yighil Ath Messaoud	Apparition de la semi voyelle « y » au début du nom
49. Ighil Ghelam	Yighil Ghelam	Apparition de la semi voyelle « y » au début du nom
50. Ighil Laâmraoui	Yighil Laâmraoui	Apparition de la semi voyelle « y » au début du nom
51. Ighil N Wouchene	Yighil N Wouchene	Apparition de la semi voyelle « y » au début du nom
52. Ighzer Mensour	Yighzer Mensour	Apparition de la semi voyelle « y » au début du nom
53. Ighzer N Ali Ath Slimane	Yighzer N Ali Ath Slimane	Apparition de la semi voyelle « y » au début du nom
54. Ighzer N Ouguergour	Yighzer N Ouguergour	Apparition de la semi voyelle « y » au début du nom
55. Ighzer N Woulmane	Yighzer N Oulmane	Apparition de la semi voyelle « y » au début du nom
56. Iglalazene	Iglalazene	Apparition de la semi voyelle « y » au début du nom
57. Iguemmadhen N Ath Ammar	Yiguemmadhen N Ath Ammar	Apparition de la semi voyelle « y » au début du nom
58. Iguer N Woulmou	Yiguer N Woulmou	Apparition de la semi voyelle « y » au

		début du nom
59. Iguer N Yiaâbdounene	Yiguer N Yiaâbdounene	Apparition de la semi voyelle « y » au début du nom
60. Ilkakene	Ilkakene	Syncrétisme
61. Ilmathene	Yilmathene	Apparition de la semi voyelle « y » au début du nom
62. Imougal	Yimougal	Apparition de la semi voyelle « y » au début du nom
63. Inourar	Yinourar	Apparition de la semi voyelle « y » au début du nom
64. Issoulas	Yissoulas	Apparition de la semi voyelle « y » au début du nom
65. Jlahem	Jlahem	Aucune modification parce que le premier composant commence par une consonne
66. Laâch N Oubouaâmmar	Laâch N Oubouaâmmar	Aucune modification parce que le premier composant commence par une consonne
67. Laâch N Ttir	Laâch N Ttir	Aucune modification parce que le nom commence par une consonne
68. Laâdari	Laâdari	Aucune modification parce que le nom commence par une consonne
69. Lahouana	Lehouana	Aucune modification parce que le nom commence par une consonne
70. Lbour N Ath Oussaid	Lbour N Ath Oussaid	Aucune modification parce que le premier composant commence par une consonne
71. Lbour N Oumezzough	Lbour N Oumezzough	Aucune modification parce que le premier composant commence par une consonne
72. Ldjamaâ Bou Izaouene	Ldjamaâ Bou Izaouene	Aucune modification parce que le premier composant commence par une consonne
73. Lebhayer N	Lebhayer N Boudaoued	Aucune modification parce que le premier

Boudaoued		composant commence par une consonne
74. Lemsila	Lemsila	Aucune modification parce que le premier composant commence par une consonne
75. Lkaâ N Tezrouth	Lkaâ N Tezrouth	Aucune modification parce que le premier composant commence par une consonne
76. Lkaâ N Tmizar	Lkaâ N Tmizar	Aucune modification parce que le premier composant commence par une consonne
77. Lkaf N Syoukh	Lkaf N Syoukh	Aucune modification parce que le premier composant commence par une consonne
78. Loubayer	Loubayer	Aucune modification parce que le premier composant commence par une consonne
79. Mahyou	Mahyou	Aucune modification parce que le nom commence par une consonne
80. Ouaâbada	Ouaâbada	Aucune modification parce que le nom commence par une consonne
81. Ouahrir	Ouahrir	Aucune modification parce que le nom commence par une consonne
82. Oulmane	Woulmane	Apparition de la semi consonne « w »
83. Ourthane	Wourthane	Apparition de la semi consonne « w »
84. Ourthane Imekkranene	Wourthane Imekkranene	Apparition de la semi consonne « w »
85. Ouzouigh	Wouzouigh	Apparition de la semi consonne « w »
86. Thaâouint N Oujedjidh	Thaâouint N Oujedjidh	Syncrétisme
87. Thaâouint N Yemma Zehra	Thaâouint N Yemma Zehra	Syncrétisme
88. Thaâouint N Yijenjarene	Thaâouint N Yijenjarene	Syncrétisme
89. Thaârousth N	Thaârousth N	Syncrétisme

Ouheddad	Ouheddad	
90. Thabarrant	Thebarrant	« ta » devient « te »
91. Thablat N Saboune	Theblat N Saboune	« ta » devient « te »
92. Thablat N Yizrem	Theblat N Yizrem	« ta » devient « te »
93. Thabouda	Thebouda	« ta » devient « te »
94. Thabourets	Thebourets	« ta » devient « te »
95. Thabourth N Tadousth	Thebourth N Tadousth	« ta » devient « te »
96. Thafraouth	Thefraouth	« ta » devient « te »
97. Thafrint	Thefrint	« ta » devient « te »
98. Thaghewdhets	Theghewdhets	« ta » devient « te »
99. Thaghzouth	Theghezouth	« ta » devient « te »
100. Thaheblalt	Theheblalt	« ta » devient « te »
101. Thahrikth Oufella	Thehrikth Oufella	« ta » devient « te »
102. Thakarrabth	Thekarrabth	« ta » devient « te »
103. Thakhamth N Ouaârab	Thekhamth N Ouaârab	« ta » devient « te »
104. Thakhamth N Ounnar	Thekhamth N Ounnar	« ta » devient « te »
105. Thaklibth	Theklibth	« ta » devient « te »
106. Thala	Thala	Syncrétisme
107. Thala Boudarias	Thala Boudarias	Syncrétisme
108. Thala Mlil	Thala Mlil	Syncrétisme

109. Thala Msellem	Thala Msellem	Syncrétisme
111. Thala N Oujbara	Thala N Oujbara	Syncrétisme
112. Thala N Oukham N Ali	Thala N Oukham N Ali	Syncrétisme
113. Thala N Woulmane	Thala N Woulmane	Syncrétisme
110. Thala N Yiberki	Thala N Yiberki	Syncrétisme
114. Thala Oufella	Thala Oufella	Syncrétisme
115. Thalouahth M Oussouki	Thelouahth M Oussouki	« ta » devient « te »
116. Thalouahth N Rrihane	Thelouahth N Rrihane	« ta » devient « te »
117. Thalzazth	Thelzazth	« ta » devient « te »
118. Thamadagheth N Yilef	Themadagheth N Yilef	« ta » devient « te »
119. Thamarzoukth	Themarzoukth	« ta » devient « te »
120. Thamazirth Marzouk	Themazirth Marzouk	« ta » devient « te »
121. Thamazirth N Ath Ali	Themazirth N Ath Ali	« ta » devient « te »
122. Thamazirth N Ath Slimane	Themazirth N Ath Slimane	« ta » devient « te »
123. Thamazirth N Yiaâbdounene	Themazirth N Yiaâbdounene	« ta » devient « te »
124. Thamazirth N Yimaâch	Themazirth N Yimaâch	« ta » devient « te »
125. Thamazirth Ourabah	Themazirth Ourabah	« ta » devient « te »

126. Thamazirth Saâda	Themazirth Saâda	« ta » devient « te »
127. Thamda Azzouz	Themda Azzouz	« ta » devient « te »
128. Thamda N Ath Ammar	Themda N Ath Ammar	« ta » devient « te »
129. Thamnakheth	Themnakheth	« ta » devient « te »
130. Thamsilt N Aâmmichi	Themsilt N Aâmmichi	« ta » devient « te »
131. Tharemlith	Theremlith	« ta » devient « te »
132. Tharga N Yibibidh	Therga N Yibibidh	« ta » devient « te »
133. Thaslighoua	Theslighoua	« ta » devient « te »
134. Thassetsifth	Thessetsifth	« ta » devient « te »
135. Thazemmourth N Oukhrib	Thezemmourth N Oukhrib	« ta » devient « te »
136. Thazemmourth N Touati	Thezemmourth N Touati	« ta » devient « te »
137. Thiaârkab	Theaârkab	« ti » devient « te »
138. Thibarkanine	Theberkanine	« ti » devient « te »
139. Thibhirine	Thebhirine	« ti » devient « te »
140. Thibhirth Azzoug	Thebhirth Azzoug	« ti » devient « te »
141. Thibhirth N Lgarde	Thebhirth N Lgarde	« ti » devient « te »
142. Thibhirth N Tchina	Thebhirth N Tchina	« ti » devient « te »
143. Thibhirth Omar	Thebhirth Omar	« ti » devient « te »
144. Thiboudhine	Theboudhine	« ti » devient « te »
145. Thicheouth N	Thicheouth N Taâouint	Syncrétisme

Taâouint		
146. Thichethiouine	Thechethiouine	« ti » devient « te »
147. Thifarranine	Thefarranine	« ti » devient « te »
148. Thifernine N Idaryissene	Thefernine N Idaryissene	« ti » devient « te »
149. Thifernine N Ouaâmara	Thefernine N Ouaâmara	« ti » devient « te »
150. Thifrent	Thefrent	« ti » devient « te »
151. Thifrent N Ath Ammar	Thefrent N Ath Ammar	« ti » devient « te »
152. Thifrent N Oubarnous	Thefrent N Oubarnous	« ti » devient « te »
153. Thifrent N Yizgarene	Thefrent N Yizgarene	« ti » devient « te »
154. Thighilt N Ouaâraben	Thighilt N Ouaârabene	Syncrétisme
155. Thighilt N Oufoulka	Thighilt N Oufoulka	Syncrétisme
156. Thighilt N Oukhemmach	Thighilt N Oukhemmach	Syncrétisme
157. Thighilt N Oumezzir	Thighilt N Oumezzir	Syncrétisme
158. Thighilt N Ttfa	Thighilt N Ttfa	Syncrétisme
159. Thighilt N Yimekhethanene	Thighilt N Yimekhethanene	Syncrétisme
160. Thighlidine	Theghlidine	« ti » devient « te »
161. Thiguits N Bouchbouch	Thiguits N Bouchbouch	Syncrétisme
162. Thiguits Thaghribth	Thiguits Thaghribth	Syncrétisme

163. Thiharrakine	Theharrakine	« ti » devient « te »
164. Thikiroucheth	Thekirroucheth	« ti » devient « te »
165. Thimeglelt	Themeglelt	« ti » devient « te »
166. Thimhedjrine	Themhedjrine	« ti » devient « te »
167. Thinicha	Thenicha	« ti » devient « te »
168. Thissemlal	Thessemlal	« ti » devient « te »
169. Thiza	Thiza	Syncrétisme
170. Thizi	Thizi	Syncrétisme
171. Thizi N Ouadda	Thizi N Ouadda	Syncrétisme
172. Thizi Thalemmasth	Thizi Thalemmasth	Syncrétisme
173. Thizrarine	Thezrarine	Syncrétisme
174. Thouhrikth	Thouhrikth	Syncrétisme
175. Thouhrikth N Ouaârab	Thouhrikth N Ouaârab	Syncrétisme
176. Thoumlilt Thamekkrant	Thoumlilt Thamekkrant	Syncrétisme
177. Thoumlilt Thamezyant	Thoumlilt Thamezyant	Syncrétisme
178. Thourthits	Thourthits	Syncrétisme
179. Thourthits N Woulmou	Thourthits N Woulmou	Syncrétisme
180. Thoussna	Thoussna	Syncrétisme
181. Thouzdiyine	Thouzdiyine	Syncrétisme

Figure n°08 : L'état d'annexion des toponymes

Les toponymes partagent la modalité obligatoire de l'état avec le nom berbère.

Presque un tiers de notre corpus ne change pas en se transformant en état d'annexion.

Comme nous avons enregistré l'apparition de la semi voyelle « y » et même « w » au début de quelques lexèmes en se transformant à l'état d'annexion.

Les noms féminins qui commencent par « ta » ou « ti » se transforme en « te », à l'état d'annexion.

Conclusion :

Après avoir analysé notre corpus une analyse morphologique, nous avons conclué que ce corpus contient majoritairement, la racine bilitère et la racine trilitère.

Nous n'avons trouvé que moins d'un tiers de notre corpus qui représente la forme simple, par contre les noms composés ont représenté deux tiers.

La modalité du genre a fait distinguer les deux villages ; dans le village d'Ath Elkacem, le genre féminin domine, par contre à Thamazirth Ourabah, le genre dominant est le masculin.

Le taux des noms singuliers dans les deux villages était très élevé, il représente environs trois quart de notre corpus.

La plupart des toponymes des deux villages étaient d'origine berbère, mais nous avons enregistré un nombre remarquable d'hybrides aussi, ou même les emprunts à l'Arabe sont présents.

Chapitre 02 :

L’analyse sémantique.

Introduction :

Après avoir consacré le premier chapitre à l'étude morphologique, nous allons consacrer ce chapitre à l'analyse sémantique de notre corpus, qui est l'étude du signifié[26], contrairement à l'étude morphologique qui s'intéresse à l'analyse du signifiant[27].

Le terme « sémantique » vient du terme grec « sémantikos » qui veut dire « signifier », ce terme est créé par BREAL au vingtième siècle, ou il a donné une définition précise pour la sémantique ; *« la science ou la théorie des significations, il serait toujours prudent d'ajouter des significations linguistiques seulement »*[28]. MOUNIN la définit comme étant *« une partie de la linguistique qui étudie le sens ou le signifié des unités lexicales tentant liaison avec leur signifié tentant en eu même »*[29]. De la, on peut définir la sémantique comme une branche de la linguistique dont objet d'étude est la partie « signifié » du signe linguistique, elle étudie les significations des mots et les relations de sens entre eux (synonymie, antonymie, hyponymie…).

Pour cela, nous allons partager ce chapitre en quatre titres ; dans le premier, nous donnerons le sens porté par la racine et aussi le sens déclaré par nos enquêtés. Dans le deuxième titre, nous allons démontrer les relations sémantiques qui existent dans notre corpus, ensuite, nous allons expliquer les changements de sens que nous avons trouvé dans le troisième titre, et enfin, en dernier titre, nous partagerons notre corpus selon les types des toponymes et ce qu'ils représentent.

1. Interprétation sémantique des toponymes :

1. Aba Chrir/avaʃrir/: * Selon les informateurs : descente exposée au soleil durant toute la journée.

   Selon le dictionnaire de TIDJET : Aba : « Abû peut aussi être employée au cas direct Abâ, Bâ, de sorte qu'en Arabie du sud ainsi qu'en Iran Abû Yazîd devient Bâyazîd » (Schimmel A., 1998 : 16), mais il est aussi attesté en Berbérie, signalé par Beaussier M. (1958 : 26) « Ba : forme indéclinable du mot bou pour abou « père », qui précède beaucoup de noms propres chez les Beni M'zab : Ba Ahmed ».

2. Acharchour/aʃarʃur/: * Selon les informateurs : un terrain qui contient une grande cascade.

   Selon le dictionnaire de DALLET : crête.

[26] Est le contenu sémantique évoqué par le signifiant.
[27] Est l'aspect formel du signe qui évoque un contenu sémantique.
[28] MOUNIN.G, La sémantique, *In Clefs pour la linguistique*, Ed SEGHERS, France, p 151.
[29] MOUNIN.G, *Dictionnaire de la linguistique*, Ed PUF, Paris, 1974, p 293

3. Adarnou N Ouahrir/aðarnuppaħrir/: * Selon les informateurs : un lieu plein de coquelicot.

   Selon le dictionnaire de DALLET : n : de, appartenant à. Ouahrir : coquelicot.

4. Agni /aɣ˚ni/ : * Selon les informateurs : un vaste terrain.

   Selon le dictionnaire de DALLET : plateau, terrain plat, dégagé, élevé par rapport à l'environnement, stade

5. Agni N Oughyoul:/aɣ˚nippaʁjul/* Selon les informateurs : un terrain où se trouve toujours un âne.

   Selon le dictionnaire de DALLET : Agni : plateau, terrain plat, dégagé, élevé par rapport à l'environnement, stade. N : de, appartenant à. Aghyoul : âne

6. Agni N Oussisnou : /aɣ̊niwsisnu/ * Selon les informateurs : un terrain plein d'arbousiers.

   Selon le dictionnaire de DALLET : Agni : plateau, terrain plat, dégagé, élevé par rapport à l'environnement, stade. N : de, appartenant à. Assisnou : issisnou : arbouse, arbousier.

7. Agni N Tmizit : /aɣ̊nitmizziΘ/ * Selon les informateurs : une plaine où l'orge pousse en masse.

   Selon le dictionnaire de DALLET : Agni : plateau, terrain plat, dégagé, élevé par rapport à l'environnement, stade. N: de, appartenant à. TAIFI : Timizit : timiẓiṭṭ : action de s'étirer

8. Agraraj : /aɣraraʒ/ * Selon les informateurs : Un lieu qui contient des cailloux qui font ce son en se roulant.

   Selon le dictionnaire de DALLET : Gros gravier –pierraille-tas de pierrailles –descentes

9. Aguemmadh : /aɣ˚mmað/ * Selon les informateurs : Terrains opposés par rapport au village.

   Selon le dictionnaire de DALLET : Coté opposé par rapport à celui où l'on se trouve

10. Aguelmim/aɣ̊əlmim/:* Selon les informateurs : Petit lac.

    Selon le dictionnaire de DALLET : Point d'eau stagnante, mare.

11. Ahrik N Said:/aħriqnəsʔið/ * Selon les informateurs : Un terrain qui appartient à cet homme.

    Selon le dictionnaire de DALLET : Ahrik : macquis, boqueteau. N : de, appartenant à.

12. Aletsoukh : /alətstsux/ * Selon les informateurs : Un terrain creux entouré de figuiers qui lui font de l'ombre, il est souvent humidifié

13. Alma:/alma/ * Selon les informateurs : Un terrain bien humidifié et contient beaucoup de plantes.

    Selon le dictionnaire de DALLET : Prairie naturelle (herbeux et humide, endroit marécageux)

14. Alma N Woursou:/almap͡pursu/* Selon les informateurs : Un terrain ou apparait souvent une hyène.

    Selon le dictionnaire de DALLET : Alma : prairie naturelle (herbeux et humide, endroit marécageux). N : de, appartenant à.

15. Alma N Tathoult:/almat͡taθult/ * Selon les informateurs :Une prairie située en bas d'une pente très raide.

    Selon le dictionnaire de DALLET : Alma : prairie naturelle (herbeux et humide, endroit marécageux). N : de, appartenant à.

16. Amalou:/amalu/ * Selon les informateurs : un lieu ombragé.

    Selon le dictionnaire de DALLET : Versant le moins ensoleillé, le coté de l'ombre où la neige reste le plus longtemps

17. Amardouz: /amarðuz/ : Selon les informateurs : un terrain qui contient une terre vraiment serrée, difficile à labourer.
18. Amrah N Lhadj : /amraħlħad͡ʒ/ * Selon les informateurs : Un terrain plat enclos, que ce berger (lhadj) possède et utilise lorsqu'il prend son troupeau d'animaux à la montagne pour des mois. Il est situé au milieu de la montagne.

    Selon le dictionnaire de DALLET : Amrah : Cour intérieure. N : de, appartenant à.

19. Annar N Sidi Rabaâ : /annarnsiðirava:/ * Selon les informateurs : Un terrain vaste enclos spécialement au battage.

    Selon le dictionnaire de DALLET : Annar : aire à battre /Aire porteuse d'abondance. N : de, appartenant à.

20. Annar N Yimehrach:/an͡narimәħraʃ/* Selon les informateurs : Un vaste terrain où vit cet insecte (imehrach)

Selon le dictionnaire de DALLET : Annar : aire à battre /Aire porteuse d'abondance. N : de, appartenant à. Imehrach : malin dégourdi

21. Anza N Ougarrich:/anzawɣ°a͡rriʃ/ * Selon les informateurs : Un lieu plein de pierrailles qui roulent en laissant un certain son qui ressemble à « anza » qui est le cri de l'écho.

    Selon le dictionnaire de DALLET : Anza : cris ou gémissements mystérieux entendus après un meurtre (et souvent chaque année à l'anniversaire). N: de, appartenant à.TAIFI : Anza : gémissement, geignement, mystérieux entendus à la tombée de la nuit prés de la tombe d'un assassiné ou d'un inconnu.

22. Assammar : /asam͡mar/ * Selon les informateurs : Un terrain pente.

    Selon le dictionnaire de DALLET : Versant exposé au soleil

23. Asseddar : /asəd͡dar/ * Selon les informateurs : Une ruelle vers une colline,avec marches en forme d'escalier naturel.

    Selon le dictionnaire de DALLET : Grande marche- Trou- Irrégularité dans un chemin. Murette en pierres sèches – Murette de soutènement.

24. Asyakh : /asjax/ * Selon les informateurs : Un lieu qui subit souvent un affaissement de terrain.

    Selon le dictionnaire de DALLET : Eboulement

25. Ath Ali Ouaâmar: /aθa:liwa:mɑr/* Selon les informateurs : Un cartier habité par cet homme comme étant son premier résident.

    Selon le dictionnaire : De DALLET : Ath : gens de, fils de. De TIDJET : C'est une particule berbère indiquant l'appartenance ou la filiation. Ali : élevé, haut, sublime, distingué, éminent.

26. Ath Ali Ouchaâbane:/aθa:liwʃa:van/ * Selon les informateurs : Un cartier habité par cet homme comme étant son premier résident.

    Selon le dictionnaire de DALLET : Ath : gens de, fils de. De TIDJET : C'est une particule berbère indiquant l'appartenance ou la filiation. Ali : élevé, haut, sublime, distingué, éminent.

27. Ath Ammar : /aθa:m͡mɑr/* Selon les informateurs : Un cartier habité par cet homme comme étant son premier résident.

Selon le dictionnaire de DALLET : Ath : gens de, fils de. De TIDJET : C'est une particule berbère indiquant l'appartenance ou la filiation

28. Ath Belaid : /aθvli:ð/ * Selon les informateurs : Un cartier habité par cet homme comme étant son premier résident.

    Selon le dictionnaire de DALLET : Ath : gens de, fils de. De TIDJET : C'est une particule berbère indiquant l'appartenance ou la filiation. Belaid: fils de Laid, Laid : fête, celui qu'on célèbre.

29. Ath Elkacem: /aθəlqasəm/* Selon les informateurs : Un cartier habité par cet homme comme étant son premier résident.

    Selon le dictionnaire de DALLET : Ath : gens de, fils de. De TIDJET : C'est une particule berbère indiquant l'appartenance ou la filiation

30. Ath Laârbi :/aθlɑrvi/ * Selon les informateurs : Un cartier habité par cet homme comme étant son premier résident.

    Selon le dictionnaire de DALLET : Ath : gens de, fils de. De TIDJET : C'est une particule berbère indiquant l'appartenance ou la filiation

31. Ath Lhadj Said:/aθəlħadsi:d/ * Selon les informateurs : Un cartier habité par cet homme comme étant son premier résident.

    Selon le dictionnaire de DALLET : Ath : gens de, fils de. De TIDJET : C'est une particule berbère indiquant l'appartenance ou la filiation

32. Ath Ouakli /aθwali/: * Selon les informateurs : Un cartier habité par cet homme comme étant son premier résident.

    Selon le dictionnaire de DALLET : Ath : gens de, fils de. De TIDJET : C'est une particule berbère indiquant l'appartenance ou la filiation

33. Ath Remdhane : /aθrəmđɑn/ * Selon les informateurs : Un cartier habité par cet homme comme étant son premier résident.

    Selon le dictionnaire de DALLET : Ath : gens de, fils de. De TIDJET : C'est une particule berbère indiquant l'appartenance ou la filiation

34. -Ath Yahia : /aθjəħja/ * Selon les informateurs : Un cartier habité par cet homme comme étant son premier résident.

    Selon le dictionnaire de DALLET : Uth : gens de, fils de. De TIDJET : C'est une particule berbère indiquant l'appartenance ou la filiation. Yahia: il vivra, qu'il vive, « c'est le nom jean le baptiste, mentionné dans le CORAN ».

35. Ayadir: /aɟaðir/* Selon les informateurs : Rempart.

    Selon le dictionnaire de TAIFI : Mur, muraille, talus

36. Azrou:/aʑru/ * Selon les informateurs : Un seul grand rocher au milieu d'une parcelle de terre.

    Selon le dictionnaire de DALLET : Azrou : muraille rocheuse-Rocher- Pierre-Caillou. TAIFI : Rocher, grosse pierre.

37. Azrou Bou Thekharrouba:/aʑruvuΘxar͡ruva/ * Selon les informateurs : Un grand rocher entouré de caroubiers.

    Selon le dictionnaire de : DALLET : Azrou : Muraille rocheuse-Rocher- Pierre –Caillou. Bou : Qui a, l'homme à, celui de. Thikharrouba : Caroubier, caroube.TIDJET : « Dans ce morphème il y a deux monèmes différents, le *bou* arabe qui vient de *abou* « père », et le morphème berbère d'adjectif signifiant « celui au, l'homme à ». TAIFI : Azrou : rocher, grosse pierre. Bou: qui a, qui est muni de, l'homme à, celui à, titulaire de, propriétaire de, possesseur de.

38. Azrou N Ouaylal:/aʑru͡ppaɟlal/ * Selon les informateurs : Un lieu plein de rochers et fréquenté par des chauves souris.

    Selon le dictionnaire de DALLET : Azrou : Muraille rocheuse-Rocher- Pierre –Caillou. N : de, appartenant à. Aylal : Thaylalt : Maladie de figuier qui se dessèche.TAIFI : azrou : rocher, grosse pierre. Aylal : aylalen : ailes,

39. Azrou N Ouwetch : /aʑru͡ppawət͡ʃ/ * Selon les informateurs : Un endroit ombré plein de grand rocher.

    Selon le dictionnaire de DALLET : Azrou : Muraille rocheuse-Rocher- Pierre –Caillou. N: de, appartenant à.

40. Azrou N Ttrahi : /aʑruntraħi/ * Selon les informateurs : C'est une pierre plate où on fait sécher les figues.

    Selon le dictionnaire de DALLET : Azrou : muraille rocheuse-Rocher- Pierre –Caillou. N : de, appartenant à. Trahi : Ttarha : parcelle de terrain plat pour culture ou pour séchoir de figues.

41. Azrou N Wouzzal:/aʑrup͡puzzal/ * Selon les informateurs : Un terrain qui contient des pierres de couleur qui ressemble à celle de fer.

    Selon le dictionnaire de DALLET : Azrou : Muraille rocheuse-Rocher- Pierre –Caillou. N: de, appartenant à. Ouzzal : fer

42. Bouali : /vu:li/ * Selon les informateurs : Une propriété de cet homme.

    Selon le dictionnaire de DALLET : Bou : qui a, l'homme à, celui de.TIDJET : Dans ce morphème il y a deux monèmes différents, le bou arabe qui vient de abou « père », et le morphème berbère d'adjectif signifiant « celui au, l'homme à ». Ali : Elevé, haut, sublime,distingué,éminent.

43. Boumagou:/vumaɣu/ * Selon les informateurs : Un endroit souvent nuageux.

    Selon le dictionnaire de DALLET : Bou: qui a, l'homme à. Agou: brouillard. TIDJET : Dans ce morphème il y a deux monèmes différents, le bou arabe qui vient de abou « père », et le morphème berbère d'adjectif signifiant « celui au, l'homme à ».

44. Bourourou : /vururu/ * Selon les informateurs : Un lieu où on trouve toujours un hibou.

    Selon le dictionnaire de DALLET : Chouette, hibou

45. Chfer: /ʃ͡ʃfar/* Selon les informateurs : Une place où les enfants du village jouent ce jeu « chfer ».

    Selon le dictionnaire de DALLET : Cils, cil, paupiére

46. Ifri Amrouche : /ifra:mruʃ/ * Selon les informateurs : Une grotte située dans la propriété de cet homme.

    Selon le dictionnaire de DALLET : Ifri : escarpement, rocher escarpé, grotte : Abri sous roche. TIDJET : Amirouche : Hypocristique de Amer « peupler, remplir une maison d'enfants, avoir

beaucoupd'enfants, une grande postérité ». TAIFI : Ifri : Ifran : grotte, caverne, abri sous roche, gite, terrier.

47. Ighil Aidene: /iʁilʔiðən/* Selon les informateurs : Une colline située dans la propriété de cette famille.

    Selon le dictionnaire de DALLET : Ighil : Bras, membre antérieur, coudée, longueur (sin iɣallen font à peu prés 1 mètre), de l'avant bras, du coude au bras, du coude au bout des doigts, force physique, colline. TIDJET : Aidoun/Aidoune : Aid « fête »

48. Ighil Ath Messaoud:/i□ilaθəmsu:ð/ * Selon les informateurs : Une crête, le premier qui a construit sa maison là-bas était cet homme

    Selon le dictionnaire de DALLET : Ighil : bras, membre antérieur, coudée, longueur (sin iɣallen font à peu prés 1 mètre), de l'avant bras, du coude au bras, du coude au bout des doigts, force physique, colline. Ath : gens de, fils de. De TIDJET : C'est une particule berbère indiquant l'appartenance ou la filiation

49. Ighil Ghlam : /i□il□lam/ * Selon les informateurs : Une crête habitée que par un étranger venu pour travailler dans le village.

    Selon le dictionnaire de DALLET : Ighil : bras, membre antérieur, coudée, longueur (sin iɣallen font à peu prés 1 mètre), de l'avant bras, du coude au bras, du coude au bout des doigts, force physique, colline.

50. Ighil Laâmraoui : /i□il͡lɑ:mrawi/ * Selon les informateurs : Une crête qui est la propriété de cet homme.

    Selon le dictionnaire de DALLET : Ighil : bras, membre antérieur, coudée, longueur (sin iɣallen font à peu prés 1 métre), de l'avant bras, du coude au bras, du coude au bout des doigts, force physique, colline. TIDJET : Laâmraoui: De Lamara (prospérité, qui a une longue, et prospérité).

51. Ighil N Wouchene : /iʁilpuʃ͡ʃən/* Selon les informateurs : Une hauteur fréquenté quotidiennement.

    Selon le dictionnaire de DALLET : Ighil : bras, membre antérieur, coudée, longueur (sin iɣallen font à peu prés 1 mètre), de l'avant bras, du coude au bras, du coude au bout des doigts, force physique, colline. N : de, appartenant à. Ouchene : chacal.

52. Ighzer Mensour :/i□zɑrmənsur/ * Selon les informateurs : Un torrent situé dans la propriété de cet homme.

Selon le dictionnaire de DALLET : Ravin, cours d'eau d'un ravin. TIDJET : Mensour : Aidé, assisté, secouru, rendu victorieux, victorieux.

53. Ighzer N Ali Ath Slimane: /i□zɑrna:liaθsliman/* Selon les informateurs : Un torrent situé dans la propriété de cet homme.

Selon le dictionnaire de DALLET : Ravin, cours d'eau d'un ravin. N : de, appartenant à. Ath : gens de, fils de. De TIDJET : C'est une particule berbère indiquant l'appartenance ou la filiation

54. Ighzer N Ouguergour:/i□zrugərgur/ * Selon les informateurs : Un torrent qui coule durant toute l'année, l'eau qui coule dans ce ravin fait ce son. TAIFI : aguergour : guerguer : roucouler (pigean), boire d'un seul trait, goulument.

Selon le dictionnaire de DALLET : Ravin, cours d'eau d'un ravin. N : de, appartenant à. Aguergour : Gguerguer : Laisser couler, couler

55. Ighzer N Woulmane:/i□zɑrp͡plman/ * Selon les informateurs : Un torrent entouré de ces arbres (ormes).

Selon le dictionnaire de DALLET : Ravin, cours d'eau d'un ravin. N : de, appartenant à. Oulmou : orme, ormeaux

56. Iglalazene: / iɣlalazən/* Selon les informateurs : Un terrain ou jouent les sangliers.

Selon le dictionnaire de DALLET : Se rouler, se vautrer sur le sol.

57. Iguemmadhene N Ath Ammar: /iɣ͡°əmmađənaθa:m͡mɑr/ * Selon les informateurs : Une propriété exposée au soleil.

Selon le dictionnaire de DALLET : Aguemmadh : Coté opposé par rapport à celui ou l'on se trouve. N : de, appartenant à. Ath : gens de, fils de. De TIDJET : C'est une particule berbère indiquant l'appartenance ou la filiation

58. Iguer N Woulmou : /iɣrp͡pulmu/ * Selon les informateurs : Un terrain entouré par cet arbre appelé (oulmou, orme).

Selon le dictionnaire de DALLET : Iguer : champs labouré et ensemencé de céréales (orge, blé), champs de céréales en herbe. N : de, appartenant à. Oulmou : orme, ormeaux

59. Iguer N Yiaâbdounene : / iɣriʔəvðunən/ * Selon les informateurs : Un champ de céréalesqui appartient à ce clan.

Selon le dictionnaire de DALLET: Iguer : Champ labouré et ensemencé de céréales (orge, blé), champs de céréales en herbe N : de, appartenant à.

60. Ilkakene : /ilkaχən/ * Selon les informateurs : Terre généralement humide, il suffit d'enterrer une bouture pour en faire pousser un autre arbre.
61. Ilmathene :/ilmaΘən/ * Selon les informateurs : Des parcelles de terre humide.

Selon le dictionnaire de DALLET : Alma : prairie naturelle (endroit herbeux et humide, marécageux)

62. Imougal : /imuɣal/* Selon les informateurs : Terrain agricole, terre arable.
63. Inourar : /inurar/ * Selon les informateurs : Des terrains vastes

Selon le dictionnaire de DALLET : Annar : Aire à battre /Aire porteuse d'abondance

64. Issoulas : /isulas/ * Selon les informateurs : Lieu où les arbres qui existent sont droits et longs qui servent comme piliers après leur abbatage.

Selon le dictionnaire de DALLET : Assalas : Poutre de toiture.

65. Jlahem : /ʒlahəm/ * Selon les informateurs : Un sommet dominant la plaine d'un village.
66. Laâch N Oubouaâmmar : /la:ʃuvu:m͡mar/* Selon les informateurs : Un endroit où cet oiseau « Abouaâmmar : Faucon », nidifie chaque année.

Selon le dictionnaire de DALLET : N : de, appartenant à. Abouaâmmar : Faucon ou autre rapace de dimension moyenne

67. Laâch N Ttir : /la:ʃnət͡tir/* Selon les informateurs : Une falaise où vient les percnoptères.

Selon le dictionnaire de DALLET : U : de, appartenant à. Ttir : oiseau.
TAIFI : Ttir : oiseau, rapace.

68. Laâdari :/laʔðari/ * Selon les informateurs : Une sorte de raisins

Selon le dictionnaire de DALLET : Laâdra : Orge en herbe donnée en fourrage aux bestiaux.

69. Lahouana : /ləħwana/ * Selon les informateurs : Nos cartiers « lehouari nnagh »
70. Lbour N Ath Oussaid:/lvornaθusi:ð/ * Selon les informateurs : Une terre friche, jachère qui appartient à cette famille.

    Selon le dictionnaire de DALLET : Lbour : Terrain en friche, endroit non labouré. N : de, appartenant à. Ath : gens de, fils de. De TIDJET : C'est une particule berbère indiquant l'appartenance ou la filiation. TAIFI : Lbour : Berger chargé des chevaux, et des agneaux

71. Lbour N Oumezzough:/lvoruməʒ͡ʒu□/ * Selon les informateurs : Un terrain non cultivé, où pousse abondamment cette plante appelée (amezzough n yilef)

    Selon le dictionnaire de DALLET : Lbour : Terrain en friche, endroit non labouré. N : de, appartenant à. Amezzough : Oreille.TAIFI : Lbour : Berger chargé des chevaux, et des agneaux

72. Ldjamaâ Bou Izaouene : /ld͡ʒama :vujʒawən/ * Selon les informateurs : C'est un lieu de prière construit avec de l'argile et des tiges séches.

    Selon le dictionnaire de DALLET : Bou : Qui a, l'homme à, celui de.TIDJET : Bou: Dans ce morphème il y a deux monèmes différents, le *bou* arabe qui vient de *abou* « père », et le morphème berbère d'adjectif signifiant « celui au, l'homme à ». TAIFI : Qui a, qui est muni de, l'homme à, celui à, titulaire de, propriétaire de, possesseur de.

73. Lebhayer N Boudaoued: /ləvħajərnbudawəd/ * Selon les informateurs : Une parcelle de terre exploitée pendant la guerre de libération par un garde forestier appelé « Boudaoued »

    Selon le dictionnaire de DALLET : N : De, appartenant à.

74. Lemsila : /ləmsila/ * Selon les informateurs : Terrain de terre argileuse

    Selon le dictionnaire de DALLET : Lemsil : Façonner, modèles de la poterie

75. Lkaâ N Tezrouth : /lqa:t͡tezruθ/ * Selon les informateurs : Un terrain situé sous une colline qui contient de grands rochers.

    Selon le dictionnaire de DALLET : Lkaâ : Sol, terre. N : De, appartenant à. Azrou : muraille rocheuse-Rocher- Pierre –Caillou. TAIFI : Thazrout : Pierre, petite pierre.

76. Lkaâ N Tmizar : /lqa:tmizar/ * Selon les informateurs : une terre cultivée située en bas d'une colline.

Selon le dictionnaire de DALLET : Lkaâ : Sol, terre. N : De, appartenant à. Thamazirth : Champ ou jardin situé en bordure de village.TAIFI : Thamazirth: Pays, pays natal, région centrée. Terroir, terre, champ, propriété.

77. Lkaf N Syoukh: /lkafnəs͡sjux/ * Selon les informateurs : Un précipice qui subit souvent un affaissement de terrain.

    Selon le dictionnaire de DALLET : Lkaf : Précipice, terrain à pic. N : De, appartenant à. Syoukh : Asyakh : Eboulement.

78. Loubayar : /luvaja:r/ * Selon les informateurs : Une terre friche.

    Selon le dictionnaire de DALLET : Lbour : Terrain en friche, endroit non labouré. TAIFI : Lbour : Berger chargé des chevaux, et des agneaux

79. Mahyou : /məħju/
80. Ouaâbada : /wa:vaða/ * Selon les informateurs : Construit de « Ath » et « Aâbada », un clan qui porte ce nom « Aâbada », il s'est installé à l'époque sur ce terrain. De nos jours, il est déplacé à « Aafir », une commune de Boumerdes.
81. Ouahrir : /waħrir/* Selon les informateurs : Un champ plein de coquelicot.

    Selon le dictionnaire de DALLET : Coquelicot.

82. Oulmane : /ulman/ * Selon les informateurs : Une parcelle de terre pleine d'ormeaux

    Selon le dictionnaire de DALLET : Oulmou : Orme, ormeaux

83. Ourthane : /urθan/* Selon les informateurs : Une parcelle de terre cultivée

    Selon le dictionnaire de DALLET : Ourthi : Verger, particulièrement de figuiers

84. Ourthane Imekkranene :/urθaniməq͡q°ranən/ * Selon les informateurs : Un vaste terrain cultivé

    Selon le dictionnaire de DALLET : Ourthi : Verger, particuliérement de figuiers. Imekkranene : Amekkrane : Grand, âgé

85. Ouzouigh :/uzwi□/ * Selon les informateurs : Un terrain avec une terre rouge argileuse.

    Selon le dictionnaire de DALLET : Ouzwough : Etre rouge, rougir, être rose, rosir, être brun, brunir/ Ouzouagh : Terre argileuse

86. Thaâouint N Oujedjidh :/Θaʔwintuʒədʒiđ/ * Selon les informateurs : Une source d'eau d'où sort de l'eau en faisant de petites bulles qui ressembles aux démangeaisons qui apparaissent durant la gale (ajedjidh).

Selon le dictionnaire de DALLET : Thaâouint : source. N : de, appartenant à.

87. Thaâouint N Yemma Zehra:/θa:wintg͡gəm͡mazəhrɑ/ * Selon les informateurs : Une source d'eau utilisée par cette vieille femme.

Selon le dictionnaire de DALLET : Thaâouint : Source. N : de, appartenant à. Yemma : ma mère, maman, terme de respect pour parler à une vieille femme.

88. Thaâouint N Yijenjarene:/θa:wintiʒənʒarən/ * Selon les informateurs : Une source d'eau entourée de ce type de figuiers.

Selon le dictionnaire de DALLET : Thaâouint : Source. N : De, appartenant à. Ajenjar : Variétés de figues noires très appréciées

89. Thaârousth N Ouheddad: /ΘaʔrusΘuħəd͡dað/* Selon les informateurs : Une place réservée au forgeron pour se reposer.

Selon le dictionnaire de DALLET : Thaârousth : Pilier qui soutient la soupente, pilier. N : de, appartenant à. Aheddad : forgeron.

90. Thabarrant:/Θava͡rrɑnt/ * Selon les informateurs : Un figuier qui se trouve seul dans une parcelle de terrain.

Selon le dictionnaire de DALLET : Abarrane: Variété de figuier, il donne des figues blanches, plates et qui ne se font pas sécher.

91. Thablat N Saboune/Θavlɑtnəs͡savun/: * Selon les informateurs : Lieu où les femmes du village lavent le linge.

Selon le dictionnaire de DALLET : Thablat, iblaḍn: Dalle de pierre. N : De, appartenant à. TAIFI : Thablat : Ablaḍ : Récif, grande pierre plate / Dalle, sol, par terre (…), tablaṭ, tiblaḍin : Mécanisme de fusil, batterie, culasse.

92. Thablat N Yizrem /Θavlɑtg͡gəzrəm/:* Selon les informateurs : Une pierre plate où réside les serpents, une forme de refuge de serpents. Selon le dictionnaire de DALLET : Thablat : Dalle de pierre. N : De, appartenant à. Izrem : Azrem : Serpent. TAIFI : Thablat :

Ablaḍ : Récif, grande pierre plate / Dalle, sol, par terre (…), tablaṭ, tiblaḍin : Mécanisme de fusil, batterie, culasse.

93. Thabouda: /Θavuða/* Selon les informateurs : Une plante qui pousse là où il y'a de l'eau.

Selon le dictionnaire de DALLET : Massette.

94. –Thabourets : /θavurə͡ts/* Selon les informateurs : Une petite parcelle de terre friche.

Selon le dictionnaire de DALLET : Lbour : Terrain en friche, endroit non labouré. TAIFI : Lbour : Berger chargé des chevaux, et des agneaux.

95. Thabourth N Tadousth: /Θab͡burΘ͡taðusΘ/ Selon le dictionnaire de DALLET : Thabourth : Porte. N : De, appartenant à. TAIFI : Thabourth : Porte, passage, issue, brèche dans un mur, partie de la tentesur le devant entre les piquets.

96. –Thafraouth :/θafrawθ/ * Selon les informateurs : Un champ qui contient une grotte.

Selon le dictionnaire de DALLET : Ifri : Escarpement, rocher escarpé, grotte : Abri sous roche.TAIFI : Course de chevaux, fantasia/ ruche/ Depression de terrain, claivière, endroit dégagé dans un bois.

97. Thafrinte: /Θafɾint/* Selon les informateurs : Une place réservée par les forgerons, où ils faisaient du charbon

Selon le dictionnaire de DALLET : Ifri : Escarpement, rocher escarpé, grotte : Abri sous roche.

98. –Thaghewdhets :/θa□əwđə͡ts/ * Selon les informateurs : Un terrain qui a subit une dépression et entouré de colline, un peu ombragé et humide.

99. Thaghzouth: /ΘaʁzuΘ/* Selon les informateurs : Une parcelle de terre en bordure de marécages.

Selon le dictionnaire de DALLET : Champ, terrain en bordure de rivière, terre d'allusions.

100. Thaheblalt:/Θaħəvlalt/

101. Thahrikth Oufella:/ΘaħriqΘufəlla/ * Selon les informateurs : Parcelle de terre souvent séché, située au dessus du village.

Selon le dictionnaire de DALLET : Thahriketh : Macquis, boqueteau. N : De, appartenant à. Oufella : Au dessus, en haut.

102. Thakarrafth: /Θaq͡qar͡rafΘ/* Selon les informateurs : Cimetière.

Selon le dictionnaire de DALLET : Mausolée, construction en l'honneur d'un saint personnage.

103. Thakhamt N Ouaârab :/θax͡xamθp͡pa:rɑv/* Selon les informateurs : Une petite maison qui appartient à un arabe.

Selon le dictionnaire de DALLET : Thakhameth : Petite maison, chambre, pièce d'habitation. N : De, appartenant à. Aârab : Arabe. TIDJET : Arab : qui peut signifier « une personne arabe ou renvoyer à un personnage dont le prénom est AƐrab, prénom très répandu en Kabylie.

104. Thakhamt N Ounnar:/θax͡xamθpən͡nar/ * Selon les informateurs : Une petite maison où on met le matériel utilisé durant la récolte des céréales

Selon le dictionnaire de DALLET : Thakhamth : Petite maison, chambre, piéce d'habitation. N : De, appartenant à. Annar : Aire à battre /Aire porteuse d'abondance

105. Thaklibth:/ƟaqlivƟ/* Selon les informateurs : Une petite colline qui se trouve à cote d'un terrain plat et très vaste.

Selon le dictionnaire de DALLET : Tardif (fruits, récoltes, enfants…), dernier labour, dernier ensemencement.

106. Thala :/θala/* Selon les informateurs : Fontaine située entre les habitations des villageois et leurs champs.

Selon le dictionnaire de DALLET : Fontaine (aménagée).

107. Thala Boudarias:/Ɵalavuðərɟas/ * Selon les informateurs : Une fontaine entourée de cette plante (thapsia).

Selon le dictionnaire de DALLET : Thala : Fontaine (aménagée). Bou : Qui a, l'homme à, celui de. Adaryis : Thapsia (plante) vésicatoire.

108. Thala Mlil:/Ɵalamlil/ * Selon les informateurs : Une fontaine qui se trouve dans un endroit sa terre est de l'argile blanche.

Selon le dictionnaire de DALLET : Thala : Fontaine (aménagée).

109. Thala Msellem:/Ɵalamsəl͡ləm/ * Selon les informateurs : Deux clans en conflits, ont mis fin à leur désaccord en bordure de cette fontaine.

Selon le dictionnaire de DALLET : Thala : Fontaine (aménagée).

110. Thala N Oujbara :/Θalap͡pəʒvara/ * Selon les informateurs : Un homme malade s'est guérit en buvant de l'eau de cette fontaine

Selon le dictionnaire de DALLET : Thala : Fontaine (aménagée). N : De, appartenant à. Ajbara : Ajbar : Rèparer, rebouter.

111. Thala N Oukham N Ali :/Θalapəx͡xama:li/* Selon les informateurs : Une fontaine qui se trouve dans la propriété de cette famille.

Selon le dictionnaire de DALLET : Thala : Fontaine (aménagée). N : De, appartenant à. Akham: maison, famille, foyer. N : De, appartenant à. TIDJET : Ali : Elevé, haut, sublime, distingué, éminent.

112. Thala N Woulmane : /θalap͡pulman/ * Selon les informateurs : Une fontaine entourée de cet arbre (oulmou, orme) Selon le dictionnaire de DALLET : Thala : Fontaine (aménagée). N : De, appartenant à. Oulmou : Orme, ormeaux

113. Thala N Yiberki :/θalajvarki/* Selon les informateurs : Une fontaine où on trouve souvent des sangliers.

Selon le dictionnaire de DALLET : Thala : Fontaine (aménagée). N : de, appartenant à.

114. Thala Oufella :/θalawfəlla/ * Selon les informateurs : Une fontaine située en dessus du village.

Selon le dictionnaire de DALLET : Thala : Fontaine (aménagée). Oufella: Au dessus, en haut

115. Thalouahth M Oussouki :/θalwaħθm͡musuχi/* Selon les informateurs : Une propriété de terre friche.

Selon le dictionnaire de DALLET : M : Qui a, la femme à, celle de. Assouki : Terre friche. TIDJET : M : celle à. TAIFI : Thalouaht : Parcelle de terrain à labourer / Planche, planchette, planchette d'écolier. M : qui a, qui est munie de, la femme à, celle à, titulaire de, propriétaire de.

116. Thalouahth N Rrihane /θalwaħθnar͡riħan/:* Selon les informateurs : Une propriété pleine de cette plante.

Selon le dictionnaire de DALLET : N : De, appartenant à.TIDJET : Rrihane : Riḥan est un mot d'origine araméenne signifiant « parfum, fragrance » (Harzoune, 2006 : 294) ; C'est

aussi est surtout un nom de plante. TAIFI : Thalouaht : Parcelle de terrain à labourer./ Planche, planchette, planchette d'écolier.

117. Thalzazth:/ϴalzaẓϴ/ * Selon les informateurs : Une place pleine de cette plante « Alezzaz ».

Selon le dictionnaire de DALLET : Alezzaz : Garou en Sainbois : plante tinctoriale jaune pour teindre en vert les laines déjà teintées en bleu, osier

118. Thamadagheth N Yilef:/θamaða□θg͡giləf/ * Selon les informateurs : Maquis très fréquenté par les sangliers.

Selon le dictionnaire de DALLET : Thamadagheth : Ronce, macquis buissonneux, broussailles. N : De, appartenant à. Ilef : Sanglier

119. Thamarzoukth:/ϴamarƶuqϴ/ * Selon les informateurs : Une parcelle de terre d'où on récolte une bonne quantité de légumes.

120. Thamazirth Marzouk:/ϴamazirϴmarƶuq/ * Selon les informateurs : Un jardin qui appartient à cet homme.

Selon le dictionnaire de DALLET : Thamazirth : Champ ou jardin situé en bordure de village.TAIFI : Thamazirth : Pays, pays natal, région centrée. Terroir, terre, champ, propriété.

121. Thamazirth N Ath Ali: /θamazirθnaθa:li/* Selon les informateurs : Un jardin, propriété de cet homme.

Selon le dictionnaire de DALLET : Thamazirth : Champ ou jardin situé en bordure de village. N : De, appartenant à. Ath : Gens de, fils de. TIDJET : Ali : Elevé, haut, sublime, distingué, éminent. TAIFI : Thamazirth : Pays, pays natal, région centrée. Terroir, terre, champ, propriété

122. Thamazirth N Ath Slimane :/θamazirθnaθsliman/ * Selon les informateurs : Un jardin qui appartient à cette famille.

Selon le dictionnaire de DALLET: Thamazirth : Champ ou jardin situé en bordure de village. N: De, appartenant à. Ath : Gens de, fils de. TAIFI : Thamazirth: Pays, pays natal, région centrée. Terroir, terre, champ, propriété

123. Thamazirth N Yiaâbdounene:/θamazirθi:vðunən/ * Selon les informateurs : Un jardin qui appartient à ce clan.

Selon le dictionnaire de DALLET : Thamazirth : Champ ou jardin situé en bordure de village. N: De, appartenant à.TAIFI : Thamazirth : Pays, pays natal, région centrée. Terroir, terre, champ, propriété

124. Thamazirth N Yimaâch:/θamazirθgma:ʃ/ * Selon les informateurs : Un jardin qui contient toutes les plantes nourrissantes, d'où se nourrit tous les habitants de ce village.

Selon le dictionnaire de DALLET : Thamazirth : Champ ou jardin situé en bordure de village. N: De, appartenant à. Imaâch : Amɛic : Vivre, le revenu vivrier. TAIFI : Thamazirth : Pays, pays natal, région centrée. Terroir, terre, champ, propriété

125. Thamazirth Ourabah:/ƟamazirƟuravaħ/ * Selon les informateurs : Un village appelé ainsi parce qu'on récolte une bonne quantité de légumes de sa terre.

Selon le dictionnaire de DALLET : Thamazirth : Champ ou jardin situé en bordure de village.TIDJET : ou : C'est un morphème berbère pouvant indiquer la filiation ou appartenance, il est dans ce cas le singulier de Ait/Ath, ou bien noter l'état d'annexion des noms en position de subordination, comme on peut le trouver en début du deuxième composant de certaines formes composées des prénoms. TAIFI : Thamazirth : pays, pays natal, région centrée. Terroir, terre, champ, propriété. Ou : fils de, originaire de, de la famille de, celui de.

126. Thamazirth Saâda:/ƟamazirƟsʔaða/ * Selon les informateurs : Un jardin qui appartient à cet homme

Selon le dictionnaire de DALLET : Thamazirth : Champ ou jardin situé en bordure de village.TAIFI : Thamazirth : Pays, pays natal, région centrée. Terroir, terre, champ, propriété

127. Thamda Azzouz:/Ɵamðaʔəz͡zuz/ * Selon les informateurs : Une mare d'eau située dans la propriété de cette famille.

Selon le dictionnaire de DALLET : Thamda : Mare, réservoir, bassin.TIDJET : Azzouz : Est un hypocoristique de ''Aziz'' « chéri, adoré, cher, très affectionné, bien aimé, chéri de Dieu, prècieux, cher apprécié, couru, estimé, recherché, favori, excellent, éminent, supérieur, fort, puissant ».

128. Thamda N Ath Ammar:/θamðanaθa:m͡mɑr/ * Selon les informateurs : Une retenue d'eau située dans la propriété de cette famille.

Selon le dictionnaire de DALLET : Thamda : Mare, réservoir, bassin. N : De, appartenant à. Ath : Gens de, fils de

129. Thamnakheth ://θamnaxθ/ * Selon les informateurs : Un champ de caprifiguiers dont ses fruits se noircirsissent « tsenakhent »

130. Thamsilt N Aâmmichi :/θamsiltna:m͡miʃi/ * Selon les informateurs: Une terre très plate comme si elle est modelée, où poussent toutes sortes de plantes qu'on utilise pour ce plat « Aâmmouch »

Selon le dictionnaire de DALLET : N : De, appartenant à.

131. Tharemlith:/Θaɾəmliϴ/ * Selon les informateurs : Une parcelle avec une terre sableuse.

Selon le dictionnaire de DALLET : Aremli : Sable trop fin, comme de la poussière, terre sableuse.

132. Tharga N Yibibidh:/Θargaɟvividˠ/ * Selon les informateurs : Marécage où vit un oiseau appelé de ce nom (ibibidh : Vanneaux)

Selon le dictionnaire de DALLET : Tharga : Canal, fossé d'irrigation, caniveau séguia, ligne de la paume. N : De, appartenant à. Ibibidh : Bosse, enflure, grosseur bouton non ouvert.

133. Thaslighoua :/θasli□wa/ * Selon les informateurs : Terre humide à longueur de l'année, associée à de l'argile.

Selon le dictionnaire de DALLET : Un champ pleins d'arbres longs et maigre, que secoue le vent facilement.

134. Thassetsifth :/θasətsʦifθ/ * Selon les informateurs : Une descente qui ne contient pas beaucoup de terre.

Selon le dictionnaire de DALLET : setsef : empiler, mettre en tas, arranger, mettre en ordre, s'entasser, être entassé.

135. Thazemmourth N Oukhrib:/Θazəm͡murΘp͡pəxriv/ * Selon les informateurs : Un endroit ruiné où pousse généralement de l'oléastre

Selon le dictionnaire de DALLET : Thazemmourth : Olivier greffé. N : De, appartenant à. Akhrib : Ruine, bâtisse en ruine.

136. Thazemmourth N Touati:/Θazəm͡murΘnə͡tswaΘi/ * Selon les informateurs : Lieu où se situe un olivier appartenant à un ancetre appelé « Touati ».

Selon le dictionnaire de DALLET : Thazemmourth : Olivier greffé. N : De, appartenant à. TIDJET : Touati : Originaire du « Touat ».

137. Thiaârkab :/θi:rqav/ * Selon les informateurs : Ensemble de propriétés

Selon le dictionnaire de DALLET : Aârkoub : Olivette, champs d'oliviers.

138. Thibarkanine :/θivarχanin/ * Selon les informateurs : Un terrain qui contient que cette sorte de figuiers.

Selon le dictionnaire de DALLET : Noir, noiraud, teint foncé, basané. TAIFI : Aberkane : Noir, noireaud, de couleur noire, brun.

139. Thibhirine :/θivħirin/ * Selon les informateurs : Un ensemble de jardin situés dans un même endroit.

140. Thibhirth Azzoug:/ ΘibħirΘa:zzuɣ/ * Selon les informateurs : Un jardin qui appartient à cette famille.

Selon le dictionnaire de TIDJET : Sourd.

141. Thibhirth N Lgarde: /ΘibħirΘl͡lgard/* Selon les informateurs : Au temps du colonialisme, cette terre a été exploitée par un grand forestier.

Selon le dictionnaire de DALLET : N : De, appartenant à.

142. Thibhirth N Tchina:/ΘibħirΘnt͡ʃina/* Selon les informateurs : Un terrain planté d'orangers, une orangerie.

Selon le dictionnaire de DALLET : N : De, appartenant à. Tchina : oranges, ourangers

143. Thibhirth Omar:/ΘibħirΘu:mar/ * Selon les informateurs : Un jardin qui appartient à cet homme.

144. Thiboudhine:/Θivuđin/ * Selon les informateurs : Un champ plein de cette sorte de figuiers « Thiboujaaboudhine : Des figuiers à figues noires »

Selon le dictionnaire de DALLET : Aboudh : Goulot, bec de cafétiére.

145. Thicheouth N Taâouint:/θiʃ͡ʃəwθ͡ta:wint/ * Selon les informateurs : Une source d'eau qui sort au dessous d'un rocher.

Selon le dictionnaire de DALLET : N : De, appartenant à. Thaâouint : Source

146. Thichethiouine:/ΘiʃΘiwin/ * Selon les informateurs : Un lieu planté de beaucoup d'arbres.

Selon le dictionnaire de DALLET : Achethoui : Hivernal.

147. Thifarranine:/θifə͡rranin/ * Selon les informateurs : Des champs de vignes.

Selon le dictionnaire de DALLET : Thafarrant : Vigne basse, non grimpante

148. Thifernine N Idaryissene:/θifərniniðarjisən/ * Selon les informateurs : Des grottes dans un endroit où pousse abondamment le plante de« thapsia »

Selon le dictionnaire de DALLET : Ifri : Escarpement, rocher escarpé, grotte : Abri sous roche. N : De, appartenant à. Adaryis : Thapsia (plante) vésicatoire.TAIFI : Ifri : Ifran : Grotte, caverne, abri sous roche, gîte, terrier.

149. Thifernine N Ouaâmara:/θifərnin͡pa:mɑrɑ/ * Selon les informateurs : Des grottes qui se situent dans la propriété du dénommé « Ouaâmara ».

Selon le dictionnaire de DALLET : Ifri : Escarpement, rocher escarpé, grotte : Abri sous roche. N : De, appartenant à.TAIFI : Ifri : Ifran : Grotte, caverne, abri sous roche, gite, terrier.

150. Thifrent :/θifrənt/ * Selon les informateurs : Une grotte.

Selon le dictionnaire de DALLET : Ifri : Escarpement, rocher escarpé, grotte : Abri sous roche.TAIFI : Ifri : Ifran : Grotte, caverne, abri sous roche, gîte, terrier.

151. Thifrent N Ath Ammar:/θifrəntnaθa:m͡mɑr/ * Selon les informateurs : Une grotte située dans la propriété de cette famille.

Selon le dictionnaire de DALLET : Ifri : Escarpement, rocher escarpé, grotte : Abri sous roche. N : De, appartenant à. Ath : Gens de, fils de. TAIFI : Ifri : Ifran : Grotte, caverne, abri sous roche, gîte, terrier.

152. Thifrent N Oubarnous :/θifrəntuvɑrnus/ * Selon les informateurs : Une grotte qui ressemble à un burnous, de même forme et de même couleur.TAIFI : Ifri : Ifran : Grotte, caverne, abri sous roche, gîte, terrier.

Selon le dictionnaire de DALLET : Ifri : Escarpement, rocher escarpé, grotte : abri sous roche. N : De, appartenant à. Abarnous : Burnous.

153. Thifrent N Yizgarene:/θifrəntg͡gəzgarən/ * Selon les informateurs : C'est une grottefréquentée par des bovins après pâturage pour se reposer et ruminer.Selon le dictionnaire de DALLET : Ifri : Escarpement, rocher escarpé, grotte : Abri sous roche. N : De, appartenant à. Azguer : Bœuf. TAIFI : Ifri : Ifran : Grotte, caverne, abri sous roche, gîte, terrier.

154. Thighilt N Ouaârabene:/Θiʁiltp͡paʔravən/ * Selon les informateurs : Une collineconnue par la halte que fait les étrangers de passage, principalement des arabes.

Selon le dictionnaire de DALLET : Ighil : Bras, membre antérieur, coudée, longueur (sin iɣallen font à peu prés 1 mètre), de l'avant bras, du coude au bras, du coude au bout des doigts, force physique, colline. N : De, appartenant à. Aârab : Arabe.

155. Thighilt N Oufoulka:/Θiʁiltufulka/ * Selon les informateurs : Une hauteur fréquentée par les faucons, oiseaux rapaces.

Selon le dictionnaire de DALLET : Ighil : Bras, membre antérieur, coudée, longueur (sin iɣallen font à peu prés 1 métre), de l'avant bras, du coude au bras, du coude au bout des doigts, force physique, colline. N : De, appartenant à. Afoulka : Afalkou : Nom d'un oiseau de proie : Faucon : Aigle ?/ Ifilkou : Fougére.

156. Thighilt N Oukhemmach:/θi□iltuxəm͡maʃ/ * Selon les informateurs : Une colline où on attrape toute personne étrangère qui essaie d'entrer ou de sortir du village.

Selon le dictionnaire de DALLET : Ighil : Bras, membre antérieur, coudée, longueur (sin iɣallen font à peu prés 1 mètre), de l'avant bras, du coude au bras, du coude au bout des doigts, force physique, colline. N : De, appartenant à.

157. Thighilt N Oumezzir:/Θiʁiltuməzzir/ * Selon les informateurs : Une colline où pousse abondamment la lavande stoecha.

Selon le dictionnaire de DALLET : Ighil : Bras, membre antérieur, coudée, longueur (sin iɣallen font à peu prés 1 mètre), de l'avant bras, du coude au bras, du coude au bout des doigts, force physique, colline. N : De, appartenant à. Amezzir : Romarin, lavande, balai de fabrication domestique (rond comme un pinceau).

158. Thighilt N Ttfa:/θi□iltnə͡ttfa/ * Selon les informateurs : Une colline où on attrape toute personne étrangère qui essaie d'entrer ou de sortir du village

Selon le dictionnaire de DALLET : Ighil : Bras, membre antérieur, coudée, longueur (sin iɣallen font à peu prés 1 mètre), de l'avant bras, du coude au bras, du coude au bout des doigts, force physique, colline. N : De, appartenant à. Ttfa : Ttef : Tenir, prendre, saisir, retenir, empecher, durer, viser.TAIFI : Ttef : prendre, saisir, tenir, attraper.

159. Thighilt N Yimekhthanene:/θi□iltiməxθanən/ * Selon les informateurs : Une colline où on a pris une tradition pour circonciser collectivement les enfants du village.

Selon le dictionnaire de DALLET : Ighil : Bras, membre antérieur, coudée, longueur (sin iɣallen font à peu prés 1 mètre), de l'avant bras, du coude au bras, du coude au bout des doigts, force physique, colline. n : de, appartenant à. Imekhethanene : Circoncis.

160. Thighlidine:/Θiʁliðin/* Selon les informateurs : Une parcelle de terre pleine de figuiers.Selon le dictionnaire de DALLET : Variété de figues blanches à peau épaisse.

161. Thiguits N Bouchbouch:/Θiɣi͡tsnbuʃbuʃ/ * Selon les informateurs : Un chênefréquentée par espèce de petit félin probablement un grand chat sauvageou lynx ?.

Selon le dictionnaire de DALLET : Thiguits: Chêne-liège. N : De, appartenant à.

162. Thiguits Thaghribth:/Θiɣi͡tsΘaʁrivΘ/ * Selon les informateurs : Un chêne isolé qui se trouve dans ce terrain.

Selon le dictionnaire de DALLET : Thiguits : Chêne-liège. Thaghribth : Aghrib : Etranger.

163. Thiharrakine:/Θiħərraqin/ * Selon les informateurs : Plusieurs parcelles de terrain réparties de nature, leurs plantes se sèchent au début d'été.

Selon le dictionnaire de DALLET : Ahrik : Macquis, boqueteau.

164. Thikiroucheth:/ΘiqiruʃΘ/ * Selon les informateurs : Une si petite colline.

Selon le dictionnaire de DALLET :Thakerroucheth : Autre diminutif de akerrou : Tete/ Chef : Personne constituée en autorité/ Le bout par où est prise ou peut être résoulue une question, une affaire, un probléme : Une voie ou un principe de solution/ Chaton de bague, précisement cabochon.

165. Thimeglelt :/θiməɣləlt/ * Selon les informateurs : Une petite parcelle de terrain sous forme de cuvette, facile à labourer.

Selon le dictionnaire de DALLET : Plat de la main

166. Thimhedjrine:/Θimħədʒ͡dʒrin/ * Selon les informateurs : Des petits mares.

Selon le dictionnaire de DALLET : Ehjar: Etre isolé (lieu), être à l'écart, isoler, mettre à l'écart.

167. Thinicha:/Θiniʃa/ * Selon les informateurs : Une petite montagne de schiste dur.

Selon le dictionnaire de DALLET: Thanicha : Pilex, pierre à fusil.

168. Thissemlal /θisəmlal/: * Selon les informateurs : Plusieurs collines qui se rencontrent dans cet endroit.

Selon le dictionnaire de DALLET : Semlil : Faire se rencontrer, joindre, accorder

169. Thiza/Θiza/: * Selon les informateurs : Une colline très haute, le village est surveillé de là. Selon le dictionnaire de DALLET : Thizi : Col, passage, occasion, incidence, moment, passage difficile, tourbillon (vent, neige).

170. Thizi /θizi/: * Selon les informateurs : Colline où se rencontre tous les sages du village.Selon le dictionnaire de DALLET : Thizi : Col, passage, occasion, incidence, moment, passage difficile, tourbillon (vent, neige).

171. Thizi N Ouadda/θizipad͡da/: * Selon les informateurs : Une colline inférieure à la colline précédente.

Selon le dictionnaire de DALLET : Thizi : Col, passage, occasion, incidence, moment, passage difficile, tourbillon (vent, neige). N : De, appartenant à. Ouadda: bas, le bas, inférieur.

172. Thizi Thalemmasth /θiziθaləm͡masθ/: * Selon les informateurs : Une colline de moyenne altitude qui se situe entre-deux collines de taille considérables.

Selon le dictionnaire de DALLET : Thizi : Col, passage, occasion, incidence, moment, passage difficile, tourbillon (vent, neige). Thalemmasth : Alemmas : Milieu, médian, d'age moyen

173. Thizrarine/Θiẓrarin/: * Selon les informateurs: Un terain pierreux, avec beaucoup de petits cailloux

Selon le dictionnaire de DALLET : Azrou : Muraille rocheuse-Rocher-Pierre –Caillou. TIDJET : De aẓrar « gravier ».

174. Thouhrikth /θuħriqθ/: * Selon les informateurs : Une parcelle de terre non labourée

Selon le dictionnaire de DALLET : Thahrikth : Macquis, boqueteau

175. Thouhrikth N Ouaârab /θuħriqθp͡pa:rav/: * Selon les informateurs : Une petite parcelle de terre friche qui appartient à un homme arabe.

Selon le dictionnaire de DALLET : Thahrikth : Macquis, boqueteau. n : de, appartenant à. Aarab : arabe.

176. Thoumlilt Thamekkrant /θumlilt͡tamuq͡qrant/: * Selon les informateurs : Une terre qui contient plusieurs trous dont on récupère de l'argile blanche.

Selon le dictionnaire de DALLET : Thoumlilt : Etre blanc, argile blanche dont on sert pour décorer les poteries, ainsi que les soubassements intérieurs de la maison, du moins, en certains villages. Thamekkrant : Amekkrane : Grand, agé. TAIFI : Thoumlilt: Blanc, de couleur blanche/ Plat à cuire le pain/ Argile blanche/ Maladie qui atteint le blé et le rend blanc. Thamekkrant : Grand, agé.

177. Thoumlilt Thamezyant /θumlilt͡tamʑjant/: * Selon les informateurs : Une terre qui contient moins de mines dont on récupère de l'argile blanche

Selon le dictionnaire de DALLET : Thoumlilt : Etre blanc, argile blanche dont on sert pour décorer les poteries, ainsi que les soubassements intérieurs de la maison, du moins, en certains villages. Thamezyant: Jeune, petit, puiné, cadet. TAIFI : Thoumlilt: Blanc, de couleur blanche/ Plat à cuire le pain/ Argile blanche/ Maladie qui atteint le blé et le rend blanc. Thamezyant : Petit, jeune, cadet, puiné, benjamin.

178. Thourthits /θurθit͡s/: * Selon les informateurs : Une petite parcelle de terre labourée.

Selon le dictionnaire de DALLET : Ourthi : Verger, particulièrement de figuiers

179. Thourthits N Woulmou/θurθit͡sə p͡pulmu/: * Selon les informateurs : Une petite parcelle de terre labourée, riche en cet arbre (orme).

Selon le dictionnaire de DALLET : Ourthi : Verger, particulièrement de figuiers. N : De, appartenant à. Oulmou : Orme, ormeaux

180. Thoussna/θus͡sna/: * Selon les informateurs : Une place où butinent beaucoup d'abeilles.

Selon le dictionnaire de DALLET : Nid de guêpes ou d'abeilles quand elles ne sont pas dans une ruche.

181. Thouzdiyine/Ɵuzðijn/: * Selon les informateurs : Lieu où se trouve quelques palmiers.

Selon le dictionnaire de DALLET : Thizdayine : Palmier dattier/

Thouzdine : Unir, rassembler, être uni, s'unir.

1. Les relations sémantiques:

2.1. Relations d'hiérarchisation et d'inclusion:

On parle de « *relation hiérarchique et d'inclusion lorsqu'elles concernent des unités qui n'ont pas le même rang (hyponymes et hyperonymes, relation partie-tout) »*.[30]

2.1.1. La relation partie/ tout :

« Est une relation hiérarchique qui existe entre un couple de termes dont l'un dénote le tout ».[31]

- Quelques exemples dans le village Ath Elkacem

Azrou (tout) – Agarrich (partie)

Thighilt (tout) – Thizi (partie)

Thiaârkab (tou) – Thamazirth (partie)

- Quelques exemples dans le village Thamazirth Ourabah

Agni (tout) – Annar (partie)

Ttir (tout) – Ibibidh (partie)

Ttir (tout) – Afoulka (partie)

- Quelques exemples partagés dans les deux villages

Aguelmim (tout)- Thamda (partie)

Azrou (tout)- Thicheouth (partie)

Ighzer (tout) – Tharga (partie)

[30] LEHMAN.A et MARTIN-BERTHET.F, *Introduction à la lexicologie (sémantique et morphologie)*, Rd NATHAN-HER, Paris, 2000, p 49

[31] Idem, p 53

2.1.2. La relation hyponymes/ hyperonyme :

« La relation d'hyponymie est une relation hiérarchique qui unit un mot spécifique (sous ordonné), l'hyponyme, à un mot plus général (super ordonné) nominé l'hyperonyme … »[32]

« Le terme hyperonyme peut dans tout contexte remplacer n'importe lequel de ses hyponymes, alors que l'inverse n'est pas possible. »[33]

- Quelques hyponymes dans le village Ath Elkacem

Hyponyme	Hyperonyme
75. Lkaâ N Tezrouth 76. Lkaâ N Tmizar	Lkaâ
103. Thakhamth N Ouaârab 104. Thakhamth N Ounnar	Thakhamth
52. Ighzer Mensour 53. Ighzer N Ali Ath Slimane 55. Ighzer N Woulmane 54. Ighzer N Ouguergour	Ighzer

Figure n°09 : La relation d'hyponymie au village d'Ath Elkacem

- Quelques hyponymes dans le village Thamazirth Ourabah

Hyponyme	Hyperonyme
4. Agni N Oughyoul 5. Agni N Oussisnou 6. Agni N Tmizit	Agni
59. Iguer N Yiaâbdounene 58. Iguer N Woulmou	Iguer
135. Thazemmourth N Touati 136. Thazemmourth N Oukhrib	Thazemmourth

Figure n°10 : La relation d'hyponymie au village de Thamazirth Ourabah

[32] Op Cit, p 49
[33] Op Cit, p 50

- Les hyponymes partagés dans les deux régions :

Hyponyme	Hyperonyme
120. Thamazirth Marzouk 121. Thamazirth N Ath Ali 123. Thamazirth N Yiaâbdounene 124. Thamazirth N Yimaâch 125. Thamazirth Ourabah 126. Thamazirth Saâda	Thamazirth
88. Thaâouint N Yijenjarene 86. Thaâouint N Oujedjidh 87. Thaâouint N Yemma Zehra	Thaâouint
106. Thala 107. Thala Boudarias 108. Thala Mlil 109. Thala Msellem 113. Thala N Yiberki 110. Thala N Oujbara 111. Thala N Oukham N Ali 112. Thala N Woulmane 114. Thala Oufella	Thala

Figure n°11 : La relation d'hyponymie partagée par les deux villages

2.2. Relations d'équivalence et d'opposition :

On parle de *« relation d'équivalence et d'opposition, lorsqu'elles concernent des unités de même rang (synonymes, antonymes, Co-hyponymes). »*[34]

[34] Op cit, p 49

2.2.1. Synonymie :

D'après LEHMAN *« la synonymie est l'équivalence sémantique entre deux ou plusieurs unités lexicales dont la forme diffère. Les synonymes ont un même signifié et des signifiants différents »*[35]

- Quelques synonymes à Ath Elkacem :

Thala= Thaâouint

Azrou=Thicheouth

Asyakh= Agraraj

Amrah= Annar

Ighil= Tizi

Lbour= Assouki

Thalouahth= Aârkoub

- Quelques synonymes à Thamazirth Ourabah :

Thala= Thaâouint

Thibhirth= Thamazirth

Annar= Agni

Ighil= Ayadir

Lbour= Ahrik

- Quelques synonymes partagés par les deux villages :

Lkaâ= Agni

Aguelmim= Thamda

Lkaf= Aletsoukh

Tharga= Ighzer

[35] Op Cit, p 54

2.2.2. Homonymie :

Le terme homonymie se compose de: homo: « semblable » et de nymie: « nom ».

« Les homonymes sont des signes distincts en ceci, que leur forme est identique et que leurs signifié est différent. »[36]

Ce sont des lexèmes ayant le même signifiant et des signifiés différents.

* Homographie : Même orthographe.
* Homophonie : Même prononciation.

- Quelques homonymes au village d'Ath Elkacem

Ighil = colline/ unité de mesure (1/2 mètre)/ organe de corps humain/ violence

Assammar = Ouest/ Colline/ Versant exposé au soleil

- Quelques homonymes au village de Thamazirth Ourabah

Chfer= Jeu/ Cil

Amalou= Ouest / Coté de l'ombre

2.2.3. Antonymie :

« Les antonymes sont définis comme des mots de sens contraire. L'antonymie implique une dimension de ressemblance entre les termes, plus précisément, les sémèmes autonymiques comportent toujours des sèmes communs. »[37]

- Quelques antonymes à Ath Elkacem

Lkaâ ≠ Thighilt

Ourthane ≠ Loubayar

Amrah ≠ Ighil

Thamadagheth ≠ Thamazirth

Thoumlilt Thamekkrant ≠ Thoumlilt Thamezyant

[36] Op Cit, p 66
[37] Op Cit, p 58-59

- Quelques antonymes à Thamazirth Ourabah :

Agni ≠Ighil

Iguer ≠Lbour

Annar≠ Tizi

Ayadir ≠Agni

- Quelques antonymes partagés par les deux régions :

Ahrik ≠ Aletsoukh

Assammar ≠ Amalou

2.3. Changement de sens :

2.3.1. Polysémie

Le terme « polysémie » se compose de : poly signifie « plusieurs », et de « sémie » qui signifie « sens ».

« La polysémie est définit comme la possibilité d'attribuer une grande variété de sens à un même signifiant. Un même terme est utilisé pour exprimer un grand nombre de signifiés, désigne un mot qui a de sens différents. »[38]

La différence entre la polysémie et l'homonymie se fait selon trois critéres :

1. *« Critère sémantique : dans la polysémie il faut qu'il ait une intersection positive entre les sèmes (il faut qu'il ait un minimum de sens commun).*
2. *Critère étymologique : Dans la polysémie il faut que les termes à l'étude aient une même origine ou étymologie. Dans l'homonymie, par contre, les étymologies sont différentes*
3. *Critère syntaxique : les distributions et les dérivés : Les polysémes (puisque il s'agit d'un même lexème) fournissent toujours les mêmes dérivés ; ils ont en plus les mêmes distributions, c'est-à-dire, les mêmes emplacements dans les énoncés. Les homonymes (puisque il s'agit de lexèmes différents) ne fournissent jamais les mêmes dérivés »*[39]

- La polysémie au village d'Ath Elkacem :

-Lkaâ = Sol/ Base/ Terre

[38] Op Cit, p 65
[39] PDF, HADDAD.S, *Timsirin n tussnamka (sémantique)*, 2019-2020.

- La polysémie au village de Thamazireth Ourabah :

-Thabourth= Porte/ Début/ Entrée

-Annar= Stade/ Terrain vaste

2.3.2. Métaphore :

« C'est l'affectation d'une nouvelle notion à une dénomination qui existe déjà et dont le référant est un rapport de ressemblance ou de similitude avec le référent de la nouvelle notion »[40]

La métaphore c'est une figure de style qui sert à donner à un mot, une signification propre à un autre mot et que les deux mots ont un rapport de ressemblance entre eux.

- Quelques cas de métaphore à Ath Elkacem :

-Asseddar : la rue ressemble aux escaliers.

-Thifrent N Oubarnous : parce qu'elle ressemble à un burnous.

-Agraraj : parce que le caillot de ce lieu fait ce son en roulant.

- Quelques cas de métaphore à Thamazireth Ouarabah :

-Issoulas : parce qu'il contient des arbres droits et longs qui ressemblent à des piliers.

-Thaâouint N Oujedjidh : parce que son eau fait des bulles qui ressembles aux boutons que cette maladie apporte

-Thikiroucheth : parce que ce lieu est situé dans une hauteur donc ça ressemble à une tête.

2.3.3. Méthonymie :

« C'est l'affectation d'une nouvelle notion à une dénomination qui existe déjà est dont le référent est un rapport de contiguïté avec celui de la nouvelle notion. » [41]

C'est donner une appellation d'un objet à un autre objet et ces deux objets sont liés par une contigüité. Cette contigüité peut être : l'instrument de l'utilisateur, la cause pour l'effet, l'effet pour la cause, le contenant pour le contenu, la matière pour l'objet, l'inventeur pour l'invention.

- Quelques cas de méthonymie à Ath Elkacem :

-Laâch N Oubouaâmmar : parce que cet oiseau fait souvent son nid dans ce lieu

-Thighilt N Yimekhethanene : parce que chaque année on circoncit pour les enfants dans ce lieu.

[40] BERKAI.A, *Lexique de la linguistique*, Ed l'Harmattan, Paris, 2007, p 29.
[41] Idem, p 30

-Lbour N Oumezzough : parce que dans ce terrain, il y'a que cette plante (amezzough n yilef) qui pousse.

- Quelques cas de méthonymie à Thamazirth Ourabah :

-Acharchour : parce que ce lieu contient cette chute d'eau

-Boumagou : parce qu'il y'a du brouillard sur ce lieu durant toute l'année.

-Thighilt N Oumezzir : parce que ce lieu est plein de romarin

3. L'analyse componentielle:

« De la même manière que le phonologue décrit le système (structural) des oppositions phonologiques, le sémanticien est conduit à différencier, au sein d'un ensemble lexicale donne, les sens des mots les uns par rapport aux autres en procédant à l'analyse du signifié en traits distinctif (sémantique de la signification). Ces traits reçoivent diverses appellations : sèmes (de la, le terme d'analyse sémique, composants (en anglais components, le qui explique le terme analyse componentielle) »[42]

-Sème et sémème *: « la substance sémantique d'un mot est constituée d'un ''faisceau'' de traits distinctifs de significations appelés ''sèmes''.Le sémème est l'ensemble de sèmes caractérisant un mot »*[43]

-Le classème est le sème partagé par tous les lexémes.

- Sémantème c'est l'ensemble des sèmes positifs d'un lexème.

-L'archilexème est le lexème qui a tous les sèmes, c'est-à-dire, tous les sémes sont positifs dans ce lexème.

* le signe (+) signifie que le lexème porte ce sème, le signe (-) signifie le contraire, par contre le signe (+/-) veut dire que ce sème peut être intégrer dans ce lexème comme il peut ne pas l'être.

[42] LEHMAN.A et MARTIN-BERTHET.F, *Introduction à la lexicologie (sémantique et morphologie)*, Ed NATHAN-HER, Paris, 2000, pp 21-22
[43] Idem, p 23

3.1. L'analyse componentielle en relation partie/ tout :

- A Ath Elkacem :

Sémes / Lexies	Petit caillou	Rocher	Pierre plate
Azrou	+/-	+/-	+/-
Agarrich	+	-	-

Figure n°12 : L'analyse componentielle en realtion partie/tout au village d'Ath Elkacem

- A Thamazirth Ourabah :

Sémes / Lexies	Plat	Vaste	Terre rocheuse	Terrain enclos
Agni	+	+/-	-	+/-
Annar	+	+	-	+

Figure n°13 : L'analyse componentielle en realtion partie/tout au village de Thamazirth Ourabah

3.2. L'analyse componentielle en hyponymie :

- A Ath Elkacem :

Sèmes / Lexèmes	Abri d'un homme	Abri d'un animal	Ressemble à un burnous	Propriété privée	Loins des habitations	Terre plate
Thifrent N Yizgarene	+/-	+/-	+	+/-	+	-
Thifrent N Ath Ammar	+/-	+	+/-	+	+	-
Thifrent N Oubarnous	+	+/-	+/-	+/-	+	-

Figure n°14 : L'analyse componentielle en realtion d'hyponymie au village d'Ath Elkacem

- A Thamazirth Ourabah :

Sémes / Lexèmes	Terre plate	Champs d'arbousiers	Colline
5. Agni N Oughyoul	+	+/-	-
7. Agni N Tmizit	+	+/-	-
6. Agni N Oussisnou	+	+	-

Figure n°15 : L'analyse componentielle en realtion d'hyponymie au village de Thamazirth Ourabah

3.3. L'analyse componentielle en antonymie :

- A Ath Elkacem :

Sémes / Lexèmes	Terre labourée	Terre friche	Spéciale figuiers
Ourthane	+	-	+
Loubayer	-	+	-

Figure n°16 : L'analyse componentielle en realtion d'antonymie au village d'Ath Elkacem

- A Thamazirth Ourabah :

Sémes / Lexèmes	Terre friche	Terre cultivée	Terre humide
Iguer	-	+	+
Lbour	+	-	+/-

Figure n°17 : L'analyse componentielle en realtion d'antonymie au village de Thamazirth Ourabah

3.4. L'analyse componentielle en homonymie :

- A Ath Elkacem :

Sèmes / Lexèmes	Colline	Unité de mesure	Violence	Organe du corps humain
Ighil	+	-	-	-
Ighil	-	+	-	-
Ighil	-	-	+	-
Ighil	-	-	-	+

Figure n°18 : L'analyse componentielle en realtion d'homonymie au village d'Ath Elkacem

- A Thamazirth Ourabah :

Sèmes / Lexèmes	Jeu	Cil
Chfer	+	-
Chfer	-	+

Figure n°19 : L'analyse componentielle en realtion d'homonymie au village de Thamazirth Ourabah

3.5. L'analyse componentielle en polysémie :

- A Ath Elkacem :

Sèmes / Lexèmes	Sol	Terre	Base	Surface	Partie inferieure
Lkaâ	+	+/-	+	+	+
Lkaâ	-	+	+	+	+
Lkaâ	+	+	+	+	+

Figure n°20 : L'analyse componentielle en relation de polysémie au village d'Ath Elkacem

- A Thamazirth Ourabah :

Sèmes / Lexèmes	Stade	Terre	Terrain vaste	Terrain plat
Annar	+	+	+	+
Annar	+/-	+	+	+

Figure n°21 : L'analyse componentielle en realtion de polysémie au village de Thamazirth Ourabah

4. Classement des toponymes selon leurs domaines :

4.1. Agronyme : Nom de parcelle de terre non habitée (nom d'un champ) :

Thamazirth Ourabah	Ath Elkacem
3. Adarnou N Wahrir- 56. Iglalazene- 58. Iguer N Woulmou	1. Aba Chrir- 10. Aguemmadh- 12. Aletsoukh- 22. Assammar- 60. Ilkakene- - 74. Lemsila- 78. Loubayer- 94. Thabourets- - 129. Thamnakheth

Figure n°22 : Les agronymes existants dans les deux villages

4.2. Anthrotoponyme : Nom de lieu formé à base de nom de personne :

Thamazirth Ourabah	Ath Elkacem
11. Ahrik N Said- 46. Ifri Amrouche- 73.Lebhayer N Boudaoued- 112. Thala N Oukham N Ali- 120.Thamazirth Marzouk- 119.Thamarzoukth- 125.Thamazirth Ourabah- 126.Thamazirth N Saâda-	18. Amrah N Lhadj- 19. Annar N Sidi Rabaâ-25. Ath Ali Ouaâmar- 26. Ath Ali Ouchaâbane- 27. Ath Ammar- 28. Ath Belaid-29. Ath Elkacem- 30. Ath Laârbi- 31.Ath Lhadj Said- 32.Ath Ouakli-33.Ath

127.Thamda Azzouz- 136.Thazemmourth N Touati- 140.Thibhirth Azzoug- 143.Thibhirth Omar- 42.Bouali- 59.Iguer N Yiaâbdounene.	Remdhane- 34.Ath yahia- 48.Ighil Ath Messaoud- 49.Ighil Ghlam- 50.Ighil Laâmraoui- 52.Ighzer Mansour- 53.Ighzer N Ali Ath Slimane- 57.Iguemmadhene N Ath Ammar- 70.Lbour N Ath Oussaid- 87.Thaâouint N Yemma Zehra- 103.Thakhamth N Ouaârab- 121.Thamazirth N Ath Ali- 123.Thamazirth N Yiaâbdounene- 128.Thamda N Ath Ammar- 130.Thamsilt N Aâmmichi- 149. Thifernine N Ouaâamara- 151.Thifrent N Ath Ammar- 159.Thighilt N Yimekhethanene- 175.Thouhrikth N Ouaârab

Figure n°23 : Les anthrotonymes existants dans les deux villages

4.3. Ornithonyme : Nom d'un lieu issu d'un nom d'un oiseau :

Thamazirth Ourabah	Ath Elkacem
20. Annar N Yimehrach- 67. Laâch N Ttir- 132. Tharga N Yibibidh- 155. Thighilt Oufoulka- 161. Thiguits N Bouchebouch- 44. Bourourou	66. Laâch N Oubouaâmmar

Figure n°24 : Les ornithonymes existants dans les deux villages

4.4. Hydronyme : Du grec « hudos » qui signifie « eau » c'est un nom d'une cour d'eau, qui peut être une rivière, un ruisseau, un lac, baies, une source, etc

Thamazirth Ourabah	Ath Elkacem
9. Aguelmim- 86. Thaâouint N Oujedjidh- 108. Thala Mlil- 109. Thala Msellem- 111.Thala N Oukham N Ali- 110. Thala N Oujbara- 107.Thala Boudarias- 127.Thamda Azzouz- 132. Tharga N Yibibidh	88. Thaâouint N Yijenjarene- 87.Thaâouint N Yemma Zehra- 106.Thala- 113. Thala N Yiberki- 112.Thala N Woulmane- 114.Thala Oufella- 128.Thamda N Ath Ammar- 52.Ighzer Mansour- 53.Ighzer N Ali Ath Slimane- 54.Ighzer N Ouguergour- 55.Ighzer N Woulmane

Figure n°25 : Les hydronymes existants dans les deux villages

4.5. Hagiotoponyme : Nom de lieu à caractére religieux ou issu d'un nom de sainteté :

Thamazirth Ourabah	Ath Elkacem
102. Thakarrabth	19. Annar N Sidi Rabaâ

Figure n°26 : Les hagiotoponymes existants dans les deux villages

4.6. Oronyme : Du grec « oros » qui signifie « montagne » : nom de montagne, de hauteur, de plaine et de reliefs en général

Thamazirth Ourabah	Ath Elkacem
38. Azrou N Ouaylal- 41. Azrou N Wouzzal- 40. Azrou N Trahi- 36. Azrou- 37. Azrou Bou Thekharrouba- 47. Ighil Aidene- 51. Ighil N Wouchene- 63. Inourar- 77.Lkaf N Syoukh- 99. Thaghzouth- 170. Thiza- 154.Thighilt N Ouaârabene- 157. Thighilt N Oumezzir- 164. Thikiroucheth- 91. Thablat N Saboune- 92. Thablat N Yizrem- 173.Thizrarine- 35. Ayadir	8. Agraraj- 48. Ighil Ath Messaoud- 49. Ighil Ghlam- 50. Ighil Laâmraoui- 65. Jlahem – 98. Thaghewdhets – 158. Thighilt N Ttfa- 156. Thighilt N Oukhemache- 159. Thighilt N Yimekhethanene- 168. Thissemlal- 170. Thizi- 171. Thizi N Ouadda- 172. Thizi Thalemmasseth- 21. Anza N Ougarriche- 39. Azrou N Ouwetch- 75. Lkaa N Tezrouth-

Figure n°27 : Les oronymes existants dans les deux villages

4.7. Spéléiolonyme : nom de grottes

Thamazirth Ourabah	Ath Elkacem
46. Ifri Amrouche- 97. Thafrint	148. Thifarnine N Idaryissene- 149. Thifarnine N Ouaâmara- 150. Thifrent- 151. Thifrent N Ath Ammar- 153. Thifrent N Yizgarene- 152. Thifrent N Oubarnous- 96. Thafraouth

Figure n°28 : Les spéléilonymes existants dans les deux villages

4.8. Chromonyme : Nom de lieu issu de nom de couleur :

Thamazirth Ourabah	Ath Elkacem
108. Thala Mlil	85. Ouzouigh- 138. Thiberkanine- 176. Thoumlilt Thamekkrant- 177. Thoumlilt Thamezyant

Figure n°29 : Les chromonymes existants dans les deux villages

4.9. Dendronyme : Nom de lieu issu de nom d'un arbre

Thamazirth Ourabah	Ath Elkacem
37. Azrou Bou Thekharrouba- 58. Iguer N Woulmou- 135. Thazemmourth N Oukherib- 136.Thazemmourth N Touati- 161.Thiguits N Bouchebouch- 162.Thiguits Thagheribth- 142.Thibhirth N Tchina	88. Thaâouint N Yijenjarene- 113. Thala N Woulmane- 147. Thifarranine- 179. Thourethits N Woulmou- 82. Oulmane- 55. Ighzer N Woulmane

Figure n°30 : Les dendronymes existants dans les deux villages

4.10. Zoonyme : Nom de lieu issu d'un nom d'un animal :

Thamazireth ourabah	Ath elkacem
5. Agni N Oughyoul- 51. Ighil N Wouchene- 92. Thablat N Yizrem	118. Thamadagheth N Yilef- 153. Thifrent N Yizgarene- 80. Thoussna

Figure n°31 : Les zoonymes existants dans les deux villages

4.11. Phytonyme : Nom de plantes :

Thamazirth Ourabah	Ath Elkacem
6. Agni N Oussisnou- 107. Thala Boudarias- 157. Thighilt N Oumezzir	72. Ldjamaâ Bou Izaouene- 71. Lbour N Oumezzough- 118. Thamadagheth N Yilef- 124.Thamazirth N Yimaâch- 148. Thifernine N Idaryissene

Figure n°32 : Les phytonymes existants dans les deux villages

- **Représentation graphique des toponymes selon leurs domaines dans les deux régions :**

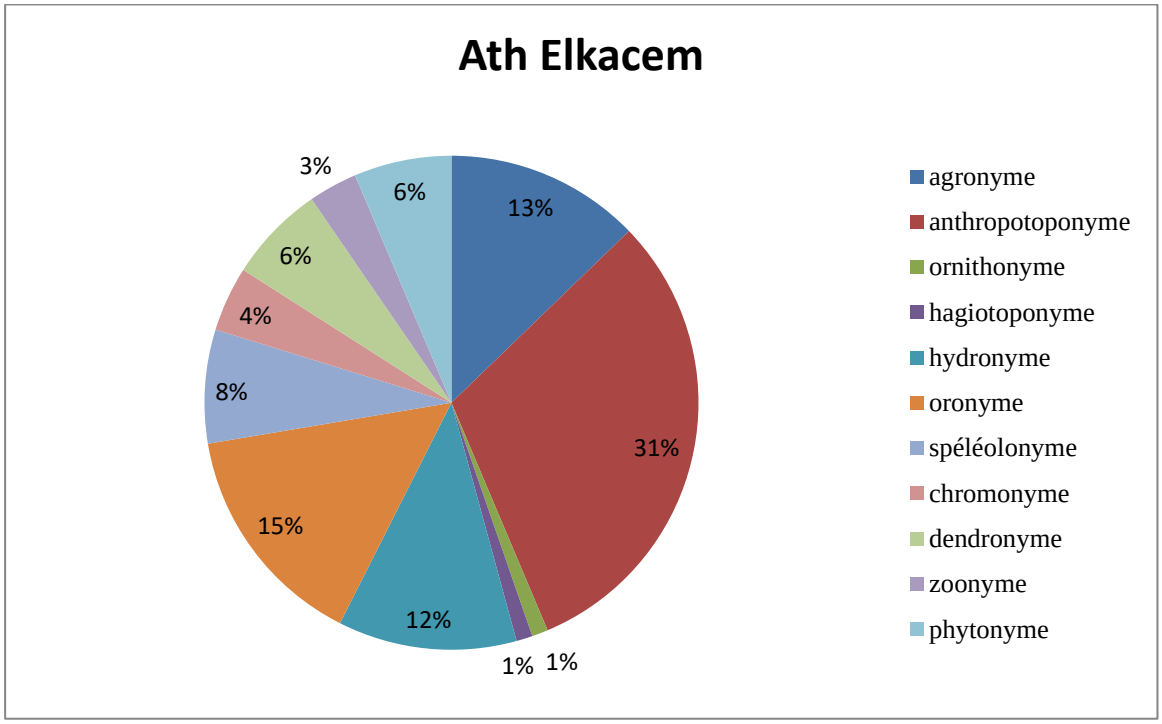


Figure n°33 : Représentation graphique des toponymes du village d'Ath Elkacem, selon leurs domaines

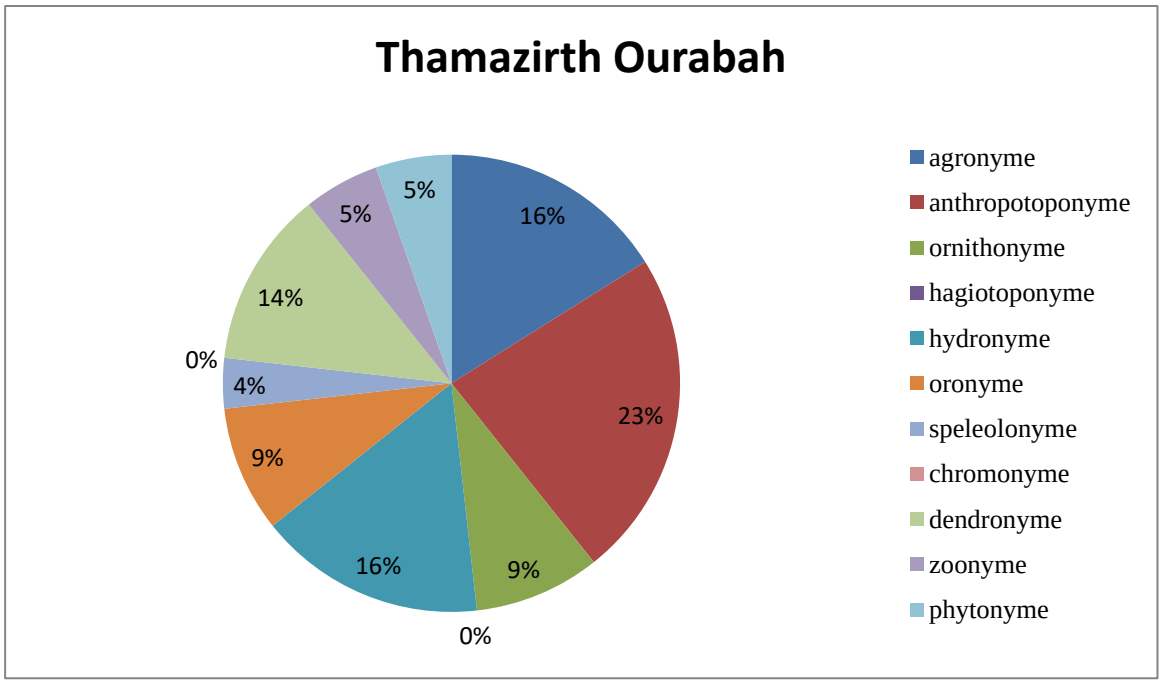


Figure n°34 : Représentation graphique des toponymes du village de Thamazirth Ourabah, selon leurs domaines

Conclusion :

Après avoir analysé notre corpus sémantiquement, nous avons constaté que les toponymes ont une relation directe avec l'Homme et son environnement puisque toutes les appellations ont été inventé par rapport au propriétaire du terrain, au type de la terre, aux animaux qui vient là-bas, à la variété des plantes qui poussent, aux arbres qui se trouvent là-bas ou autres… .

Après l'interprétation sémantique des toponymes, nous avons remarqué que, certes, il y'a une ressemblance entre le sens porté par la racine et celui donné par les informateurs, mais on ne peut pas négliger la différence marquée dans quelques toponymes, que se soit entre le sens porté par la racine et celui donné par l'informateur ou aussi le sens que porte le mot dans la région d'Ath Elkacem et celui donné par les informateurs de la région de Thamazireth Ouarabah.

Dans les deux régions, nous avons enregistré beaucoup de toponymes relatifs aux reliefs, à l'eau ou aux montagnes, par contre les toponymes qui portent un nom de personne sont en masse dans la région d'Ath Elkacem plus que dans la région de Thamazirth Ouarabah.

Conclusion générale :

Conclusion générale

Dans cette étude, nous avons fait une analyse morphologique, sémantique et étymologique de tous les toponymes recueillis dans les deux villages « Ath Elkacem » et « Thamazirth Ourabah », qui sont au nombre de 181 toponymes.

D'après l'analyse morphologique, nous avons constaté que les toponymes ont les mêmes composantes que les noms en Berbère (une racine lexicale, un schème nominal, et des marques obligatoires du genre, de nombre et d'état), comme nous avons aboutit à confirmer que les racines en Berbère sont en général, des racines bilitères ou trilitères qui ont été les racines dominantes dans notre corpus. Nous avons, de même, enregistré les procédés de la création lexicale dans notre corpus (la composition, la dérivation et l'emprunt).

Dans l'analyse sémantique, nous avons montré que la toponymie reflète l'Histoire d'un territoire, puisqu'elle représente la terre, les plantes, les animaux et même les êtres humains qui vivent sur ce terrain ou qui ont passé par ce territoire-là. D'ailleurs, la preuve que la majorité des toponymes à « Ath Elkacem » sont des oronymes après les anthrotoponymes qui sont dominants dans les deux villages, ce qui reflète que ce village est un village montagneux, par contre à « Thamazirth Ourabah », nous avons enregistré un taux élevé des hydronymes et des agronymes ce qui montre que ce village est un village entouré des forets et situé en bordure de la mer.

Nous avons aussi recueilli des toponymes qui se réfèrent à des événements historiques marquants dans ces villages, c'est pour cela que HADDADOU dit « *le nom propre, mémoire et identité »*[44], DORION dit à ce propos *« les noms géographiques ne constituent pas seulement des cadres de localisation, des innombrables lieux et espaces qui composent un territoire (…)mais aussi des témoins pour ainsi dire permanents de phénomènes naturels, d'événements et de sentiments individuels ou collectifs »*[45]il ajoute « *une réserve très riche d'éléments d'illustrations et d'explications de notre passé collectif, de notre présent et même de notre vision du future simple ou antérieur »*[46].

Notre étude est conclue par les réponses apportées à toutes nos problématiques mais aussi par d'autres réponses nées au cour de notre étude. C'est dire toute relation qui existe entre cette discipline (objet de notre mémoire) avec d'autres sciences telles que : la linguistique (parce qu'on a découvert plusieurs langues dans ce village), l'anthropologie (parce qu'il y'a un nombre élevé

[44] M.A.Haddadou, *Le nom propre:Mémoire et Identité*,Troisième Rencontre Internationale,TiziOuzou, 05/02/2021
[45] DORION.H. «présentation »de:commission de toponymie du Québec,Noms et lieux du Québec, *In Encyclopedia de l'Agora,* Québec,1994 /1996, p 978.
[46] Ibid

d’anthropotoponymes), l’hagionymie (pour montrer les croyances de ces populations), la sociologie (parce qu’on a trouvé des toponymes qui renvoient à des métiers…), la géographie (il y’a des repères que les différents types de reliefs). Ainsi donc, après avoir accumulé nos objectifs, nous pouvons citer quelques problématiques qui seront peut être des objets d’étude futures dans des recherches qui serviront à la protection de notre patrimoine : à l’aide des toponymes représentent ces villages, quelles sont les religions pratiquées par ces populations ? Quels sont les métiers exercés durant leurs vies ? Quel est leur espace géographique et météorologique ? Ces villages ont-ils été colonisés ? Si oui, par qui ?Et ainsi de suite, car c’est comme en philosophie, la curiosité scientifique ne s’arrête jamais.

Bibliographie :

Bibliographie :

AKIR.H, 2003, *Etude toponymique de Béjaia, Tichy et Aokas. Approche sémantique et morphologique,* Mémoire de magister, Béjaia.

AMANISS.A, *DICTIONNAIRE Tamazight-Français (Parlers du Maroc-Central),*

ATOUI.B, 1994, *toponymie et espace en Algérie, institut National de cartographie,* Alger.

AZIL.M et CHAKRI.F, 2016, *Etude morphologique et sémantique des hydronymes kabyles : cas de deux communes : Ouled Rached(Bouira) et Agouni Gueghrane (Ouadhia Tizi Ouzzou*), Mémoire de master, Tizi-ouzou,

BAYLON.C et FABRE.P, 1982, *Les noms de lieux et de personnes*, Ed Nathan, France.

BENRAMDANE.F et ATOUI.B, 1955, *Nomination et dénomination des noms de lieux, de tribus et de personne en Algérie*, Ed CRASC, Oran, Algérie.

BERKAI.A, 2007, *Lexique de la liguistique*, Ed l'Harmattan, Paris.

BREAL.M et IMAGO.M, 1982, *Essai de sémantique*, Ed Gerard Monfort,

CHAKER.S, 1991, *Manuel de linguistique berbère*, Ed Bouchéne, Alger

CHERIGUEN.F, 1993, *Toponymie algèrienne des lieux habités (les noms composés)*, Ed Epigraphe, Alger

DALLET.J.M, 1982, *Dictionnaire Kabyle-Français*, Ed SELAF, Paris.

DUBOIS.J et al, 2002, *Dictionnaire de linguistique*, Ed Larousse, Paris.

GERMAIN.C et LE BLANC.R, 1981, La morphologie, *In Introduction à la linguistique générale*, Ed Les presses de l'université de Montréal, Canada.

HADDADOU.M.A, 2000, *Le guide de la culture berbère*, Ed Paris-Méditerranée, Paris.

IMARAZENE.M, 2007, *Manuel de syntaxe berbère*, Ed HCA, Algérie.

LEHMAN.A et MARTIN-BERTHET.F, 2000, *Introduction à la lexicologie (sémantique et morphologie),* Ed NATHAN-HER, Paris.

MEDDAH.L, 2015, *La toponymie de la region de Djaafra Analyse morphologique et sémantique*, mémoire de magister, Béjaia.

MOUNIN, La sémantique, *In clefs pour la linguistique*, Ed SEGHERS, France

MOUNIN.G, 1974, *Dictionnaire de la linguistique*, Ed PUF, Paris.

NAIT ZERRAD, 1995, Morphologie, *In Grammaire du Berbère Commun*, Ed ENAG, Alger.

SEMOUM.S et AYAD.H, 2014-2015, *Etude morphologique et sémantique des toponymes dans deux régions : Bejaia et Tlemcen*, mémoire de master, Tizi-Ouzou.

SLIMANI.H, *Toponymie du Dahra au nord du Chlef*, Mémoire de magister, université Hassiba Benbouali, Alger.

ZIOUAL.N, 2015, *La toponymie de la région de Tamokra Approches morphologique et sémantique*, mémoire de magister, Béjaia.

Sitographie

HADDAD.S, 2019-2020, *Timsirin n tussnamka (sémantique).*

DIOP.H, Fabriquer le territoire en Afrique au « Moyen Age » : Approche ethno anthropologique et ethno archéologique, une contribution au livre « Les territoires des médiévistes ». Cité par ALIOU DIALLO.M, « étude toponymique des villages de la communauté rurale de Ndramé exale », UCAD-licence, 2011, mémoire online, consulté le 02.02.2021

DORION.H, « présentation »de la commission de toponymie du Québec,Noms et lieux du Québec, *In Encyclopedia de l'Agora,* Québec,1994/1996, p. 978

Liens Internet :

https://fr.m.wikipedia.org/wiki/AssiYoucef(consultation du 18.01.21)

https://fr.m.wikipedia.org/wiki/Mizrana(consultation du 18.01.21)

https://www.openstreetmap.org/#map=13/36.8538/4.0873(consultation du 18.01.21)

https://www.openstreetmap.org/#map=15/36.4982/4.0213 (consultation du 18.01.21)

Annexes :

Annexe 01 : Le corpus :

L'ordre	Le toponyme en alphabet français	Le toponyme en alphabet amazigh	Le toponyme en alphabet phonétique international
1.	Aba Chrir	Aba Crir	/avaʃrir/
2.	Acharchour	Acercur	/aʃɑrʃor/
3.	Adarnou N Ouahrir	Adernu N Waḥrir	/aðarnup͡paħrir/
4.	Agni	Agni	/aɣ̊͡ni/
5.	Agni N Oughyoul	Agni N Uɣyul	/aɣ̊͡nip͡paʁjul/
6.	Agni N Oussisnou	Agni N Usisnu	/aɣ̊͡niwsisnu/
7.	Agni N Tmizit	Agni N Tmiẓit	/aɣ̊͡nitmiz͡ziΘ/
8.	Agraraj	Agraraj	/aɣraraʒ/
9.	Aguelmim	Agelmim	/aɣ̊͡əlmim/
10.	Aguemmadh	Agemmaḍ	/aɣ̊°əm͡mað/
11.	Ahrik N Said	Aḥriq N Sɛid	/aħriqnəsʔið/
12.	Aletsoukh	Alettux	/aləʦ͡ʦux/
13.	Alma	Alma	/alma/
14.	Alma N Tathoult	Alma N Tatult	/alma͡ttaΘult/
15.	Alma N Woursou	Alma N Wursu	/almap͡pursu/
16.	Amalou	Amalu	/amalu/
17.	Amardouz	Amerduz	/amarðuz/
18.	Amrah N Lhadj	Amraḥ N Lḥağ	/amraħlħad͡ʒ/
19.	Annar N Sidi Rabaâ	Annar N Sidi Rabaɛ	/annarnsiðirava:ʔ/
20.	Annar N Yimehrach	Annar N Yimeḥṛac	/an͡nariməħraʃ/
21.	Anza N Ougarrich	Anza N Ugarric	/anzawɣ̊°ar͡riʃ/
22.	Assammar	Asammar	/asam͡mar/
23.	Asseddar	Aseddar	/asəd͡dar/
24.	Asyakh	Asyax	/asjax/
25.	Ath Ali Ouaâmar	At Σli Waɛmar	/aθa:liwa:mɑr/
26.	Ath Ali Ouchaabane	At Σli Ucaɛban	/aθa:liwʃa:van/
27.	Ath Ammar	At Σemmar	/aθa:m͡mɑr/
28.	Ath Belaid	At Belɛid	/aθvli:ð/
29.	Ath Elkacem	At Lqasem	/aθəlqasəm/

30.	Ath Laârbi	At Lɛarbi	/aθlɑ:rvi/
31.	Ath Lhadj Said	At Lḥağ Saɛid	/aθəlħadsi:d/
32.	Ath Ouakli	At Wakli	/aθwaχli/
33.	Ath Remdhane	At Remḍan	/aθrəmđɑn/
34.	Ath Yahia	At Yeḥya	/aθjəħja/
35.	Ayadir	Ayadir	/ajaðir/
36.	Azrou	Aẓru	/aʑru/
37.	Azrou Bou Thekharrouba	Aẓru Bu Txerruba	/aʑruvuΘxa͡rruva/
38.	Azrou N Ouaylal	Aẓru N Waylal	/aʑru͡ppaɹlal/
39.	Azrou N Ouwetch	Aẓru N Uwečč	/aʑru͡ppawə͡ʧ/
40.	Azrou N Trahi	Aẓru N Traḥi	/aʑruntraħi/
41.	Azrou N Wouzzal	Aẓru N Wuzzal	/aʑru͡ppuzzal/
42.	Bouali	Buɛli	/vu:li/
43.	Boumagou	Bumagu	/vumaɣu/
44.	Bourourou	Bururu	/vururu/
45.	Chfer	Cfer	/ʃʃfar/
46.	Ifri Amrouche	Ifri Ɛamruc	/ifra:mruʃ/
47.	Ighil Aidene	Iɣil Ɛiden	/iʁilʔiðən/
48.	Ighil Ath Messaoud	Iɣil At Mesɛud	/iʁilaθəmsu:ð/
49.	Ighil Ghlam	Iɣil Ɣlam	/iʁilʁlam/
50.	Ighil Laâmraoui	Iɣil Lɛemrawi	/iʁi͡llɑ:mrawi/
51.	Ighil N Wouchene	Iɣil N Wuccen	/iʁilpu͡ʃʃən/
52.	Ighzer Mensour	Iɣzer Menṣur	/iʁzɑrmənsur/
53.	Ighzer N Ali Ath Slimane	Iɣzer N Ɛli At Sliman	/iʁzɑrna:liaθsliman/
54.	Ighzer N Ouguergour	Iɣzer N Ugergur	/iʁzrugərgur/
55.	Ighzer N Woulmane	Iɣzer N Wulman	/iʁzɑrpulman/
56.	Iglalazene	Iglalazen	/ iɣlalazən/
57.	Iguemmadhene N Ath Ammar	Igemmaḍen N At Ɛemmar	/iɣ°əmmađənaθa:mmɑr/
58.	Iguer N Woulmou	Iger N Wulmu	/iɣrpulmu/
59.	Iguer N Yiaâbdounene	Iger N Yiɛebdunen	/ iɣəriʔəvðunən/
60.	Ilkakene	Ilkaken	/ilkaχən/
61.	Ilmathene	Ilmaten	/ilmaΘən/
62.	Imougal	Imugal	/imuɣal/

63.	Inourar	Inurar	/inurar/
64.	Issoulas	Isulas	/isulas/
65.	Jlahem	Jlahem	/ʒlahəm/
66.	Laâch N Oubouaâmmar	Lɛec N Ubuɛemmar	/la:ʃuvu:m͡mɑr/
67.	Laâch N Ttir	Lɛec N Tṭir	/la:ʃnə͡ttir/
68.	Laâdari	Laɛdari	/laʔðari/
69.	Lahouana	Leḥwana	/ləħwana/
70.	Lbour N Ath Oussaid	Lbur N At Usɛid	/lvornaθusi:ð/
71.	Lbour N Oumezzough	Lbur N Umeẓẓuɣ	/lvorumə͡ʒ͡ʒuʁ/
72.	Ldjamaâ Bou Izaouene	Lǧameɛ Bu Iẓawen	/ld͡ʒama:vujʑawən/
73.	Lebhayer N Boudaoued	Lebḥayer N Budawed	/ləvħajərnbudawəd/
74.	Lemsila	Lemsila	/ləmsila/
75.	Lkaâ N Tezrouth	lqaɛa N Teẓrut	/lqa:t͡teʒruθ/
76.	Lkaâ N Tmizar	lqaɛa N Tmizar	/lqa:tmizar/
77.	Lkaf N Syoukh	Lkaf N Syux	/lkafnə͡ssɹux/
78.	Loubayar	Lebhayer	/luvaja:r/
79.	Mahyou	Maḥyu	/məħju/
80.	Ouaâbada	Waɛbada	/wa:vaða/
81.	Ouahrir	Waḥrir	/waħrir/
82.	Oulmane	Ulman	/ulman/
83.	Ourthane	Urtan	/urθan/
84.	Ourthane Imekkranene	Urtan Imeqqranen	/urθaniməq͡q°ranən/
85.	Ouzouigh	Uzwiɣ	/uzwiʁ/
86.	Thaâouint N Oujedjidh	Taɛwint N Ujeǧǧiḍ	/Θaʔwintuʒəd͡ʒið/
87.	Thaâouint N Yemma Zehra	Taɛwint N Yemma Zehra	/θa:wint͡ggəm͡mazəhrɑ/
88.	Thaâouint N Yijenjarene	Taɛwint N Yijenjaren	/θa:wintiʒənʒarən/
89.	Thaârousth N Ouheddad	Taɛwint N Uḥeddad	/ΘaʔrusΘuħəd͡dað/
90.	Thabarrant	Taberrant	/Θavar͡rɑnt/
91.	Thablat N Saboune	Tablaṭ N Sṣabun	/Θavlatnə͡ssɑvun/
92.	Thablat N Yizrem	Tablaṭ N Yizrem	/Θavlat͡ggəzrəm/
93.	Thabouda	Tabuda	/Θavuða/
94.	Thabourets	Taburet	/θavurə͡ts/
95.	Thabourth N Tadousth	Tawwurt N Tadust	/Θab͡burΘ͡taðusΘ/

96.	Thafraouth	Tafrawt	/θafrawθ/
97.	Thafrint	Tafṛint	/Θafɾint/
98.	Thaghewdhets	Taɣewḍet	/θaʁəwđə͡ts/
99.	Thaghezouth	Taɣzut	/ΘaʁzuΘ/
100.	Thaheblalt	Taḥeblalt	/Θaħəvlalt/
101.	Thahrikth Oufella	Taḥriqt Ufella	/ΘaħriqΘufəlla/
102.	Thakarrabth	Taqarraft	/Θaq͡qar͡rafΘ/
103.	Thakhamth N Ouaârab	Taxxamt N Waɛrab	/θax͡xamθp͡pɑ:rɑv/
104.	Thakhamth N Ounnar	Taxxamt N Unnar	/θax͡xamθp͡pən͡nar/
105.	Thaklibth	Taqlibt	/ΘaqlivΘ/
106.	Thala	Tala	/θala/
107.	Thala Boudarias	Tala Budaryas	/Θalavuðarjas/
108.	Thala Mlil	Tala Mlil	/Θalamlil/
109.	Thala Msellem	Tala Msellem	/Θalamsə͡lləm/
110.	Thala N Oujbara	Tala N Ujbara	/Θalap͡pəʒvara/
111.	Thala N Oukham N Ali	Tala N Uxxam N Σli	/Θalapəx͡xamna:li/
112.	Thala N Woulmane	Tala N Wulman	/θalapulman/
113.	Thala N Yiberki	Tala N Yiberki	/θalajvarki/
114.	Thala Oufella	Tala Ufella	/θalawfəlla/
115.	Thalouahth M Oussouki	Talwaht M Usuki	/θalwaħθm͡musuχi/
116.	Thalouahth N Rrihane	Talwaht N Rriḥan	/θalwaħθnarriħan/
117.	Thalzazth	Talẓaẓt	/ΘalʑaʑΘ/
118.	Thamadagheth N Yilef	Tamadaɣt N Yilef	/θamaðaʁθg͡giləf/
119.	Thamarzoukth	Tamerẓuqt	/ΘamarʑuqΘ/
120.	Thamazirth Marzouk	Tamazirt Marẓuq	/ΘamazirΘmarʑuq/
121.	Thamazirth N Ath Ali	Tamazirt N At Σli	/θamazirθnaθa:li/
122.	Thamazirth N Ath Slimane	Tamazirt N At Sliman	/θamazirθnaθsliman/
123.	Thamazirth N Yiaâbdounene	Tamazirt N Yiɛebdunen	/θamazirθl:vðunən/
124.	Thamazirth N Yimaâch	Tamazirt N Yimɛac	/θamazirθgma:ʃ/
125.	Thamazirth Ourabah	Tamazirt Urabaḥ	/ΘamazirΘuravaħ/
126.	Thamazirth Saâda	Tamazirt Sɛada	/ΘamazirΘsʔaða/
127.	Thamda Azzouz	Tamda Σazzuz	/Θamðaʔəz͡zuz/
128.	Thamda N Ath Ammar	Tamda N At Σemmar	/θamaðaʁθnaθa:m͡mɑr/

129.	Thamnakheth	Tamnaxt	//θamnaxθ/
130.	Thamsilt N Aâmichi	Tamsilt N Ɛemmici	/θamsiltna:m͡miʃi/
131.	Tharemlith	Taṛemlit	/Θaɾəmliϴ/
132.	Tharga N Yibibidh	Targa N Ibibiḍ	/Θargaɟvividʰ/
133.	Thaslighoua	Tasliɣwa	/θasliʁwa/
134.	Thassetsifth	Tasettift	/θasət͡stsifθ/
135.	Thazemmourth N Oukhrib	Tazemmurt N Uxrib	/Θazəm͡murΘp͡pəxriv/
136.	Thazemmourth N Touati	Tazemmurt N Twati	/Θazəm͡murΘnət͡swaΘi/
137.	Thiaârkab	Tiɛerqab	/θi:rqav/
138.	Thibarkanine	Tiberkanin	/θivarχanin/
139.	Thibhirine	Tibḥirin	/θivħirin/
140.	Thibhirth Azzoug	Tibḥirt Ɛaẓẓug	/ Θivħirθa:z͡zuɣ/
141.	Thibhirth N Lgarde	Tibḥirt N Lgard	/ΘivħirΘl͡lgɑrd/
142.	Thibhirth N Tchina	Tibḥirt N Čina	/ΘivħirΘnt͡ʃina/
143.	Thibhirth Omar	Tibḥirt Ɛumar	/Θivħirθu:mɑr/
144.	Thiboudhine	Tibuḍin	/Θivuđin/
145.	Thicheouth N Taâouint	Ticcewt N Teɛwint	/θi͡ʃ͡ʃəwθ͡ta:wint/
146.	Thichethiouine	Tictiwin	/ΘiʃΘiwin/
147.	Thifarnin N Idaryissene	Tifernin N Ideryisen	/θifərniniðarjisən/
148.	Thifarnin N Ouaâmara	Tifernin N Waɛmara	/θifərnin͡ppa:mɑrɑ/
149.	Thifarranine	Tifeṛṛanin	/θifə͡rranin/
150.	Thifrent	Tifrent	/θifrənt/
151.	Thifrent N Ath Ammar	Tifrent N At Ɛemmar	/θifrəntnaθa:m͡mɑr/
152.	Thifrent N Oubarnous	Tifrent N Ubernus	/θifrəntuvɑrnus/
153.	Thifrent N Yizgarene	Tifrent N Yizgaren	/θifrənt͡ggəzgarən/
154.	Thighilt N Ouaârabene	Tiɣilt N Waɛraben	/Θiʁilt͡ppa:rɑvən/
155.	Thighilt N Oufoulka	Tiɣilt N Ufulka	/Θiʁiltufulka/
156.	Thighilt N Oukhemmach	Tiɣilt N Uxemmac	/θiʁiltuxəm͡maʃ/
157.	Thighilt N Oumezzir	Tiɣilt N Umezzir	/Θiʁiltuməzzir/
158.	Thighilt N Ttfa	Tiɣilt N Ṭṭfa	/θiʁiltnət͡tfa/
159.	Thighilt N Yimekhethanene	Tiɣilt N Yimextanen	/θiʁiltiməxθanən/
160.	Thighlidine	Tiɣlidin	/Θiʁliðin/
161.	Thiguits N Bouchbouch	Tigit N Bucbuc	/Θiɣit͡snbuʃbuʃ/

162.	Thiguits Thaghribth	Tigit Taɣribt	/ʊiɣit͡sʊaʁrivʊ/
163.	Thiharrakine	Tiḥerraqin	/ʊiħərraqin/
164.	Thikirouchth	Tiqiruct	/ʊiqiruʃʊ/
165.	Thimeglelt	Timeglelt	/θiməɣləlt/
166.	Thimhedjrine	Timḥeğrin	/ʊimħədʒ͡dʒrin/
167.	Thinicha	Tinica	/ʊiniʃa/
168.	Thisemlal	Tisemlal	/θisəmlal/
169.	Thiza	Tiza	/ʊiza/
170.	Thizi	Tizi	/θizi/
171.	Thizi N Ouadda	Tizi N Wadda	/θizipad͡da/
172.	Thizi Thalemmasth	Tizi Talemmast	/θiziθaləm͡masθ/
173.	Thizrarine	Tiẓrarin	/ʊizrarin/
174.	Thouhrikth	Tuḥriqt	/θuħriqθ/
175.	Thouhrikth N Ouaârab	Tuḥriqt N Waɛrab	/θuħriqθp͡pa:rav/
176.	Thoumlilt Thamekkrant	Tumlilt Tameqqrant	/θumlil͡ttamuq͡qrant/
177.	Thoumlilt Thamezyant	Tumlilt Tameẓyant	/θumlil͡tamz͡zjant/
178.	Thourthits	Turtit	/θurθi͡ts/
179.	Thourthits N Woulmou	Turtit N Wulmu	/θurθi͡tsəp͡pulmu/
180.	Thoussna	Tussna	/θus͡sna/
181.	Thouzdiyine	Tuzdiyin	/ʊuzðijin/

Annexe 02 : Résumé en Tamazight :

Tutlayt n tmaziɣt tella d timawit kan I waṭas n leqrun, ɣef waya aṭas n wawalen I as-iruḥen, maca iseggasen-agi ineggura, bdan yimusnawen ttarun-tt, ad d-naf timucuha, timseƐraq, isefra, inzan, …atg, ttwarun irkelli yerna tuget deg-sen teqdec-iten tsekla. Anagar iḍrisen teqdec tsekla ad d-naf wid teqdec ‘’tesnilest’’, gar-asen ismawen imaẓlayen, tzerrew ‘’tesnisemt’’ yellan d aḥric seg ‘’tesnilest’’. Ismawen imaẓlayen bḍan ɣef sin n yiḥricen, llan yismawen n yimdanen tzerrew ‘’tesnismiddent’’, am wakken llan daɣen yismawen n yidigan tzerrew ‘’tesmidegt’’, i yellan d asentel n tezrawt-agi.

Tasleḍt talɣawit d tesleḍt tasnamkit n tesmidegt n snat n temnaḍin ‘’At Lqasem’’ d ‘’Tmazirt Urabaḥ’’, d asentel i nefren i tezrewt-agi i d-nhegga imi aḥric-agi n tussna ur yuggit ara deg tutlayt n tmaziɣt xas akken yesƐa azal d ameqqran, imi id-yesmektay s umezruy n temnaḍin, daya i nebɣa ad d-nessebgen deg leqdic-agi. Nexdem anadi deg unnar, nessekles-d ayen akk i aɣ-d-nnan imsulɣa, negrew-d 181 n yismawen n yidgan, ad d-nekkes talɣa d unamek-nsen.

Tazwart-agi nebḍa-tt ɣef sin n yiḥricen :

Aḥric amnzu ad d-nexdem tasleḍt talɣawit akken ad d-nbeggen dakken isem n wadeg yebna am yal isem deg tutlayt n tmaziɣt (aẓar, asalaɣ, amḍan, tawsit d waddad), ɣef waya di tazwara n uḥric-agi, nekkes-d aẓar n yismawen-agi, syin akin ad ten-nebḍu ɣef talɣa s wacu bnan (ama d iḥerfiyen, ama d uddisen neɣ d isuddimen, mebla ma nettu ad d-nessebgen awalen ireṭṭalen), ɣer taggara, nefka-d addad amaruz n yismidgan akk id-negrew.

Deg uḥric wis sin, nexdem tasleḍt tasnamkit, neƐreḍ ad d-nbeggen dakken ismidgan sƐan assaɣ akked umezruy n temnaḍt-nni ɣef waya nefka-d tibadutin i wawalen nesƐa deg wammud i d-negrew i yellan deg usegzawal n ‘’Dallet’’, nerna nessefhem-d d acu yeğğan imdanen ad semmin i yidgan-agi s yismawen-agi. Syin akin, nebder-d assaɣen isnamkanen i izmer ad zdin sinn wawalen, nekkes-di yal assaɣ, imedyaten seg wammud i nesƐa.Uqbel ad nekfu nexdem tasleḍt tasefrurant I wawalen I zdin wassaɣen isnamkiyen Id d-nebder yakan (assaɣen n umyellel, n tegdazalt, n temnegla, n tkenwa, aneflisen). Ger taggara n tesleḍt-agi, nebḍa ismidgen d taggayin akken id-yemmal yal asmideg (ama tismadrart, ama d tismamant,…)

Nexdem-d taggrayt anda id-nerra ɣef yisestanen id-nefka di tazwara n tezrawt-nneɣ, nessaweḍ, gar tesleḍt talɣawit d tesleḍt tasnamkit, nesseɣti-d turdiwin-nneɣ, nbeggen-d dakken asmideg, yesƐa talɣa n yisem di tmaziɣt, daɣen nesken-d dakken ismidgan zemren ad ilin d iḥerfiyen, d uddisen, d isuddimen neɣ d ireṭṭalen, aya tesban-aɣ-t-id tesleḍt talɣawit, ma s tesleḍt

tasnamkant nessaweḍ nbeggen-d assaɣ icudden ismideg d umezruy, nessefhem-d ansi id-kkan yismawen-agi, acu id-mmalen, d wacu n wassaɣen isnamkanen i izemren ad ilin gar-asen.

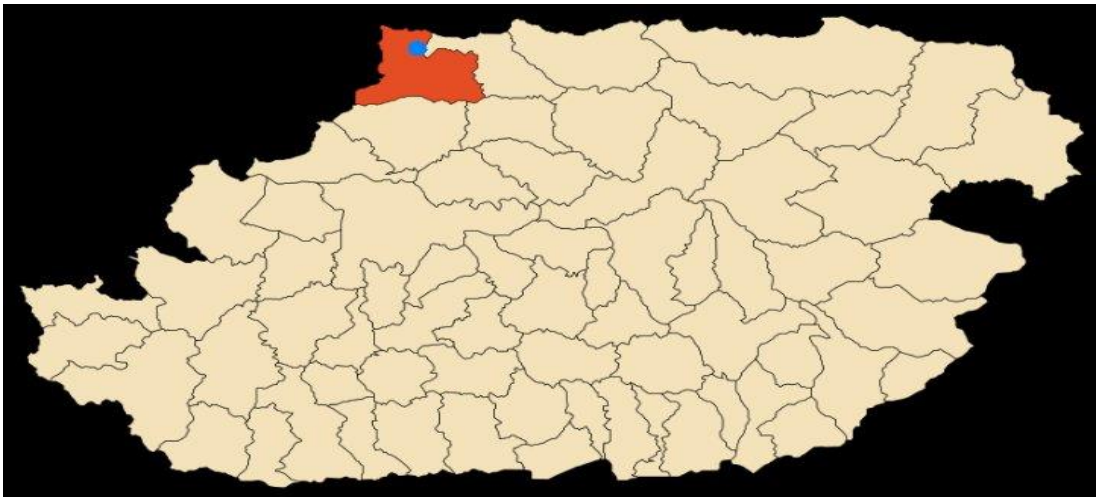
Nessarem ad yili leqdic-agi di lfayda n tutlayt d yidles amaziɣ, d win ara yesseḥbibren ɣef tɣarma-agi.

Annexe 03 : Les cartes géographiques des deux villages d'enquête :

- **Le village de Thamazirth Ourabah**

Figuren°35 : carte géographique du village de Thamazirth Ourabah à l'intérieur de la commune de Mizrana

Source : https://www.openstreetmap.org/#map=13/36.8538/4.0873(consultation du 18.01.21)



Figuren°36 : carte géographique du village de Thamazirth Ourabah à l'intérieur de la wilaya de Tizi Ouzou

Source: https://fr.m.wikipedia.org/wiki/Mizrana(consultation du 18.01.21)

- **Le village d'Ath Elkacem**

Figuren°37 : carte géographique du village d'Ath Elkacem à l'intérieur de la wilaya de Tizi Ouzou

Source:https://fr.m.wikipedia.org/wiki/AssiYoucef(consultation du 18.01.21)

Figuren°38 : carte géographique du village d'Ath Elkacem à l'intérieur de la commune d'Assi Youcef

Source : https://www.openstreetmap.org/#map=15/36.4982/4.0213 (consultation du 18.01.21)

Tables des matières :

Table des matières :

Remerciement

Dédicace

Dédicace

La liste des figures

Introduction générale……..10

Problématique…….12

Hypothéses…….12

Le choix et la présentation du thème……..12

Présentation du corpus…….....13

Présentation des points d'enquete……..14

La méthodologie…….14

Les informateurs…….15

Chapitre 1 : l'analyse morphologique…….....17

Introduction…….....18

1. Quelques définitions……...18

2. Comment dégager les racines…….24

2.1. Les racines des toponymes…….....25

3. Classification des toponymes…….....38

3.1. Selon la forme……38

3.2. Selon le genre…….42

3.2.1. Le genre des toponymes simples et des toponymes dérivés…….....42

3.2.2. Le genre des toponymes composés…….44

3.3. Selon le nombre…….48

3.3.1.1. Le nombre des toponymes simples et des toponymes dérivés……....48

* Les toponymes en singulier……..48

* Les toponymes en pluriel……50
3.3.2.2. Le nombre des toponymes composés……..51
* Les toponymes en singulier……..51
3.4. Selon l'origine linguistique……54
4. L'état d'annexion des toponymes……...56
Conclusion ……67
Chapitre 2 : l'analyse sémantique……...68
Introduction……69
1. Interprétation sémantique des toponymes……..69
2. Les relations sémantiques……...94
2.1. Relations d'hiérchisation et d'inclusion……94
2.1.1. Relation partie/tout……...94
2.1.2. Relation hyponyme/hyperonyme……95
2.2. Relations d'équivalence et d'opposition……96
2.2.1. La synonymie……..96
2.2.2. L'homonymie……..98
2.2.3. L'antonymie……98
3. Changement de sens……99
3.1. La polysémie……99
3.2. La métaphore……100
3.3. La méthonymie……100
4. L'analyse componentielle……101
4.1. En relation partie/tout……..102
4.2. En relation hyponyme/hyperonyme……102
4.3. En antonymie……...103
4.4. En homonymie……103
4.5. En polysémie……104
5. Classement des toponymes selon leurs domaines……104

Conclusion……109

Conclusion générale……110

Bibliographie……113

Annexes……116

Annexe 01 : Le corpus……117

Annexe 02 : Résumé en Tamazight……123

Annexe 03 : Les cartes géographiques des deux villages d'enquete……..125

Table des matières……127